

cecotec

CHILLIN' ICE 2300

Ice maker



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Handleiding

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Kullanma kılavuzu

Οδηγίες χρήσης

Manual d'instruccions

Használati utasítás

تاميل عمل ليلد

Índice - Index

SAFETY INSTRUCTIONS.....5

ESPAÑOL.....60

ENGLISH.....69

FRANÇAIS.....77

DEUTSCH.....86

ITALIANO.....95

PORTUGUÊS.....104

NEDERLANDS.....113

POLSKI.....122

ČEŠTINA.....131

MAGYAR.....139

ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....147

TÜRKÇE.....156

العربية.....164

CATALÀ.....171

FIGURES.....180

NOTA

EU01_117908 Chillin ' Ice 2300

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές

κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب ةصاخلا ةيجمر بلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج بلع قبطنيو أماع ليلدلا • بيرع.

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Desenchufe el aparato después de usarlo o antes de limpiarlo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, a condición de que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y que puedan entender los riesgos que entraña. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean de 8 años o mayores y que sean supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ADVERTENCIA: No almacene sustancias explosivas tales como botes de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas,

hoteles, moteles y oficinas.

- Se permite que los niños de 3 a 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.
- Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respetar las instrucciones siguientes:
- Las aberturas de la puerta de manera prolongada son susceptibles de entrañar un aumento significativo de temperatura de los compartimentos del aparato.
- Limpiar regularmente las superficies susceptibles de estar en contacto con alimentos y los sistemas de evacuación accesibles.
- Limpiar los recipientes de agua si no han sido utilizados durante 48 h.
- Si el aparato de refrigeración permanece vacío de manera prolongada, desconectarlo efectuando la descongelación, la limpieza, el secado y dejando la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho en el interior del aparato.
- ADVERTENCIA: Cuando se coloca el aparato, asegurarse de que el cable de alimentación no está atrapado o dañado.
- No incline este producto más de 45°.
- ADVERTENCIA: No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- ADVERTENCIA: Rellenar únicamente con agua potable.
- ADVERTENCIA: mantenga despejadas las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- ADVERTENCIA: No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilizar aparatos eléctricos en el interior de compartimentos destinados a la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañar el circuito de refrigeración.

- Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no vierta agua sobre el cable, enchufe y ventilación, ni sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.



- Este símbolo significa: Precaución: riesgo de incendio / Materiales inflamables. El refrigerante Propano (R290) está contenido dentro del circuito de refrigeración del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, pero que es inflamable. Durante el transporte e instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración se dañe.
- Si el circuito de refrigeración se daña:
- Evite abrir llamas y fuentes de ignición.
- Ventile bien la habitación donde se encuentra el aparato.

Rango de temperaturas

La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C

ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato de refrigeración y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.

Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Safety instructions

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.

- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or nearby parts that move during use.
- Unplug the appliance after use or before cleaning.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children, unless they are 8 years old or older and supervised. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Children from 3 to 8 years old are allowed to load and unload refrigeration appliances.
- To avoid food contamination, please follow the below instructions:
- The door openings for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance's compartments.
- Regularly clean the surfaces that might be in contact with food and accessible evacuation systems.
- Clean the water tank if it hasn't been used for 48 hours.
- If the refrigerator appliance remains empty for a long period of time, unplug it, defrost it, clean it, dry it, and leave the door open to prevent interior mould formation.
- **WARNING:** when positioning the appliance, make sure that the power cable does not get trapped or damaged.
- Do not tilt this appliance more than 45°.
- **WARNING:** Do not place multiple extension leads or portable

power supplies at the rear of the appliance.

- WARNING: use drinkable water only.
- WARNING: keep the ventilation openings in both the housing and the recessed structure clear of obstructions.
- WARNING: do not use mechanical devices or similar to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: do not use electrical devices inside the food-preservation compartment unless they're of a type recommended by the manufacturer.
- WARNING: do not damage the refrigeration circuit.
- To protect against the risk of electric shock, do not pour water over the cord, plug and ventilation, or immerse the appliance in water or other liquids.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid hazards.



- This symbol means: Warning: fire hazard / flammable materials. The refrigerant propane (R290) is contained within the appliance refrigeration circuit. This is a natural gas with high environmental compatibility, but it is flammable. During transportation and installation of the unit, make sure that none of the components of the cooling circuit are damaged.
- If the refrigeration circuit is damaged:
- Avoid naked flames and sources of ignition.
- Ensure adequate ventilation in the room where the appliance is located.

Temperature range

The appliance temperature range information can be found on its marking. Indicates the optimum room temperature for proper operation of the appliance.

Climate class	Optimal room temperature
SN	From +10 °C to +32 °C
N	From +16 °C to +32 °C
ST	From +16 °C to +38 °C
T	From +16 °C to +43 °C

Note:

Bearing in mind the limiting values of the room temperature range for the climates for which the appliance is designed and that internal temperatures may be affected by factors such as the location of the appliance, room temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature-control device according to these factors.

If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated room temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Instructions de sécurité

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Débranchez l'appareil après utilisation ou avant de le nettoyer.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **AVERTISSEMENT** : Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température des compartiments de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez le réservoir d'eau ou le panier à glaçons s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le en le dégivrant, en le nettoyant, en le séchant et en laissant la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- N'inclinez pas ce produit à plus de 45°.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas plusieurs prises portables ou sources d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : ne remplissez le réservoir qu'avec de l'eau potable.
- **AVERTISSEMENT** : veillez à ce que les ouvertures d'aération, tant sur le boîtier de l'appareil que sur la structure encastree, restent dégagées et exemptes d'obstructions.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Pour vous protéger contre le risque d'électrocution, ne versez pas d'eau sur le câble, la prise et les ouvertures d'aération, et ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant ou par du

personnel qualifié pour éviter des dangers.



- Ce symbole signifie : Attention : risque d'incendie / Matériaux inflammables. Le réfrigérant propane (R290) contenu dans le circuit de refroidissement de l'appareil est un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit de refroidissement ne soit endommagé.
- Si le circuit de refroidissement est endommagé :
- Évitez les flammes nues et les sources d'ignition.
- Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

Intervalle de température

Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

Notes :

Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil de réfrigération est conçu et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels

que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.

Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung den

Netzstecker des Geräts.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- **WARNUNG:** Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen die Kühlgeräte be- und entladen
- Um die Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Gerätefächern führen.
- Regelmäßige Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und der zugänglichen Abflusssysteme.
- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer, schalten Sie es aus, indem Sie es abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Kippen Sie dieses Produkt nicht um mehr als 45°.
- **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen sowie keine tragbaren Stromversorgungen/Netzteile an der Rückseite des Geräts.

- **WARNUNG:** Nur mit Trinkwasser auffüllen.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen am Gerätegehäuse sowie in einer ggf. vorhandenen Einbaukonstruktion stets frei und vermeiden Sie jede Art von Verstopfung/Abdeckung.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in Lebensmittellagerfächern, es sei denn, es handelt sich um einen vom Hersteller empfohlenen Typ.
- **WARNUNG:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Um sich vor der Gefahr eines elektrischen Schlags zu schützen, gießen Sie kein Wasser über das Netzkabel, den Netzstecker oder die Lüftungsöffnungen und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.



- Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht: Brandgefahr / Entzündliche Materialien. Das Kältemittel Propan (R290) befindet sich im Kältekreislauf des Geräts. Es handelt sich um ein natürliches Kältemittel mit hoher Umweltverträglichkeit, ist jedoch entzündlich. Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältekreislaufs beschädigt werden.
- Wenn der Kältekreislauf beschädigt wird:
- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.

Temperaturbereich

Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

Hinweise:

Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimazonen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung einer Temperaturregeleinrichtung entsprechend diesen Faktoren zu ändern.

Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Istruzioni di sicurezza

Leggi quanto segue istruzioni sinceramente prima dell'uso il prodotto.

Salva Questo manuale per futuro riferimenti o nuovi utenti .

- Seguire sinceramente Sono istruzioni di sicurezza Quando utilizzo il prodotto.
- Disconnettersi Sempre Lui alimentazione se lasciata incustodito e prima del montaggio , dello smontaggio o della pulizia .
- Questo dispositivo Potere Essere usato da persone la cui capacità fisici , sensoriali o mentali sono ridotto o avere mancanza di esperienza e conoscenza , se sono supervisionato o avere ricevuto UN istruzione adeguato nel Quello riguardo all'operazione Assicurarsi che il dispositivo sia sicuro e comprendere i rischi. Quello interiora .
- I bambini NO dovere giocare con Lui dispositivo .
- In caso di uso improprio del dispositivo , potrebbero dare rischi di lesioni , ferite e/o danni alla proprietà .
- Disconnettersi Lui dispositivo e scollegare l' alimentatore prima di cambiare gli accessori o le parti Prossimo quella mossa durante Lui utilizzo .
- Scollegare Lui apparato dopo averlo utilizzato o prima di pulirlo .
- Questo dispositivo Potere Essere usato di bambini di età pari o superiore a 8 anni , a condizione che Essere Basso supervisione o che Avere ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro del dispositivo e che così possono comprendere i rischi Quello Comporta la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente . NO dovere Essere Fatto di bambini , a meno che Quello hanno 8 anni o più e che Essere Supervisionato . Mantenere Lui dispositivo e il suo filo Tenere fuori dalla portata dei bambini bambini di età inferiore a 8 anni .
- ATTENZIONE: No magazzino sostanze esplosivi come COME bombolette spray con propellente infiammabile in questo

dispositivo .

- Questo dispositivo Questo progettato esclusivamente per utilizzo domestico rimanente escluso il suo Utilizzo in bar, ristoranti , aziende agricole , hotel , motel e uffici .
- È consentito che i bambini dai 3 agli 8 anni caricare e scaricare l' attrezzatura di refrigerazione .
- Per evitare la contaminazione degli alimenti , favore rispettare le istruzioni Prossimo :
- Le porte si aprono in un certo senso prolungato Sono probabilmente comportare UN aumento temperatura significativa dei compartimenti dell'elettrodomestico .
- Pulito regolarmente le superfici probabile che siano in contatto con sistemi di alimentazione ed evacuazione accessibile .
- Pulisci i contenitori dell'acqua se non loro hanno stato usato per 48 ore.
- Sì Lui unità di refrigerazione resti vuoto in un certo senso Se è prolungato , staccalo dalla presa. eseguire lo sbrinamento , la pulizia , il asciugatura e uscita dalla porta aprire per Evitare Lui crescita di muffa nel interno del dispositivo .
- ATTENZIONE : Quando posizionato Lui dispositivo , assicurati che Lui cavo di alimentazione NO Questo intrappolato o danneggiato .
- NO inclinare Questo prodotto ha una temperatura superiore a 45°.
- ATTENZIONE: No posto multiplo spine computer portatili o alimentatori computer portatili nella parte retro del dispositivo .
- ATTENZIONE: Riempire soltanto con acqua potabile .
- ATTENZIONE: Tenere pulire le aperture di ventilazione , entrambe sulla carcassa dell'apparecchio come nella struttura incorporato , libero da ostacoli .
- ATTENZIONE: No utilizzo dispositivi meccanici o altri media per accelerare Lui processo di scongelamento diversi da quelli consigliati di Lui produttore .
- ATTENZIONE: No utilizzo dispositivi elettricisti nel interno degli

scomparti destinato alla conservazione degli alimenti , a meno che Quello essere del tipo raccomandato di Lui produttore .

- ATTENZIONE: No danno Lui circuito di raffreddamento .
- Per proteggersi da rischio di incidente elettrico , no versare acqua Di Lui cavo , spina e ventilazione , né immergere Lui dispositivo in acqua o altro liquidi .
- Ispezionare Lui cavo di alimentazione controllare regolarmente eventuali danni visibili . Se Lui cavo di alimentazione Questo danneggiato , deve Essere sostituito di Lui produttore , il suo agente di servizio o persone con qualificazione simile con l' obiettivo di evitare UN Pericolo .



- Questo simbolo Significa : Attenzione : Rischio di incendio / Materiali infiammabili . Il refrigerante Il propano (R290) è contenuto all'interno del circuito di raffreddamento dell'apparecchio , un gas naturale con UN alto livello di compatibilità ambientale , ma che è infiammabile . Durante il Durante il trasporto e l' installazione dell'apparecchio , assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito di raffreddamento è danneggiato .
- Sì Lui Il circuito di raffreddamento è danneggiato :
- Evitare aprire fiamme e fonti di accensione .
- Arieggiare bene la stanza . dove si trova Lui dispositivo .

Intervallo di temperatura

Le informazioni Di Lui L' intervallo di temperatura del dispositivo si trova in Marcatura del prodotto . Indica la temperatura ambiente (alla quale opere Lui dispositivo) ottimale per Lui operazione adatto al dispositivo .

intervallo climatico	Temperatura ambiente consentita
----------------------	---------------------------------

SN	Da +10°C a +32°C
N	Da +16°C a +32°C
ST	Da +16°C a +38°C
T	Da +16°C a +43°C

Gradi :

Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per i climi per coloro che Questo progettato Lui unità di refrigerazione e che le temperature interno Potevo versetto ricercato di fattori Fattori quali la posizione dell'unità di refrigerazione , la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta possono influenzare la temperatura . Quello Essere necessario modificare Lui adeguamento di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura secondo questi fattori . Si Lui apparato Funziona in un in giro diverso dal tipo di clima specificato (cioè , più oltre l' intervallo di temperatura ambiente nominale), è possibile Quello NO Maggio mantenere le temperature desiderato nel scomparto .

Instruções de segurança

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do

funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Em caso de utilização incorrecta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Desligue o aparelho da tomada depois de o utilizar ou antes de o limpar.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que a sua idade seja igual ou superior a 8 anos e que sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- ADVERTÊNCIA: Não armazene substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com propulsor inflamável neste aparelho.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- As crianças dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar os aparelhos de refrigeração.
- Para evitar a contaminação da água, é necessário respeitar as instruções seguintes:
- As aberturas da tampa por tempo prolongado podem aumentar a temperatura de forma significativa dos compartimentos do aparelho.
- Limpe com frequência as superfícies suscetíveis de estarem em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os recipientes de água se não foram utilizados durante 48

h.

- Se o aparelho permanecer vazio durante um longo período de tempo, desligue-o fazendo uma descongelação, limpeza, secagem e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior.
- ADVERTÊNCIA: Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- Não incline este produto mais de 45°.
- ADVERTÊNCIA: Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: Encha o depósito só com água potável.
- ATENÇÃO: Manter as aberturas de ventilação da caixa do aparelho e da estrutura de encastrar livres de obstruções.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento para além dos recomendados pelo fabricante.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.
- ADVERTÊNCIA: não danifique o circuito de arrefecimento.
- Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não derrame água no cabo, na ficha e na ventilação, nem mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoal com qualificação equivalente, a fim de evitar qualquer perigo.



- Este símbolo significa: Precaução: risco de incêndio / materiais inflamáveis. O refrigerante Propano (R290) está

contido no circuito de refrigeração do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, mas é inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.

- Se o circuito de refrigeração ficar danificado:
- Evite chamas abertas e fontes de ignição.
- Ventile bem a divisão onde se encontra o aparelho.

Faixa de temperatura

A informação da faixa de temperaturas do aparelho está situada na marcação CE. Indica a temperatura ambiente ótima (na qual o aparelho funciona) para o bom funcionamento do aparelho.

Classe climática	Faixa de temperatura ambiente
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
ST	De +16 °C a +38 °C
T	De +16 °C a +43 °C

Nota:

Considerando os valores-limite da faixa de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores tais como a localização do aparelho, temperatura ambiente e frequência de abertura da porta, pode ser necessário modificar a configuração de qualquer dispositivo de controlo de temperatura de acordo com estes fatores.

Se o aparelho for utilizado num ambiente diferente do tipo de clima especificado (isto é, para além da faixa de temperatura ambiente

nominal), pode não ser capaz de manter as temperaturas desejadas do compartimento.

Veiligheidsinstructies

Lees het volgende instructies eerlijk voor gebruik het product. Opslaan dit handmatig voor toekomst referenties of nieuwe gebruikers .

- Volgen eerlijk Zijn veiligheidsinstructies wanneer gebruik het product.
- Verbinding verbreken altijd Hij stroomvoorziening indien aangesloten onbeheerd en vóór montage , demontage of reiniging .
- Dit apparaat kan zijn gebruikt door mensen van wie mogelijkheden fysiek , zintuiglijk of mentaal zijn verminderd of hebben gebrek aan ervaring en kennis , als ze onder toezicht hebben of hebben ontvangen A instructie voldoende in de Dat met betrekking tot de operatie Zorg ervoor dat het apparaat veilig is en begrijp de risico's. Dat ingewanden .
- De kinderen Nee moeten toneelstuk met Hij apparaat .
- In geval van misbruik van het apparaat zouden ze geven risico op letsel , verwondingen en/of materiële schade .
- Verbinding verbreken Hij apparaat en haal de stekker uit het stopcontact. voordat u de accessoires of onderdelen vervangt . volgende die beweging tijdens Hij gebruik .
- Haal de stekker uit het stopcontact. Hij inrichting na gebruik of vóór het schoonmaken .
- Dit apparaat kan zijn gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder , op voorwaarde dat zijn laag toezicht of dat hebben ontvangen instructies met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en dat zodat ze de risico's kunnen begrijpen Dat Het betreft de reiniging en het onderhoud door de gebruiker . Nee moeten zijn klaar door kinderen , tenzij Dat zijn 8 jaar of ouder en dat zijn Onder toezicht . Onderhouden Hij apparaat en zijn draad Buiten

het bereik van kinderen houden kinderen jonger dan 8 jaar .

- WAARSCHUWING: Nee magazijn stoffen explosieven zo een als spuitbussen met drijfgas ontvlambaar in dit apparaat .
- Dit apparaat is ontworpen uitsluitend voor gebruik huiselijk overig uitgesloten zijn Te gebruiken in bars, restaurants , boerderijen , hotels , motels en kantoren .
- Het is toegestaan dat kinderen van 3 tot 8 jaar oud Het laden en lossen van de koelapparatuur .
- Om voedselbesmetting te voorkomen , door gunst respecteer de instructies volgende :
- De deuropeningen op een bepaalde manier langdurig Zijn waarschijnlijk inhouden A toename aanzienlijke temperatuurstijging in de apparaatcompartimenten .
- Schoon regelmatig de oppervlakken waarschijnlijk in contact met voedsel- en evacuatiesystemen toegankelijk .
- de waterreservoirs schoon indien nodig . zij hebben geweest gebruikt gedurende 48 uur.
- Ja Hij koelunit blijft leeg op een bepaalde manier Als het aanhoudt , haal dan de stekker eruit. het ontdooien , de reiniging , de drogen en de deur verlaten open voor voorkomen Hij schimmelgroei in de binnenkant van het apparaat .
- WAARSCHUWING : Wanneer geplaatst Hij apparaat , zorg ervoor dat Hij stroomkabel Nee dit vastzitten of beschadigd .
- Nee kantelen Dit product is warmer dan 45°.
- WAARSCHUWING: Nee plaats meerdere stekkers laptops of voedingen laptops in het deel achterkant van het apparaat .
- WAARSCHUWING: Vul alleen met water drinkbaar .
- WAARSCHUWING: Bewaar Maak de ventilatieopeningen vrij , zowel aan de binnen- als buitenkant van de behuizing van het apparaat . zoals in de structuur ingebed , vrij van obstakels .
- WAARSCHUWING: Nee gebruik apparaten monteurs of anderen media voor versnellen Hij ontdooiingsproces anders dan de

aanbevolen door Hij fabrikant .

- WAARSCHUWING: Nee gebruik apparaten elektriciens in de binnenkant van compartimenten bedoeld voor het conserveren van voedsel , tenzij Dat van het type zijn aanbevolen door Hij fabrikant .
- WAARSCHUWING: Nee schade Hij koelcircuit .
- Ter bescherming tegen risico op een botsing elektrisch , nee gieten water over Hij kabel , stekker en ventilatie , noch onderdompelen Hij apparaat in water of andere vloeistoffen .
- Inspecteren Hij stroomkabel Controleer regelmatig op zichtbare schade . Indien Hij stroomkabel dit beschadigd , moet zijn vervangen door Hij fabrikant , zijn serviceagent of personen met kwalificatie vergelijkbaar met het doel om te vermijden A Gevaar .



- Dit symbool Het betekent : Let op : Brandgevaar / Brandbare materialen . Het koelmiddel Propaan (R290) is inhoud binnen het koelcircuit van het apparaat , een gas natuurlijk met A hoog compatibiliteitsniveau milieu , maar dat ontvlambaar is . Tijdens de Zorg er bij het transport en de installatie van het apparaat voor dat ... Geen van de onderdelen van het koelcircuit is beschadigd .
- Ja Hij Het koelcircuit is beschadigd :
- Voorkomen open vlammen en ontstekingsbronnen .
- Ventileer de ruimte goed. Waar bevindt het zich ? Hij apparaat .

Temperatuurbereik

De informatie over Hij Het temperatuurbereik van het apparaat is te vinden in de Productmarkering . Geeft de omgevingstemperatuur aan (waarbij werken Hij apparaat) optimaal voor Hij operatie geschikt voor het apparaat .

Klimaatbereik	Toegestane omgevingstemperatuur
SN	Van +10°C tot +32°C
N	Van +16°C tot +32°C
ST	Van +16°C tot +38°C
T	Van +16°C tot +43°C

Cijfers :

Rekening houdend met de waarden grens van het omgevingstemperatuurbereik voor klimaten voor degenen die dit ontworpen Hij koelunit en dat de temperaturen intern zou kunnen vers aangetast door factoren Factoren zoals de locatie van de koelunit , de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, kunnen de temperatuur beïnvloeden . Dat zijn nodig bewerken Hij aanpassing van enige temperatuurregelapparaat volgens deze factoren .

Ja Hij inrichting Het werkt in een rondom verschillend van het klimaattype gespecificeerd (d.w.z. meer buiten het nominale omgevingstemperatuurbereik), is het mogelijk Dat Nee kunnen temperaturen handhaven gewenst in de compartiment .

Instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj poniższe instrukcje z poważaniem przed użyciem produkt .
Zapisz Ten podręcznik Do przyszły odniesienia lub nowe użytkownicy .

- Podążać z poważaniem Czy instrukcje bezpieczeństwa Kiedy używać produkt .
- Odłączyć zawsze On zasilacz , jeśli pozostawiony bez nadzoru oraz przed montażem , demontażem lub czyszczeniem .
- To urządzenie Móc Być używany przez ludzi, których możliwości

fizyczne , sensoryczne lub psychiczne są zmniejszone lub mają brak doświadczenia i wiedzy , jeśli są nadzorowany lub mieć otrzymane A instrukcja odpowiedni w To w sprawie operacji Upewnij się, że urządzenie jest bezpieczne i zrozum zagrożenia . To wnętrzości .

- Dzieci NIE musieć grać z On urządzenie .
- W przypadku niewłaściwego użycia urządzenia mogą dać ryzyko obrażeń , ran i / lub uszkodzenia mienia .
- Odtąć On urządzenie i odtąć zasilanie przed wymianą akcesoriów lub części Następny ten ruch podczas On używać .
- Wyjąć wtyczkę On aparat po użyciu lub przed czyszczeniem .
- To urządzenie Móc Być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze , pod warunkiem , że Być Niski nadzór lub że Posiadać otrzymane instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i że aby mogli zrozumieć ryzyko To Polega ona na czyszczeniu i konserwacji urządzenia przez użytkownika . NIE musieć Być zrobione przez dzieci , chyba że To mają 8 lat lub więcej i że Być Nadzorowany . Utrzymuj On urządzenie i jego drut Trzymać poza zasięgiem dzieci . dzieci poniżej 8 lat .
- OSTRZEŻENIE: Nie magazyn substancje materiały wybuchowe taki Jak puszki aerozolowe z gaz pędny łatwopalne w tym urządzenie .
- To urządzenie Ten zaprojektowany wyłącznie Do używać domowy pozostały wyłączony jego Stosować w barach, restauracjach , gospodarstwach rolnych , hotelach , motelach i biurach .
- To jest dozwolone że dzieci w wieku od 3 do 8 lat załadunek i rozładunek sprzętu chłodniczego .
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności , przychylność przestrzegać instrukcji Następny :
- Drzwi otwierają się w pewien sposób przedłużony Czy prawdopodobnie pociągnie za sobą A zwiększyć znaczna temperatura komór urządzenia .
- Czysty regularnie powierzchnie prawdopodobnie będzie w

kontakcie z systemy żywnościowe i ewakuacyjne dostępny .

- Jeśli nie, wyczyść pojemniki na wodę . Oni mają zostać używany przez 48 godzin.
- Tak On jednostka chłodnicza pozostaje w pewnym sensie pusty Jeżeli problem się przedłuża , odłącz urządzenie od zasilania. wykonywanie rozmrażania , czyszczenia , suszenie i pozostawienie drzwi Otwarte Do unikać On wzrost pleśni w Wnętrze urządzenia .
- OSTRZEŻENIE : Po umieszczeniu On urządzenie , upewnij się , że On kabel zasilający NIE Ten uwięziony lub uszkodzony .
- NIE nachylenie Ten produkt ma temperaturę powyżej 45°.
- OSTRZEŻENIE: Nie miejsce wiele buble laptopy lub zasilacze laptopy w części tył urządzenia .
- OSTRZEŻENIE: Wypełnij tylko z woda zdalny do picia .
- OSTRZEŻENIE: Zachowaj oczyść otwory wentylacyjne zarówno na obudowie urządzenia jak w strukturze osadzonej , wolny od przeszkód .
- OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia mechanicznie lub inni głoska bezdźwięczna Do przyspieszyć On proces rozmrażania różnią się od zalecanych przez On producent .
- OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia elektrycznego w wnętrzu przedziałów przeznaczonych do konserwacji żywności , chyba że To być tego typu zalecony przez On producent .
- OSTRZEŻENIE: Nie szkoda On obwód chłodzący .
- Aby chronić przed ryzyko wypadku elektrycznego , nie wlać woda o On kabel , wtyczka i wentylacja , ani zanurzać On urządzenie w wodzie lub innym płynie .
- Sprawdzać On kabel zasilający regularnie sprawdzaj , czy nie ma widocznych uszkodzeń . Jeśli On kabel zasilający Ten uszkodzony , musi Być zastąpiony przez On producent , jego agent serwisowy lub osoby z kwalifikacją podobną z cel uniknięcia A niebezpieczeństwo .



- Ten symbol Oznacza to : Uwaga : Ryzyko pożaru / Materiały łatwopalne . Czynnik chłodniczy Propan (R290) jest treść w obwodzie chłodzenia urządzenia , gaz naturalny z A wysoki poziom zgodności środowiskowe , ale który jest łatwopalny . Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się , że : żaden z elementów układu chłodzenia nie jest uszkodzony .
- Tak On Uszkodzony jest obwód chłodzenia :
- Unikać Otwarte płomienie i źródła zapłonu .
- Dobrze przewietrzyć pomieszczenie . Gdzie się znajduje? On urządzenie .

Zakres temperatur

Informacje o On Zakres temperatur urządzenia mieści się w Oznaczenie produktu . Wskazuje temperaturę otoczenia (w której fabryka On urządzenie) optymalne Do On działanie nadaje się do urządzenia .

Zakres klimatyczny	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	Od +10°C do +32°C
N	Od +16°C do +32°C
ST	Od +16°C do +38°C
T	Od +16°C do +43°C

Oceny :

Biorąc pod uwagę wartości granica zakresu temperatur otoczenia dla klimatów dla tych, którzy Ten zaprojektowany On agregat chłodniczy i że

temperatury wewnętrzny mógł werset dotknięty przez czynniki Na temperaturę mogą mieć wpływ takie czynniki , jak lokalizacja agregatu chłodniczego , temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi . To Być niezbędny modyfikować On dostosowanie dowolnego urządzenie do kontroli temperatury według te czynniki .

Tak On aparat Działa w wokół różni się od rodzaju klimatu określony (tj . więcej poza nominalnym zakresem temperatur otoczenia), jest to możliwe To NIE móc utrzymywać temperaturę pożądaną w komora .

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si následující instrukce upřímně před použitím produkt . Uložte tento manuál pro budoucnost reference nebo nové uživatele .

- Následovat upřímně jsou bezpečnostní pokyny když použití produkt .
- Odpojit vždy on napájecí zdroj , pokud je ponechán bez dozoru a před montáží , demontáží nebo čištěním .
- Toto zařízení může být použitý lidmi , jejichž schopnosti fyzické , smyslové nebo mentální jsou sníženy nebo mají nedostatek zkušeností a znalostí , pokud jsou pod dohledem nebo pod dohledem přijato A návod dostatečné v že ohledně operace Ujistěte se , že je zařízení bezpečné , a rozumějte rizikům . že vnitřnosti .
- Děti Žádný mošt hrát s on zařízení .
- V případě zneužití zařízení by mohli dát riziko zranění , poranění a/nebo poškození majetku .
- Odpojit on zařízení a odpojte zdroj napájení před výměnou příslušenství nebo dílů další ten pohyb během on použití
- Odpojit on zařízení po použití nebo před čištěním .
- Toto zařízení může být použitý podle děti ve věku 8 let a starší , za předpokladu , že být nízký dohled nebo to mít přijato instrukce týkající se bezpečného používání zařízení a že aby si uvědomili rizika že Zahnuje to čištění a údržbu ze strany uživatele . Žádný

možt být hotovo podle děti , pokud že je vám 8 let nebo více a že být Pod dohledem . Udržovat . on zařízení a jeho drát Uchovávejte mimo dosah dětí děti mladší 8 let .

- VAROVÁNÍ: Ne sklad látky výbušniny takový jako aerosolové plechovky s pohonná látka hořlavý v tomto zařízení .
- Toto zařízení tento navrženo výhradně pro použití domácí zbývající vyloučeno jeho Použití v barech, restauracích , na farmách , v hotelech , motelech a kancelářích .
- Je to povoleno že děti ve věku 3 až 8 let nakládat a vykládat chladicí zařízení .
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin , laskavost respektujte pokyny další :
- Dveře se otevírají určitým způsobem prodloužený jsou pravděpodobně bude znamenat A zvýšení významná teplota v přihrádkách spotřebiče .
- Čistý pravidelně povrchy pravděpodobně v kontaktu s systémy pro stravování a evakuaci přístupný .
- Pokud ne , vyčistěte nádoby na vodu . mají byl použitý po dobu 48 hodin.
- Jo on chladicí jednotka zbytky svým způsobem prázdný Pokud to trvá déle , odpojte jej ze zásuvky. provedení odmrazování , čištění , sušení a opuštění dveří OTEVŘENO pro vyhnout se on růst plísní v vnitřek zařízení .
- VAROVÁNÍ : Po umístění on zařízení , ujistěte se , že on napájecí kabel Žádný tento zachycené nebo poškozené .
- Žádný náklon Tento produkt má úhel přes 45°.
- VAROVÁNÍ: Ne místo násobek zástrčky notebooky nebo napájecí zdroje notebooky v té části zadní strana zařízení .
- VAROVÁNÍ: Naplňte pouze s voda pitný .
- VAROVÁNÍ: Uchovávejte Vyčistěte větrací otvory , a to jak na krytu spotřebiče jako ve struktuře zapuštěné , bez překážek .
- VAROVÁNÍ: Ne použití zařízení mechanici nebo jiní média pro

urychlit on proces rozmrazování odlišné od doporučených podle on výrobce .

- VAROVÁNÍ: Ne použití zařízení elektrikáři v interiér přihrádek určené ke konzervaci potravin , pokud že být typu doporučeno podle on výrobce .
- VAROVÁNÍ: Ne poškození on chladicí okruh .
- Na ochranu před riziko havárie elektrický , ne nalít voda o on kabel , zástrčka a větrání , ani ponořit on zařízení ve vodě nebo jiném kapaliny .
- Kontrolovat on napájecí kabel pravidelně kontrolujte viditelné poškození . Pokud on napájecí kabel tento poškozený , musí být nahrazen podle on výrobce , jeho servisní zástupce nebo osoby s kvalifikace podobný s cílem vyhnout se A nebezpečí .



- Tento symbol Znamená to : Pozor : Nebezpečí požáru / Hořlavé materiály . Chladivo Propan (R290) je obsah v chladicím okruhu spotřebiče , a plyn přírodní s A vysoký úroveň kompatibility environmentální , ale který je hořlavý . Během Při přepravě a instalaci spotřebiče se ujistěte , že žádná ze součástí chladicího okruhu není poškozena .
- Jo on Chladicí okruh je poškozen :
- Vyhněte se OTEVŘENO plameny a zdroje zapálení .
- Místnost dobře vyvětrejte . kde se to nachází on zařízení .

Teplotní rozsah

Informace o on Teplotní rozsah zařízení se nachází v Označení produktu . Udává okolní teplotu (při které práce on zařízení) optimální pro on operace vhodné pro dané zařízení .

Klimatické rozmezí	Přípustná okolní teplota
--------------------	--------------------------

SN	Od +10 °C do +32 °C
N	Od +16 °C do +32 °C
ULICE	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

Známky :

S ohledem na hodnoty limit rozsahu okolní teploty pro dané klimatické podmínky pro ty, kteří tento navrženo on chladicí jednotku a že teploty vnitřní mohl verš postižený podle faktory Teplotu mohou ovlivnit faktory , jako je umístění chladicí jednotky , okolní teplota a četnost otevírání dveří . že být nezbytné upravit on úprava jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty podle tyto faktory .

Jo on zařízení Funguje to v kolem liší se od typu klimatu specifikováno (tj . více mimo jmenovitý rozsah okolní teploty), je možné že Žádný květen udržovat teploty žádoucí v přihrádka .

Biztonsági utasítások

Olvasd el a következőket utasítás őszintén használat előtt a termék.

Mentés ez kézikönyv mert jövőbeli referenciák vagy új felhasználók .

- Követés őszintén vannak biztonsági utasítások amikor használat a termék.
- Leválasztás mindig ő tápegység , ha marad felügyelet nélkül , valamint összeszerelés , szétszerelés vagy tisztítás előtt .
- Ez az eszköz tud legyen használt olyan emberek által, akiknek képességek fizikai , érzékszervi vagy mentális csökkent vagy van tapasztalat és tudás hiánya , ha azok felügyelt vagy rendelkezett kapott egy oktatás megfelelő a hogy a művelettel kapcsolatban Győződjön meg arról, hogy az eszköz biztonságos , és értse meg a kockázatokat. hogy belsőségek .

- A gyerekek Nem kell játék -vel ő eszköz .
- A készülék nem rendeltetésszerű használata esetén előfordulhat , hogy adni sérülések , sebek és /vagy anyagi kár kockázata .
- Leválasztás ő a készüléket , és húzza ki a tápkábelt mielőtt alkatrészeket vagy tartozékokat cserélne következő az a mozdulat alatt ő használ .
- Húzza ki a konnektorból ő berendezés használat után vagy tisztítás előtt .
- Ez az eszköz tud legyen használt által 8 éves és idősebb gyermekek , feltéve , hogy legyen alacsony felügyelet vagy az van kapott utasítás a készülék biztonságos használatával kapcsolatban , és hogy hogy megérthessék a kockázatokat hogy Ez magában foglalja a felhasználó tisztítását és karbantartását . Nem kell legyen kész által gyerekek , kivéve , ha hogy 8 éves vagy idősebb , és hogy legyen Felügyelt . Fenntartás . ő eszköz és annak huzal Gyermekektől elzárva tartandó 8 év alatti gyermekek .
- FIGYELMEZTETÉS: Nem raktár anyagok robbanóanyagok ilyen mint aeroszolos flakonok -vel hajtóanyag gyúlékony ebben eszköz .
- Ez az eszköz ez tervezett kizárólagosan mert használat háztartási többi kizárva az övé Használat bárokban, éttermekben , farmokon , szállodákban , motelekben és irodákban .
- Megengedett hogy a 3-8 éves gyermekek a hűtőberendezések be- és kirakodása .
- Az élelmiszer - szennyeződés elkerülése érdekében , szívesség tartsd be az utasításokat következő :
- Az ajtók valamilyen módon nyílnak meghosszabbított vannak valószínűleg magában foglalja egy növekedés a készülék rekeszeinek jelentős hőmérséklete .
- Tiszta rendszeresen a felületeket valószínűleg kapcsolatban lesznek -vel élelmezési és evakuálási rendszerek hozzáférhető .
- Tisztítsa ki a víztartályokat , ha nem. van nekik volt használt 48

órán át .

- Igen ő hűtőegység maradványok üres bizonyos értelemben Ha hosszabb ideig tart , húzd ki a konnektorból. a leolvasztás , a tisztítás elvégzése , a szárítás és az ajtó elhagyása nyitott mert elkerül ő penészgomba - növekedés a a készülék belseje .
- FIGYELMEZTETÉS : Elhelyezéskor ő eszközt , győződjön meg róla , hogy ő tápkábel Nem ez beszorult vagy megsérült .
- Nem dőlés Ez a termék 45° feletti szögben forog .
- FIGYELMEZTETÉS: Nem hely több- dugók laptopok vagy tápegységek laptopok a részben a készülék hátulján .
- FIGYELMEZTETÉS: Töltés csak -vel víz iható .
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat , mind a készülék burkolatán mint a szerkezetben beágyazott , akadályoktól mentes .
- FIGYELMEZTETÉS: Nem használat eszközök szerelők vagy mások média mert gyorsít ő kiolvasztási folyamat eltér az ajánlottaktól által ő gyártó .
- FIGYELMEZTETÉS: Nem használat eszközök villanyszerelők a rekeszek belseje élelmiszer- tartósításra szánták , kivéve, ha hogy legyen az a típus ajánlott által ő gyártó .
- FIGYELMEZTETÉS: Nem kár ő hűtőkör .
- Védekezni a balesetveszély elektromos , nem öntés víz körülbelül ő kábel , csatlakozó és szellőzés , sem alámerül ő készülék vízben vagy másban folyadékok .
- Ellenőrzés ő tápkábel rendszeresen ellenőrizze a látható sérüléseket . Ha ő tápkábel ez sérült , muszáj legyen kicserélték által ő gyártó , annak szervizes vagy olyan személyek , akik képesítés hasonló -vel az elkerülés célja egy veszély .



- Ez a szimbólum Jelentése : Figyelem : Tűzveszély / Gyúlékony anyagok . A hűtőközeg A propán (R290) tartalom a

készülék hűtőkörében egy gáz természetes -vel egy magas kompatibilitási szint környezeti , de ami gyúlékony . A folyamat során A készülék szállításakor és telepítésekor ügyeljen arra , hogy a hűtőkör egyik alkatrésze sem sérült .

- Igen ő A hűtőkör sérült :
- Elkerül nyitott lángok és gyújtóforrások .
- szellőztesse ki a helyiséget . hol található ő eszköz .

Hőmérséklet- tartomány

Az információ körülbelül ő A készülék hőmérséklet - tartománya a Termékjelölés . Azt a környezeti hőmérsékletet jelzi (amelyen művek ő eszköz) optimális mert ő művelet alkalmas a készülékhez .

Klímatartomány	Megengedett környezeti hőmérséklet
SN	+10°C-tól +32°C-ig
É	+16°C-tól +32°C-ig
ST	+16°C-tól +38°C-ig
T	+16°C-tól +43°C-ig

Osztályzatok :

Figyelembe véve az értékeket a környezeti hőmérséklet - tartomány határértéke éghajlatonként azok számára, akik ez tervezett ő hűtőegység és a hőmérsékletek belső tudott vers érintett által tényezők Az olyan tényezők , mint a hűtőegység helye , a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága , befolyásolhatják a hőmérsékletet . hogy legyen szükséges módosítás ő bármilyen beállítás hőmérséklet- szabályozó eszköz szerint ezek tényezők .

Igen ő berendezés Egy körül eltér az éghajlat típusától meghatározott (azaz több a névleges környezeti hőmérsékleti tartományon túl)
lehetséges hogy Nem május hőmérséklet fenntartása kívánatos a rekesz.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε τα παρακάτω οδηγίες ειλικρινά πριν από τη χρήση το προϊόν.

Αποθήκευση αυτό εγχειρίδιο για μελλοντικός αναφορές ή νέες χρήστες .

- Ακολουθώ ειλικρινά εκτάριο οδηγίες ασφαλείας όταν χρήση το προϊόν.
- Αποσυνδέω πάντοτε αυτός τροφοδοτικό εάν έχει απομείνει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση , την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό .
- Αυτή η συσκευή κουτί είναι μεταχειρισμένος από άτομα των οποίων δυνατότητες σωματικές , αισθητηριακές ή νοητικές είναι μειωμένο ή έχει έλλειψη εμπειρίας και γνώσης , εάν είναι επιβλέπονται ή έχουν έλαβε ένα εντολή επαρκής στο ότι σχετικά με την επέμβαση Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ασφαλής και κατανοήστε τους κινδύνους. ότι εντόςθια .
- Τα παιδιά Όχι πρέπει παιχνίδι με αυτός συσκευή .
- Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής , θα μπορούσαν να δώσει κίνδυνοι τραυματισμών , τραυμάτων ή/και υλικών ζημιών .
- Αποσυνδέω αυτός συσκευή και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε τα αξεσουάρ ή τα εξαρτήματα επόμενος αυτή η κίνηση κατά την διάρκεια αυτός χρήση .
- Αποσυνδέστε αυτός συσκευή μετά τη χρήση ή πριν τον καθαρισμό .
- Αυτή η συσκευή κουτί είναι μεταχειρισμένος με παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω , υπό την προϋπόθεση ότι είναι χαμηλός εποπτεία ή ότι έχω έλαβε οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και ότι ώστε να κατανοήσουν τους κινδύνους ότι Περιλαμβάνει τον καθαρισμό και τη συντήρηση από τον χρήστη . Όχι πρέπει είναι γινώμενος με παιδιά , εκτός εάν ότι είναι 8 ετών ή μεγαλύτεροι και ότι είναι Εποπτευόμενο . Συντήρηση αυτός συσκευή και η σύρμα Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά παιδιά κάτω των 8 ετών .

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όχι αποθήκη ουσίες εκρηκτικά τέτοιος ως δοχεία αεροζόλ με προωθητικό εύφλεκτο σε αυτό συσκευή .
- Αυτή η συσκευή αυτό σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση οικιακός παραμένων εξαιρείται του Χρήση σε μπαρ, εστιατόρια , αγροκτήματα , ξενοδοχεία , μοτέλ και γραφεία .
- Επιτρέπεται ότι παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών φορτώστε και ξεφορτώστε τον εξοπλισμό ψύξης .
- Για την αποφυγή μόλυνσης τροφίμων , εύνοια σεβαστείτε τις οδηγίες επόμενο :
- Τα ανοίγματα των θυρών κατά κάποιο τρόπο παρατεταμένος εκτάριο πιθανό να συνεπάγεται ένα αύξηση σημαντική θερμοκρασία των θαλάμων της συσκευής .
- Καθαρός τακτικά οι επιφάνειες πιθανό να είναι σε επαφή με συστήματα τροφίμων και εκκένωσης προσβάσιμος .
- Καθαρίστε τα δοχεία νερού εάν δεν είναι έχουν ήταν μεταχειρισμένος για 48 ώρες.
- Ναι αυτός μονάδα ψύξης λείψανα άδαιο κατά κάποιο τρόπο Εάν είναι παρατεταμένο , αποσυνδέστε το από την πρίζα. εκτέλεση της απόψυξης , του καθαρισμού , του στέγνωμα και έξοδος από την πόρτα ανοιχτό για αποφεύγω αυτός ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της συσκευής .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Όταν τοποθετείται αυτός συσκευή , βεβαιωθείτε ότι αυτός καλώδιο τροφοδοσίας Όχι αυτό παγιδευμένο ή κατεστραμμένο .
- Όχι κλίση Αυτό το προϊόν έχει θερμοκρασία άνω των 45°.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όχι θέση πολλαπλούς βύσματα φορητοί υπολογιστές ή τροφοδοτικά φορητοί υπολογιστές στο μέρος πίσω μέρος της συσκευής .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Γεμίστε μόνο με νερό πόσιμο .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε Καθαρίστε τα ανοίγματα εξαερισμού , και τα δύο στο περίβλημα της συσκευής όπως στη δομή ενσωματωμένο , απαλλαγμένο από εμπόδια .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όχι χρήση συσκευές μηχανικοί ή άλλοι μέσα ενημέρωσης για επιταχύνω αυτός διαδικασία απόψυξης

διαφορετικά από αυτά που προτείνονται με αυτός κατασκευαστής .

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όχι χρήση συσκευές ηλεκτρολόγοι στο εσωτερικό των διαμερισμάτων προορίζονται για τη συντήρηση τροφοίμων , εκτός εάν ότι να είναι του τύπου συνιστάται με αυτός κατασκευαστής .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όχι βλάβη αυτός κύκλωμα ψύξης .
- Για να προστατευτείτε από κίνδυνος σύγκρουσης ηλεκτρικό , όχι χύνω νερό για αυτός καλώδιο , πρίζα και εξαερισμός , ούτε βυθίζομαι αυτός συσκευή σε νερό ή άλλο υγρά .
- Ελέγχω αυτός καλώδιο τροφοδοσίας ελέγχετε τακτικά για ορατές ζημιές . Εάν αυτός καλώδιο τροφοδοσίας αυτό κατεστραμμένο , πρέπει είναι αντικαταστάθηκε με αυτός κατασκευαστής , του αντιπρόσωπος υπηρεσιών ή άτομα με προσόν παρόμοιος με ο στόχος της αποφυγής ένα κίνδυνος .



- Αυτό το σύμβολο Σημαίνει : Προσοχή : Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά . Το ψυκτικό μέσο Το προπάνιο (R290) είναι περιεχόμενο μέσα στο κύκλωμα ψύξης της συσκευής , ένα αέριο φυσικός με ένα ψηλά επίπεδο συμβατότητας περιβαλλοντικό , αλλά το οποίο είναι εύφλεκτο . Κατά τη διάρκεια του Κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής , βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα εξαρτήματα του κυκλώματος ψύξης δεν έχει υποστεί ζημιά .
- Ναι αυτός Το κύκλωμα ψύξης έχει υποστεί ζημιά :
- Αποφεύγω ανοιχτό φλόγες και πηγές ανάφλεξης .
- Αερίστε καλά το δωμάτιο . πού βρίσκεται αυτός συσκευή .

Εύρος θερμοκρασίας

Οι πληροφορίες για αυτός Το εύρος θερμοκρασίας της συσκευής βρίσκεται στο Σήμανση προϊόντος . Υποδεικνύει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (στην οποία εργοστάσιο αυτός συσκευή) βέλτιστη για αυτός λειτουργία κατάλληλο για τη συσκευή .

Κλιματικό εύρος	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος
Αριθμός Μητρώου	Από +10°C έως +32°C
B	Από +16°C έως +32°C
ST	Από +16°C έως +38°C
T	Από +16°C έως +43°C

Βαθμοί :

Λαμβάνοντας υπόψη τις αξίες όριο του εύρους θερμοκρασίας περιβάλλοντος για κλίματα για όσους αυτό σχεδιασμένο αυτός μονάδα ψύξης και ότι οι θερμοκρασίες εσωτερικός θα μπορούσε στίχος προσβεβλημένος με παράγοντες Παράγοντες όπως η θέση της ψυκτικής μονάδας , η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας μπορούν να επηρεάσουν τη θερμοκρασία . ότι είναι απαραίτητος τροποποιώ αυτός προσαρμογή οποιασδήποτε συσκευή ελέγχου θερμοκρασίας σύμφωνα με αυτοί παράγοντες .

Ναι αυτός συσκευή λειτουργεί σε ένα γύρω διαφορετικό από τον τύπο του κλίματος καθορισμένο (δηλαδή , περισσότερο πέρα από το ονομαστικό εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος), είναι δυνατό ότι Όχι Μάιος διατηρήστε τις θερμοκρασίες επιθυμητό στο διαμέρισμα .

Güvenlik talimatları

Aşağıdakileri okuyun. talimatlar samimi olarak kullanmadan önce Ürün .
Kaydet Bu manuel için gelecek referanslar veya yeni kullanıcılar .

- Takip etmek samimi olarak 'dır' Güvenlik talimatları Ne zaman kullanmak Ürün .
- Bağlantıyı kes Her zaman O güç kaynağı bırakılırsa Montaj , demontaj veya temizlik öncesinde , gözetimsiz bırakılmadan önce .
- Bu cihaz olabilmek olmak kullanılmış insanlar tarafından

yetenekler fiziksel , duyuşal veya zihinseldir azaltılmıř veya sahip olmak Eęer deneyim ve bilgi eksiklięi yaşıyorlarsa denetlenen veya sahip olmak kabul edilmiř A talimat yeterli düzeyde O operasyonla ilgili olarak Cihazın güvenli olduęundan emin olun ve riskleri anlayın . O baęırsaklar .

- Çocuklar HAYIR mutlak oynamak ile O cihaz .
- Cihazın kötüye kullanılması durumunda , vermek Yaralanma , sakatlanma ve/veya mal hasarı riskleri .
- Baęlantıyı kes O cihazı ve güç kaynağını fiřten çekin. Aksesuar veya parçaları deęiřtirmeden önce Sonraki o hareket sırasında O kullanmak .
- Fiři çekin O cihaz Kullandıktan sonra veya temizlemeden önce .
- Bu cihaz olabilmek olmak kullanılmıř ile 8 yař ve üzeri çocuklar , ařaęıdaki řartlar saęlandığı takdirde : olmak Düşük denetim veya sahip olmak kabul edilmiř talimatlar Cihazın güvenli kullanımıyla ilgili olarak ve böylece riskleri anlayabilirler . O Bu , kullanıcının temizlik ve bakımını içerir . HAYIR mutlak olmak Tamamlandı ile çocuklar hariç O 8 yařında veya daha büyük oldukları ve olmak Gözetim altında . Sürdürmek O cihaz ve onun tel Çocukların erişemeyeceęi yerde saklayın . 8 yařın altındaki çocuklar .
- UYARI: Hayır depo maddeler patlayıcılar çok gibi aerosol kutuları ile itici yakıt bu yanıcı cihaz .
- Bu cihaz Bu tasarlanmıř yalnızca için kullanmak yerel geriye kalan hariç tutuldu onun Barlar, restoranlar , çiftlikler , oteller , moteller ve ofislerde kullanılabilir .
- İzin veriliyor 3 ila 8 yař arası çocuklar Soęutma ekipmanını yükleyin ve boşaltın .
- Gıda kontaminasyonunu önlemek için , iyilik talimatlara uyun Sonraki :
- Kapı bir řekilde açılıyor uzatılmıř 'dır' muhtemelen gerektirecek A arttırmak Cihaz bölmelerinin önemli ölçüde yüksek sıcaklığı .
- Temiz düzenli olarak yüzeyler temas halinde olma olasılığı ile gıda

ve tahliye sistemleri erişilebilir .

- Su kaplarını gerekirse temizleyin . onlar sahip olmuş kullanılmış 48 saat boyunca .
- Evet O soğutma ünitesi kalıntılar bir bakıma boş Eğer bu durum uzun sürerse , fişini çekin. buz çözme işlemini , temizliği gerçekleştirmek , kurutmak ve kapıdan çıkmak açık için kaçınmak O küf oluşumu Cihazın iç kısmı .
- UYARI : Yerleştirildiğinde O Cihaz , şunlardan emin olun : O güç kablosu HAYIR Bu sıkışmış veya hasar görmüş .
- HAYIR eğim Bu ürünün sıcaklığı 45°'nin üzerindedir .
- UYARI: Hayır yer çoklu fişler dizüstü bilgisayarlar veya güç kaynakları dizüstü bilgisayarlar bölümünde Cihazın arka tarafı .
- UYARI: Doldurun sadece ile su içilebilir .
- UYARI: Saklayın Cihazın gövdesindeki havalandırma açıklıklarını temizleyin . yapıda olduğu gibi Yerleşik , engellerden arındırılmış .
- UYARI: Hayır kullanmak cihazlar mekanikler veya diğerleri medya için hızlanmak O buz çözme işlemi önerilenlerden farklı ile O üretici .
- UYARI: Hayır kullanmak cihazlar elektrikçiler bölmelerin iç kısmı gıda muhafaza amacıyla kullanılmak üzere tasarlanmamıştır , aksi belirtilmedikçe. O türünde olmak tavsiye edilen ile O üretici .
- UYARI: Hayır zarar O soğutma devresi .
- Karşı korunmak için kaza riski elektrik , hayır dökmek su hakkında O kablo , fiş ve havalandırma , ne de batırmak O cihaz su veya başka bir ortamda sıvılar .
- İncelemek O güç kablosu Gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin . Eğer O güç kablosu Bu hasar görmüş , zorunlu olmak değiştirildi ile O üretici , onun servis temsilcisi veya kişilerle vasıf benzer ile kaçınma hedefi A tehlike .



- Bu sembol Anlamı : Dikkat : Yangın riski / Yanıcı

maddeler . Soğutucu madde Propan (R290) içerik Cihazın soğutma devresi içinde , bir gaz doğal ile A yüksek uyumluluk seviyesi çevresel , ama Bu madde yanıcıdır . Cihazı taşıırken ve kurarken şunlara dikkat edin : Soğutma devresinin hiçbir bileşeninde hasar yok .

- Evet O Soğutma devresi hasar görmüş :
- Kaçınmak açık alevler ve tutuşma kaynakları .
- Odayı iyice havalandırın . Nerede bulunuyor ? O cihaz .

Sıcaklık aralığı

Bilgi hakkında O Cihazın sıcaklık aralığı şurada bulunur : Ürün işaretlemesi . Ortam sıcaklığını (hangi sıcaklıkta) gösterir. işler O cihaz) optimal için O operasyon Cihaza uygun .

İklim aralığı	İzin verilen ortam sıcaklığı
SN	+10°C ile +32°C arasında
N	+16°C ile +32°C arasında
ST	+16°C ile +38°C arasında
T	+16°C ile +43°C arasında

Notlar :

Değerleri dikkate alarak iklimler için ortam sıcaklığı aralığının sınırı için Bu tasarlanmış O soğutma ünitesi ve sıcaklıklar dahili olabilir ayet etkilenen ile faktörler Soğutma ünitesinin konumu , ortam sıcaklığı ve kapının açılma sıklığı gibi faktörler sıcaklığı etkileyebilir . O olmak gerekli değiştirmek O herhangi bir ayarlama sıcaklık kontrol cihazı buna göre bunlar faktörler .

Evet O cihaz Bu, şu şekilde çalışır : etrafında iklim türünden farklı belirtilen (yani daha fazla) (Nominal ortam sıcaklığı aralığının ötesinde) mümkündür . O HAYIR mayıs sıcaklıkları korumak istenen bölme .

تعليمات السلامة

اقرأ ما يلي تعليمات بإخلاص قبل الاستخدام المنتج . احفظ هذا يدوي ل مستقبل المراجع أو الجديد المستخدمين .

- يتبع بإخلاص نكون تعليمات السلامة متى يستخدم المنتج .
- قطع الاتصال دائماً هو مصدر الطاقة إذا كان اليسار بدون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف .
- هذا الجهاز يستطيع يكون مستخدم من قبل أشخاص القدرات جسدي ، حسي ، أو عقلي تم تخفيضها أو تم تخفيضها إن نقص الخبرة والمعرفة ، إن وجد ، هو السبب . تحت الإشراف أو لديه تلقى أ تعليمات كافٍ في الذي - التي فيما يتعلق بالعملية تأكد من سلامة الجهاز وافهم المخاطر . الذي - التي الأحشاء .
- الأطفال لا يجب يلعب مع هو جهاز .
- في حالة إساءة استخدام الجهاز ، يمكنهم لإعطاء مخاطر الإصابات والجروح و /أو تلف الممتلكات .
- قطع الاتصال هو الجهاز وافصل مصدر الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الأجزاء التالي تلك الخطوة خلال هو يستخدم .
- افصل الجهاز هو جهاز بعد استخدامه أو قبل تنظيفه .
- هذا الجهاز يستطيع يكون مستخدم بواسطة الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر ، بشرط أن يكون قليل الإشراف أو ذلك بملك تلقى تعليمات فيما يتعلق باستخدام الأمن للجهاز و حتى يتمكنوا من فهم المخاطر الذي - التي يتضمن ذلك قيام المستخدم بالتنظيف والصيانة . لا يجب يكون منتهي بواسطة الأطفال ، إلا إذا الذي - التي يبلغون من العمر 8 سنوات أو أكثر وأن يكون تحت الإشراف . صيانة هو الجهاز و سلك يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال دون سن الثامنة .
- تحذير: لا مستودع المواد المتفجرات هذه مثل علب الرذاذ مع مادة دافعة قابل للاشتعال في هذا جهاز .
- هذا الجهاز هذا مصمم حصرياً ل يستخدم محلي متبقي مستبعد له يُستخدم في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب .
- مسموح به أن الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات تحميل وتفريغ معدات التبريد .
- لتجنب تلوث الطعام ، عن طريق معروف احترام التعليمات التالي :
- فتحات الأبواب بطريقة ما لفترة طويلة نكون من المرجح أن يستتبع ذلك أ يزيد ارتفاع ملحوظ

- في درجة حرارة حجلات الجهاز .
- ينظف بانتظام الأسطح من المحتمل أن يكونوا على اتصال مع أنظمة الغذاء والإخلاء متاح .
- نظف أوعية الماء إن لم تكن كذلك . لديهم كان مستخدم لمدة 48 ساعة.
- نعم هو وحدة تبريد بقايا فارغ بطريقة ما إذا استمر الأمر لفترة طويلة ، افصله عن الكهرباء.
- القيام بعملية إزالة الجليد ، والتنظيف ، والتجفيف وترك الباب يفتح ل يتجنب هو نمو العفن في الجزء الداخلي للجهاز .
- تحذير : عند وضعه هو الجهاز ، تأكد من هو كابل الطاقة لا هذا محاصر أو متضرر .
- لا إمالة هذا المنتج يتحمل درجات حرارة تزيد عن 45 درجة مئوية.
- تحذير: لا مكان عديد المقابس أجهزة الكمبيوتر المحمولة أو وحدات تزويد الطاقة أجهزة الكمبيوتر المحمولة في الجزء الجزء الخلفي من الجهاز .
- تحذير: املا فقط مع ماء صالح للشرب .
- تحذير: احتفظ قم بتنظيف فتحات التهوية ، الموجودة على غلاف الجهاز . كما في البنية مدمج ، خالٍ من العوائق .
- تحذير: لا يستخدم الأجهزة الميكانيكيون أو غيرهم وسائط لتسارع هو عملية إزالة الجليد تختلف عن تلك الموصى بها بواسطة هو الشركة المصنعة .
- تحذير: لا يستخدم الأجهزة فنيو الكهرباء في داخل المقصورات مخصصة لحفظ الطعام ، إلا إذا الذي - التي أن يكون من النوع مُستحسن بواسطة هو الشركة المصنعة .
- تحذير: لا ضرر هو دائرة التبريد .
- للحماية من خطر الاصطدام كهربائي ، لا صب ماء عن هو الكابل ، والقابس ، والتهوية ، ولا غمر هو الجهاز في الماء أو غيره السوائل .
- فحص هو كابل الطاقة افحص بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر . إذا هو كابل الطاقة هذا تالف ، يجب يكون استبدال بواسطة هو الشركة المصنعة ، وكيل الخدمة أو الأشخاص الذين لديهم مؤهل مشابه مع هدف تجنب أ خطر .



- هذا الرمز يعني ذلك : تحذير : خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال . مادة التبريد البروبان (R290) محتوى داخل دائرة التبريد الخاصة بالجهاز ، أ غاز طبيعي مع أ عالي مستوى التوافق بيئي ، ولكن وهو قابل للاشتعال . خلال عند نقل الجهاز وتركيبه ، تأكد من أن لم تتضرر أي من مكونات دائرة التبريد .
- نعم هو دائرة التبريد تالفة :
- يتجنب يفتح اللهب ومصادر الاشتعال .
- قم بتهوية الغرفة جيداً . أين يقع ؟ هو جهاز .

نطاق درجة الحرارة

المعلومات عن هو يمكن تحديد نطاق درجة حرارة الجهاز في علامة المنتج . تشير إلى درجة الحرارة المحيطة (التي عندها أعمال هو الجهاز) الأمثل ل هو عملية مناسب للجهاز .

درجة الحرارة المحيطة المسموح بها	نطاق المناخ
من 10+ درجة مئوية إلى 32+ درجة مئوية	SN
من 16+ درجة مئوية إلى 32+ درجة مئوية	شمال
من 16+ درجة مئوية إلى 38+ درجة مئوية	شارع
من 16+ درجة مئوية إلى 43+ درجة مئوية	تي

الدرجات :

مع الأخذ في الاعتبار القيم حدود نطاق درجة الحرارة المحيطة للمناخات لأولئك الذين هذا مصمم هو وحدة التبريد ودرجات الحرارة داخلي استطاع أية متأثر بواسطة عوامل يمكن أن تؤثر عوامل مثل موقع وحدة التبريد ودرجة الحرارة المحيطة وعدد مرات فتح الباب على درجة الحرارة . الذي - التي يكون ضروري يُعَدَّل هو تعديل أي جهاز التحكم في درجة الحرارة وفق هؤلاء عوامل .
نعم هو جهاز يعمل في حول يختلف باختلاف نوع المناخ محدد (أي أكثر خارج نطاق درجة الحرارة المحيطة الاسمية)، من الممكن الذي - التي لا يمكن الحفاظ على درجات الحرارة المطلوب في حجرة .

Instruccions de seguretat

Llegiu les següents instruccions atentament abans d' usar el producte.

Deseu aquest manual per futures referències o nous usuaris .

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan use el producte.
- Desconnectar sempre el aparell de l' alimentació si es deixa desatès i abans del muntatge , desmuntatge o neteja .
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones les capacitats físiques , sensorials o mentals estiguin reduïdes o tinguin manca d' experiència i coneixement , si són supervisats o han rebut una instrucció adequada en allò que respecte al funcionament

- assegurança de l'aparell i entenguin els riscos que entranya .
- Els nens no deuen jugar amb el aparell .
 - En cas d' un mal ús de l' aparell , podrien donar-se riscos de ferides , lesions i/o danys materials.
 - Desconnectar el aparell i desendollar l' alimentació abans de canviar els accessoris o parts properes que es mouen durant el ús .
 - Desendoll el aparell després d' usar-lo o abans de netejar-lo .
 - Aquest aparell pot ser utilitzat per nens de 8 anys o majors , a condició que sigui baix supervisió o que hagin rebut instruccions relatives a l'ús de l' aparell de forma segura i que puguin entendre els riscos que entranya . La neteja i el manteniment de l' usuari no deuen ser realitzats per nens , a menys que siguin de 8 anys o majors i que siguin supervisats . Mantenir el aparell i el seu cable fora de l' abast dels nens menors de 8 anys .
 - ADVERTIMENT: No emmagatzemi substàncies explosives tals com pots d' aerosol amb propel·lent inflamable en aquest aparell .
 - Aquest aparell està dissenyat exclusivament per ús domèstic quedant exclòs la seva ús en bars, restaurants , granges , hotels , motels i oficines .
 - Es permet que els nens de 3 a 8 anys carreguin i descarreguin els aparells de refrigeració .
 - Per evitar la contaminació d' aliments , per favor respectar les instruccions següents :
 - Les obertures de la porta de manera perllongada són susceptibles de comportar un augment significatiu de temperatura dels compartiments de l' aparell .
 - Netejar regularment les superfícies susceptibles d' estar en contacte amb aliments i sistemes d' evacuació accessibles .
 - Netejar els recipients d' aigua si no han estat utilitzats durant 48 h.
 - Si el aparell de refrigeració roman buit de manera perllongada ,

desconnectar-lo efectuant la descongelació , la neteja , el assecat i deixant la porta oberta per evitar el desenvolupament de floridura al interior de l' aparell .

- ADVERTIMENT: Quan es col·loca el aparell , assegurar- se que el cable d' alimentació no està atrapat o danyat .
- No incline aquest producte més de 45°.
- ADVERTIMENT: No col·loqueu múltiples endolls portàtils o fonts d'alimentació portàtils a la part del darrere de l' aparell .
- ADVERTIMENT: Omplir únicament amb aigua potable .
- ADVERTIMENT: mantingui clares les obertures de ventilació , tant a la carcassa de l' aparell com a l' estructura encastada , lliures d' obstruccions .
- ADVERTIMENT: No utilitzar dispositius mecànics o altres mitjans per accelerar el procés de descongelació diferents dels recomanats per el fabricant .
- ADVERTIMENT: No utilitzar aparells elèctrics al interior de compartiments destinats a la conservació d' aliments , a menys que siguin del tipus recomanat per el fabricant .
- ADVERTIMENT: No danyar el circuit de refrigeració .
- Per protegir-se contra el risc de xoc elèctric , no aboqui aigua sobre el cable , endoll i ventilació , ni submergeixi el aparell en aigua o altres líquids .
- Inspeccioneu el cable d' alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d' alimentació està danyat , ha ser substituït per el fabricant , el seu agent de servei o persones amb qualificació similar amb per evitar un perill .



- Aquest símbol significa : Precaució : risc d' incendi / Materials inflamables . El refrigerant Propà (R290) està contingut dins del circuit de refrigeració de l' aparell , un gas natural amb un alt nivell de compatibilitat ambiental , però que és inflamable .

Durant el transport i instal·lació de l' aparell , assegureu - vos que cap dels components del circuit de refrigeració es fa malbé .

- Si el circuit de refrigeració es fa malbé :
- Eviteu obrir flames i fonts d' ignició .
- Ventileu bé l' habitació on es troba el aparell .

Rang de temperatures

La informació sobre el rang de temperatures de l' aparell es troba al marcatge del producte. Indica la temperatura ambient (en què funciona el aparell) òptima per el funcionament adequat de l' aparell .

Gamma climàtica	Temperatura ambient admissible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notes :

Tenint en compte els valors límit del rang de temperatura ambient per als climes per als que està dissenyat el aparell de refrigeració i que les temperatures internes podrien veure's afectades per factors com la ubicació de l' aparell de refrigeració , la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta , pot que sigui necessari modificar el ajustament de qualsevol dispositiu de control de la temperatura segons aquests factors .

Si el aparell funciona en un entorn diferent del tipus de clima especificat (és a dir , més allà del rang de temperatura ambient nominal), és possible que no pugui mantenir les temperatures desitjades al compartiment .

ESPAÑOL

1. Piezas y componentes

Figura 1

1. Tapa transparente
2. Bandeja recolectora de hielo
3. Tapa abatible del depósito de agua
4. Tapa superior
5. Carcasa trasera
6. Carcasa delantera
7. Panel de control

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. Antes de usar

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Máquina de hielo
- Pala para el hielo
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. Funcionamiento

ADVERTENCIAS

- Durante el transporte, no incline la máquina más de 45°, no invierta la máquina. Esto puede dañar el compresor y el sistema de sellado.
- La máquina debe estar en una superficie nivelada. Para asegurar una ventilación adecuada, la distancia de la parte trasera de la máquina a la pared debe ser de al menos 200 mm, y debe estar alejada del horno, radiador u otra fuente de calor.

- Antes de usar la máquina por primera vez, coloque la máquina, deje la tapa transparente abierta y saque la bandeja recolectora de hielo durante al menos 2 horas.
- Mantenga el aparato a 8 cm de otros objetos para asegurar una buena liberación de calor.

Panel de control

Figura 2

1. Icono táctil de encendido programado
2. Luz indicadora de hielo lleno
3. Luz indicadora de añadir agua
4. Luz indicadora de limpieza
5. Pantalla
6. Icono táctil de limpieza
7. Icono táctil de hielo pequeño
8. Icono táctil de hielo grande
9. Icono táctil de encendido

Estado de espera

- Conecte la máquina a la corriente. El display se iluminará completamente durante 1 segundo, sonará un timbre y solo el indicador de encendido parpadeará a intervalos largos, indicando el estado de espera.
- Durante la fabricación de hielo, toque el icono de encendido para entrar en estado de espera tras completar el ciclo.

Icono de encendido

- Toque suavemente el icono de encendido. Sonará un timbre, la luz indicadora de encendido se mantendrá fija y otros indicadores parpadearán a intervalos largos, entrando en el estado de selección de funciones.

Icono de hielo grande "Large Ice"

- Toque el icono de hielo grande. Sonará un timbre, las luces de hielo grande y encendido se mantendrán fijas, y las demás luces se apagarán para iniciar la fabricación de hielo.

Icono de hielo pequeño "Small Ice"

- Toque el icono de hielo pequeño. Sonará un timbre, las luces de hielo pequeño y encendido se mantendrán fijas, y las demás luces se apagarán para iniciar la fabricación de hielo.

Icono de limpieza "Clean"

- Toque el icono de limpieza. Sonará un timbre, la luz de limpieza parpadeará a intervalos largos y el display LED mostrará una cuenta regresiva.
- La bomba de agua funcionará durante 3 minutos (si el agua es insuficiente, se activará el

indicador de añadir agua).

- Al finalizar, o al tocar el icono de encendido, la máquina entrará en estado de espera.
- Mantenga presionado el icono de limpieza durante 5 segundos. Sonará un timbre, la luz de limpieza se encenderá y el display LED mostrará una cuenta regresiva de 3 minutos y 30 segundos para la operación de la válvula de drenaje.
- Al finalizar, o al tocar el icono de encendido, la máquina entrará en estado de espera.
- Esta función facilita la descarga de agua del tanque superior.

Descarga forzada

- Mantenga presionado el icono de encendido durante 5 segundos en estado de espera para activar la descarga forzada.
- Esto previene fallos de energía que podrían interrumpir la fabricación de hielo.

Fallo de descarga forzada

- Si el compresor se detiene por fallos de energía, sobrecarga u otras razones, y entra en protección de tres minutos, mantener el icono de encendido presionado durante 5 segundos en modo de espera no será efectivo.
- Espere tres minutos antes de intentar de nuevo.

Interfaz de selección de funciones

- Si no se selecciona una función en 1 minuto, la máquina volverá al estado de espera.
- Toque el icono de preajuste, sonará un timbre, la luz de preajuste parpadeará y la luz de encendido estará fija.
- El display LED mostrará 00:00 (el tiempo máximo de preajuste es 24H).
- Ajuste el tiempo con los iconos de hielo grande y pequeño. Presione repetidamente el icono de preajuste para cambiar los dígitos, y manténgalo presionado durante 5 segundos para confirmar.
- Tras seleccionar el tipo de hielo, la máquina entrará en cuenta regresiva.
- Presione el icono de hielo grande o pequeño para confirmar. Si no se realiza ninguna acción en 1 minuto, se seleccionará por defecto el hielo pequeño.
- Durante la cuenta regresiva, presione el icono de encendido para salir del estado de preajuste y entrar en espera. Cada operación completada será confirmada con un timbre, y al finalizar la cuenta regresiva, comenzará la fabricación de hielo.

Guía de luces indicadoras

Encendido:

- Parpadeante: Indica que el dispositivo está en espera.
- Fija: Indica que el dispositivo está en funcionamiento.

Hielo grande:

- Fija: Indica que se está produciendo hielo grande.

Hielo pequeño:

- Fija: Indica que se está produciendo hielo pequeño.

Escasez de agua:

- Fija: Indica que falta agua en el depósito.

Hielo lleno:

- Fija: Indica que el depósito de hielo está lleno.

Preajuste:

- Fija: Indica que la función de preajuste está activa.

Limpieza:

- Parpadeante: Indica que el ciclo de limpieza está en progreso.
- Fija: Indica que el proceso de drenaje está activo.

Uso

1. Presione suavemente la parte superior de la máquina para que la tapa se levante automáticamente.
2. Abra completamente la tapa y llene el depósito de agua hasta la línea de máximo.
3. Enchufe la máquina. La pantalla se iluminará, indicando que está en modo de espera.
4. Inicie la fabricación de hielo tocando el icono de encendido.
5. Seleccione el tipo de hielo (grande o pequeño) y toque nuevamente el icono de encendido para comenzar.
6. Las condiciones ideales de la temperatura ambiente son entre 12°C y 35°C.
7. La temperatura del agua recomendada es aproximadamente 15°C a 20°C.



PRECAUCIÓN

- Durante el proceso de fabricación de hielo, asegúrese de que la bandeja recolectora de hielo esté colocada dentro de la máquina.
- No encienda el botón de encendido con frecuencia (espere al menos 5 minutos entre encendidos) para evitar daños al compresor.
- Asegúrese de que el agua utilizada en la máquina de hielo sea potable y limpia; de lo contrario, podría producirse cal, lo que podría causar un mal funcionamiento de la

máquina.

- Procedimiento correcto para retirar la bandeja recolectora de hielo: antes de retirarla, levante manualmente la tapa transparente y luego sostenga el asa de la bandeja para levantarla hacia arriba.
- Procedimiento correcto para colocar la bandeja recolectora de hielo: antes de colocarla, levante manualmente la tapa transparente y luego sostenga el asa de la bandeja para ajustarla desde el borde de la máquina de arriba hacia abajo.
- La luz de alarma de añadir de agua se enciende en las siguientes situaciones:
 - a. Al encender la máquina, la válvula de drenaje del tanque superior funciona durante 2 minutos, pero el flotador del tanque inferior no se eleva (escasez de agua).
 - b. El sonido de la bomba de agua aumenta repentinamente (el tanque inferior no tiene suficiente agua, la bomba está vacía o funcionando a medias).
 - c. La bomba de agua está dañada o la superficie del tanque inferior está cubierta de arena de hielo y no puede funcionar normalmente.
- Cuando la bandeja recolectora de hielo está casi llena, la última placa de hielo puede bloquearse debido al hielo en la parte superior, lo que impide que el hielo sobre el evaporador se apague correctamente. La luz de lleno de hielo puede no encenderse, pero también puede entrar en un programa de descarga prolongado. En este caso, pase al modo de espera, retire manualmente el hielo y luego presione nuevamente el botón de encendido para volver a la fabricación normal de hielo.
- Al finalizar la fabricación de hielo o en caso de parada por escasez de agua, deseche los cubos de hielo lo antes posible para evitar que se derritan y provoquen un desbordamiento de agua con el tiempo.

4. Limpieza y mantenimiento

- Limpie regularmente el interior, la bandeja recolectora, el tanque de agua, el evaporador, el interruptor de flotador y el sensor de temperatura.
- Antes de limpiar, desconecte el aparato y retire los cubos de hielo. Use agua limpia para limpiar tanto el interior como el exterior de la máquina. Evite rociar productos químicos o disolventes como ácidos, gasolina o aceite. Enjuague bien antes de usar. En estado de espera, presione el botón de limpieza para activar el modo de limpieza. Tras 3 minutos, la limpieza estará completa. Drene el agua del tanque, agregue agua potable y fabrique cubos de hielo.
- Si la tubería de rociado de agua está sucia o el orificio pequeño está bloqueado, desmóntelo para limpiarlo.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones. No utilice dispositivos mecánicos u otros métodos para acelerar la descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- Para asegurar la limpieza del hielo, cambie el agua del depósito al menos una vez al día. Si no se utiliza durante un tiempo prolongado, drene el agua y límpielo.

- Si el compresor se detiene por falta de agua, depósito lleno, corte de energía, etc., al reiniciar, tardará 3 minutos en arrancar.
- Use agua potable antes de iniciar la fabricación de hielo, durante la instalación inicial o al reutilizar tras un largo periodo sin uso.
- No sobrepase el nivel máximo de agua. Fig. 3

Limpieza de los componentes del tanque de agua inferior

Fig. 4

1. Tapón de Drenaje: Antes de usar la máquina o con cambios estacionales, drene el agua sucia retirando el tapón hacia abajo para una limpieza completa.
2. Interruptor de Flotador: Controla el flujo de agua del tanque superior al inferior. Limpie regularmente para evitar acumulaciones de suciedad.
3. Sensor de Temperatura: Supervisa la temperatura del agua en el tanque inferior. Mantenga limpio para un funcionamiento preciso.
4. Cubierta del Filtro: Filtra partículas no deseadas. Limpie regularmente para asegurar un filtrado eficiente.

5. Resolución de problemas

Tenga en cuenta que, durante la fabricación de hielo, si ocurre un corte de energía debido a la desconexión del cable de alimentación o al apagado del botón de encendido, el hielo formado puede quedarse en la rejilla. Si esto sucede, presione el botón de limpieza "Clean" para iniciar el programa de limpieza, espere a que los cubos de hielo caigan y luego reinicie la máquina de hacer hielo.

Problema	Posible causa	Posible solución
Ruido anormal del compresor.	Voltaje insuficiente.	Apague la máquina y espere a que el voltaje se estabilice antes de reiniciar.
Luz de añadir de agua "Add water", encendida.	Falta de agua en los tanques.	Rellene con agua hasta el nivel máximo. Reinicie la máquina seleccionando hielo grande o pequeño.
La pantalla no enciende.	1. Sin energía. 2. Fusible quemado.	1. Verifique la conexión del cable. 2. Contacte al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
Hielo demasiado grande.	1. Selección de tamaño incorrecta. 2. Hielo previo.	1. Ajuste a un tamaño más pequeño. 2. El siguiente ciclo debería corregir el tamaño.
No sale hielo.	1. Falta de refrigerante. 2. Compresor o ventilador dañado.	Contacte al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
El agua está caliente.	Válvula solenoide defectuosa.	Contacte al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de

		Cecotec.
No se detecta hielo lleno.	1. Sensor dañado. 2. Luz solar interfiriendo.	1. Reconecte el sensor infrarrojo. 2. Contacte al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
Ruido anormal del compresor.	Voltaje insuficiente.	Apague la máquina y espere a que el voltaje se estabilice antes de reiniciar.

Códigos de error

E1: Problema de comunicación.

E2: Fallo en el sensor 1.

E3: Fallo en el sensor 2.

E4: Problema en la bomba de agua.

Toque no válido: El timbre suena dos veces.

El display muestra "- - - - -" de manera cíclica. Si el hielo no cae correctamente, puede reiniciar el proceso para reanudar la fabricación o esperar a que el hielo caiga naturalmente antes de intentar nuevamente.

Sin caída de hielo detectada en 1 hora: Se muestra "- - - - -".



¡Advertencias!

- Es normal que la superficie del compresor y del condensador alcance temperaturas entre 60°C y 90°C durante el funcionamiento; las áreas circundantes pueden estar muy calientes.
- El hielo puede presentar falta de ángulos debido a que la superficie metálica local no está en contacto con el agua. Esto no afectará la calidad o el sabor del hielo, puede usarlo con confianza.
- Durante el proceso de derretimiento del hielo, pueden aparecer bordes y esquinas afiladas. Tenga cuidado de no sostener los cubos de hielo en la boca para evitar lesiones.
- Debe usarse agua potable para hacer hielo.

6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos



WEEE

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este

producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

7. Copyright

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Declaración UE de conformidad simplificada



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Especificaciones técnicas

Producto: EU01_117908

Referencia del producto: Chillin'Ice 2300

Potencia nominal: 250 W

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50 Hz

Clase climática: N/SN/T/ST (*)

Refrigerante/Carga: R290/ 27 g

Tipo de aislamiento: Ciclopentano/ C5 H10

Corriente nominal: 2,0 A

(*) Este aparato frigorífico destinado a utilizarse a temperaturas ambiente entre 10 °C y 43 °C

El consumo de energía del aparato en cualquier condición de modo apagado es de 0,5 W.

El período después del cual el aparato entra automáticamente en modo de apagado es de 10 minutos.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

10. Garantía y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ENGLISH

1. Parts and components

Fig. 1

1. Transparent lid
2. Ice collection tray
3. Water tank flip-down lid
4. Top lid
5. Rear housing
6. Front housing
7. Control panel

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. Before use

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Ice maker
- Ice scoop
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. Operation

WARNINGS

- During transport, do not tilt the machine more than 45°; do not invert the machine. This may damage the compressor and sealing system.
- The machine must be placed on a level surface. To ensure adequate ventilation, the distance from the rear of the machine to the wall must be at least 200 mm, and it must be kept away from ovens, radiators, or other heat sources.
- Before using the machine for the first time, place the machine, leave the transparent lid open, and remove the ice collection tray for at least 2 hours.

- Keep the appliance 8 cm away from other objects to ensure proper heat dissipation.

Control panel

Fig. 2

1. Timer touch icon
2. Ice full indicator light
3. Add water indicator light
4. Clean indicator light
5. Display
6. Clean touch icon
7. Small ice touch icon
8. Large ice touch icon
9. Power touch icon

Standby mode

- Connect the machine to the mains supply. The display will illuminate completely for 1 second, an acoustic signal will sound, and only the power indicator will flash at long intervals, indicating standby mode.
- During ice making, touch the power icon to enter standby mode after completing the cycle.

Power icon

- Press the power icon gently. An acoustic signal will sound, the power indicator light will remain steady, and other indicators will flash at long intervals, entering function selection mode.

Large Ice icon

- Press the large ice icon. An acoustic signal will sound, the large ice and power indicator lights will remain steady, and the other indicators will turn off to start ice making.

Small Ice icon

- Press the small ice icon. An acoustic signal will sound, the small ice and power indicator lights will remain steady, and the other indicators will turn off to start ice making.

Clean icon

- Press the clean icon. An acoustic signal will sound, the clean indicator light will flash at long intervals, and the LED display will show a countdown.
- The water pump will operate for 3 minutes (if water is insufficient, the add water indicator light will illuminate).
- Upon completion, or when pressing the power icon, the machine will enter standby mode.
- Press and hold the clean icon for 5 seconds. An acoustic signal will sound, the clean

indicator light will turn on, and the LED display will show a countdown of 3 minutes and 30 seconds for drain valve operation.

- Upon completion, or when pressing the power icon, the machine will enter standby mode.
- This function facilitates water discharge from the upper tank.

Forced discharge

- Press and hold the power icon for 5 seconds in standby mode to activate forced discharge.
- This prevents power failures that could interrupt ice making.

Forced discharge failure

- If the compressor stops due to power failures, overload, or other reasons and enters three-minute protection mode, holding the power icon for 5 seconds in standby mode will not be effective.
- Wait three minutes before trying again.

Function selection interface

- If a function is not selected within 1 minute, the machine will return to the standby state.
- Press the preset icon, an acoustic signal will sound, the preset indicator light will flash, and the power indicator light will be steady.
- The LED display will show 00:00 (maximum presetting time is 24H).
- Adjust the time with the large and small ice icons. Repeatedly press the preset icon to change the digits, and press and hold it for 5 seconds to confirm.
- After selecting the type of ice, the machine will count down.
- Press the large or small ice icon to confirm. If no action is taken within 1 minute, small ice will be selected by default.
- During the countdown, press the power icon to exit the preset state and enter standby. Each operation will be confirmed with an acoustic signal, and ice production will begin when the countdown ends.

Indicator light guide

Switching on:

- Flashing: Indicates that the device is in standby.
- Steady: Indicates that the device is in operation.

Large ice:

- Steady: Indicates that large ice is being produced.

Small ice:

- Steady: Indicates that small ice is being produced.

Water shortage:

- Steady: Indicates lack of water in the tank.

Ice full:

- Steady: Indicates that the ice box is full.

Presetting:

- Steady: Indicates that the preset function is active.

Cleaning:

- Flashing: Indicates that the cleaning cycle is in progress.
- Steady: Indicates that the drainage process is active.

Usage instructions

1. Gently press the top of the machine so that the lid lifts automatically.
2. Open the lid completely and fill the water tank to the maximum line.
3. Plug in the machine. The display will light up, indicating that it is in standby mode.
4. Start ice making by touching the power icon.
5. Select the type of ice (large or small) and touch the power icon again to start.
6. The ideal ambient temperature conditions are between 12°C and 35°C.
7. The recommended water temperature is approximately 15°C to 20°C.



CAUTION

- During the ice making process, make sure that the ice collecting tray is placed inside the machine.
- Do not press the power button too often (wait at least 5 minutes between operations) to prevent compressor damage.
- Ensure that the water used in the ice maker is potable and clean; otherwise, limescale deposits may build up, which could cause the machine to malfunction.
- Correct procedure for removing the ice collecting tray: before removing the ice collecting tray, manually lift the transparent lid and then hold the tray handle to lift the tray upwards.
- Correct procedure for placing the ice collector tray: before placing it, manually lift the transparent lid and then hold the tray handle to adjust it from the edge of the machine from top to bottom.
- The add water alarm light comes on in the following situations:
 - a. When the machine is turned on, the upper tank drain valve operates for 2

- minutes, but the lower tank float does not rise (water shortage).
- b. The sound of the water pump suddenly increases (lower tank does not have enough water, pump is empty or running half-empty).
- c. The water pump is damaged or the surface of the lower tank is covered with ice sand and cannot operate normally.
- When the ice collector tray is almost full, the last ice plate may become blocked due to ice on top, preventing the ice on the evaporator from shutting off properly. The ice full indicator light may not illuminate, but the appliance may also enter an extended discharge programme. In this case, switch to standby mode, manually remove the ice and then press the power button again to return to normal ice making.
- At the end of ice making or in the event of a shutdown due to water shortage, discard the ice cubes as soon as possible to prevent them from melting and causing an overflow of water over time.

4. Cleaning and maintenance

- Regularly clean the interior, collection tray, water tank, evaporator, float switch and temperature sensor.
- Before cleaning, unplug the appliance and remove the ice cubes. Use clean water to clean both the inside and outside of the machine. Avoid spraying chemicals or solvents such as acids, gasoline or oil. Rinse well before use. In the standby state, press the cleaning button to activate the cleaning mode. After 3 minutes, cleaning is complete. Drain the water from the tank, add drinking water and make ice cubes.
- If the water spray pipe is dirty or the small orifice is blocked, disassemble it for cleaning.
- Keep ventilation openings clear of obstructions. Do not use mechanical devices or other methods to accelerate defrosting, except those recommended by the manufacturer.
- To ensure the cleanliness of the ice, change the water in the reservoir at least once a day. If it is not used for a long time, drain the water and clean it.
- If the compressor stops due to lack of water, full tank, power failure, etc., it will take 3 minutes to restart when the compressor is restarted.
- Use potable water before starting ice making, during initial installation or when reusing after a long period of non-use.
- Do not exceed the maximum water level. Fig. 3

Cleaning the lower water tank components

Fig. 4

1. Drain plug: Before using the machine or with seasonal changes, drain dirty water by removing the plug downward for thorough cleaning.
2. Float switch: Controls the flow of water from the upper tank to the lower tank. Clean regularly to avoid dirt accumulation.
3. Temperature sensor: Monitors the water temperature in the lower tank. Keep clean for accurate operation.

4. Filter cover: Filters out unwanted particles. Clean regularly to ensure efficient filtration.

5. Troubleshooting

Note that during ice making, if a power failure occurs due to disconnecting the power cord or turning off the power button, the formed ice may remain on the grate. If this happens, press the "Clean" button to start the cleaning program, wait for the ice cubes to fall out and then restart the ice maker.

Problem	Possible cause	Possible solution
Abnormal compressor noise.	Insufficient voltage.	Turn off the machine and wait for the voltage to stabilize before restarting.
Add water light "Add water", on.	Lack of water in the tanks.	Fill with water up to the maximum level. Reset the machine by selecting large or small ice.
The display does not switch on.	1. No battery power. 2. Blown fuse.	1. Check the cable connection. 2. Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
Ice too big.	1. Incorrect size selection. 2. Pre-ice.	1. Adjust to a smaller size. 2. The next cycle should correct the size.
No ice comes out.	1. Lack of refrigerant. 2. Compressor or fan damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The water is hot.	Defective solenoid valve.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
Full ice level not detected.	1. Damaged sensor. 2. Sunlight interfering.	1. Reconnect the infrared sensor. 2. Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
Abnormal compressor noise.	Insufficient voltage.	Turn off the machine and wait for the voltage to stabilize before restarting.

Error codes

E1: Communication problem.

E2: Sensor 1 failure.

E3: Sensor 2 failure.

E4: Water pump problem.

Invalid touch: The acoustic signal sounds twice.

The display shows "-" "-" "-" "-" "-" "-" "-" cyclically. If the ice does not fall correctly, you can either restart the process to resume making or wait for the ice to fall naturally before trying again.

No ice fall detected in 1 hour: - - - - " is displayed.



Warnings!

- It is normal for the compressor and condenser surfaces to reach temperatures between 60°C and 90°C during operation; surrounding areas may become very hot.
- The ice may lack angles because the local metal surface is not in contact with the water. This will not affect the quality or taste of the ice, you can use it with confidence.
- During the ice melting process, sharp edges and corners may appear. Be careful not to hold the ice cubes in your mouth to avoid injury.
- Potable water should be used to make ice.

6. Disposal of old electrical and electronic appliances



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

7. Copyright

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Simplified EU Declaration of Conformity



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Technical specifications

Product: EU01_117908

Product reference: Chillin'Ice 2300

Rated power: 250 W

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50 Hz

Climate class: N/SN/T/ST (*)

Refrigerant/Charge: R290/ 27 g

Insulation type: Cyclopentane/ C5 H10

Rated current: 2.0 A

(*) This refrigerator is intended for use at room temperatures between 10°C and 43°C.

The power consumption of the appliance in any off-mode condition is 0,5 W.

The period after which the appliance automatically switches to off mode is 10 minutes.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

10. Technical support and warranty

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations. Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

FRANÇAIS

1. Pièces et composants

Image 1

1. Couvercle transparent
2. Bac de récupération de glaçons
3. Couvercle rabattable du réservoir d'eau
4. Couvercle supérieur
5. Cache arrière
6. Cache avant
7. Panneau de contrôle

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. Avant utilisation

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Machine à glaçons
- Pelle à glaçons
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. Fonctionnement

AVERTISSEMENTS

- Pendant le transport, n'inclinez pas la machine à plus de 45° et ne la retournez pas. Cela pourrait endommager le compresseur et le système d'étanchéité.
- La machine doit être placée sur une surface plane. Pour assurer une ventilation adéquate, la distance entre l'arrière de la machine et le mur doit être d'au moins 200 mm, et elle doit être éloignée du four, du radiateur ou de toute autre source de chaleur.

- Avant d'utiliser la machine pour la première fois, placez-la, laissez le couvercle transparent ouvert et retirez le bac de récupération de glaçons pendant au moins 2 heures.
- Maintenez l'appareil à 8 cm des autres objets afin d'assurer une bonne dissipation de la chaleur.

Panneau de contrôle

Image 2

1. Icône tactile d'allumage programmé
2. Indicateur de bac plein
3. Indicateur de manque d'eau
4. Indicateur de nettoyage
5. Écran
6. Icône tactile de nettoyage
7. Icône tactile « Petits glaçons »
8. Icône tactile « Gros glaçons »
9. Icône tactile marche

État de veille

- Branchez la machine. L'écran s'allume complètement pendant 1 seconde, un signal sonore retentit et seul le voyant d'allumage clignote à intervalles réguliers, indiquant l'état de veille.
- Pendant la fabrication de glaçons, appuyez sur l'icône marche pour passer en mode veille une fois le cycle terminé.

Icône Marche

- Appuyez doucement sur l'icône d'allumage (marche). Vous entendrez un signal sonore, le voyant d'allumage restera allumé et les autres voyants clignoteront à intervalles prolongés, ce qui permet d'entrer dans la phase de sélection des fonctions.

Icône de gros glaçons « Large Ice »

- Appuyez sur l'icône de gros glaçons. Vous entendrez un signal sonore, les voyants de gros glaçons et d'allumage resteront allumés et les autres voyants s'éteindront pour démarrer la fabrication de glaçons.

Icône de petits glaçons « Small Ice »

- Appuyez sur l'icône de petits glaçons. Vous entendrez un signal sonore, les voyants de petits glaçons et d'allumage resteront allumés et les autres voyants s'éteindront pour démarrer la fabrication de glaçons.

Icône de nettoyage « Clean »

- Appuyez sur l'icône de nettoyage. Vous entendrez un signal sonore, le voyant de nettoyage clignotera à intervalles réguliers et l'écran LED affichera un compte à rebours.
- La pompe à eau fonctionne pendant 3 minutes (si le niveau d'eau est insuffisant, le voyant Ajouter de l'eau s'allumera).
- Une fois terminé, ou si vous appuyez sur l'icône marche, la machine passera en mode veille.
- Appuyez sur l'icône de nettoyage pendant 5 secondes. Vous entendrez un signal sonore, le voyant de nettoyage s'allumera et l'écran LED affichera un compte à rebours de 3 minutes et 30 secondes pour le fonctionnement de la vanne de vidange.
- Une fois terminé, ou si vous appuyez sur l'icône marche, la machine passera en mode veille.
- Cette fonction facilite la vidange de l'eau du réservoir supérieur.

Vidange forcée

- Appuyez sur l'icône marche pendant 5 secondes en mode veille pour activer la vidange forcée.
- Cela permet d'éviter les pannes de courant qui pourraient interrompre la fabrication de glaçons.

Erreur lors de la vidange forcée

- Si le compresseur s'arrête en raison d'une panne de courant, d'une surcharge ou pour d'autres raisons, et qu'il passe en mode de protection pendant trois minutes, maintenir l'icône marche enfoncée pendant 5 secondes en mode veille ne sera pas efficace.
- Attendez trois minutes avant de réessayer.

Interface de sélection des fonctions

- Si aucune fonction n'est sélectionnée dans la minute qui suit, la machine reviendra en mode veille.
- Appuyez sur l'icône de prééglage, vous entendrez un signal sonore, le voyant de prééglage clignotera et le voyant d'allumage restera allumé.
- L'écran LED affichera 00:00 (la durée maximale du prééglage est de 24 heures).
- Réglez la durée à l'aide des icônes « Large Ice » (gros glaçons) et « Small Ice » (petits glaçons). Appuyez plusieurs fois sur l'icône de prééglage pour modifier les chiffres, puis appuyez sur l'icône pendant 5 secondes pour confirmer.
- Une fois le type de glaçons sélectionné, la machine lancera le compte à rebours.
- Appuyez sur l'icône de gros ou de petits glaçons pour confirmer. Si aucune action n'est effectuée dans la minute, les petits glaçons seront sélectionnés par défaut.
- Pendant le compte à rebours, appuyez sur l'icône marche pour quitter l'état de prééglage

et passer en mode veille. Chaque opération terminée sera confirmée par un signal sonore et, à la fin du compte à rebours, la fabrication de glaçons commencera.

Indicateurs et voyants lumineux

Allumé :

- Clignotant : Il indique que l'appareil est en veille.
- Fixe : Il indique que l'appareil est en fonctionnement.

Gros glaçons :

- Fixe : Il indique que de gros glaçons sont en cours de fabrication.

Petits glaçons :

- Fixe : Il indique que de petits glaçons sont en cours de fabrication.

Manque d'eau :

- Fixe : Cet indicateur indique un manque d'eau dans le réservoir.

Bac plein :

- Fixe : Cet indicateur indique que le bac de récupération de glaçons est plein.

Préréglage :

- Fixe : Cet indicateur indique que la fonction de préréglage est active.

Nettoyage :

- Clignotant : Cet indicateur indique que le cycle de nettoyage est en cours.
- Fixe : Cet indicateur indique que le processus de vidange est actif.

Utilisation

1. Appuyez doucement sur le dessus de la machine pour que le couvercle s'ouvre automatiquement.
2. Ouvrez complètement le couvercle et remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la ligne maximale.
3. Branchez la machine. L'écran s'allumera, indiquant que la machine est en mode veille.
4. Lancez la fabrication de glaçons en appuyant sur l'icône marche.
5. Sélectionnez le type de glaçons (gros ou petits) et appuyez à nouveau sur l'icône marche pour commencer.
6. Les conditions idéales de température ambiante sont comprises entre 12 °C et 35 °C.
7. La température recommandée de l'eau est d'environ 15 °C à 20 °C.

**PRÉCAUTION**

- Pendant le processus de fabrication de glaçons, assurez-vous que le bac de récupération de glaçons est bien placé à l'intérieur de la machine.
- N'appuyez pas fréquemment sur le l'icône marche (attendez au moins 5 minutes entre chaque pression) afin d'éviter d'endommager le compresseur.
- Assurez-vous que l'eau utilisée dans la machine à glaçons est potable et propre, sinon du calcaire pourrait se former et entraîner un dysfonctionnement de la machine.
- Procédure correcte pour retirer le bac de récupération de glaçons : avant de le retirer, soulevez manuellement le couvercle transparent, puis saisissez la poignée du bac pour le soulever.
- Procédure correcte pour mettre en place le bac de récupération de glaçons : avant de le mettre en place, soulevez manuellement le couvercle transparent, puis saisissez la poignée du bac pour l'ajuster depuis le bord supérieur de la machine vers le bas.
- L'indicateur d'avertissement indiquant qu'il faut ajouter de l'eau s'allume dans les situations suivantes :
 - a. Lorsque vous allumez la machine, la vanne de vidange du réservoir supérieur fonctionne pendant 2 minutes, mais le flotteur du réservoir inférieur ne se soulève pas (manque d'eau).
 - b. Le bruit de la pompe à eau augmente soudainement (le réservoir inférieur ne contient pas assez d'eau, la pompe est vide ou fonctionne à moitié).
 - c. La pompe à eau est endommagée ou le fond du réservoir est recouvert de givre, ce qui l'empêche de fonctionner normalement.
- Lorsque le bac de récupération de glaçons est presque plein, la dernière plaque de glace peut se bloquer à cause de la glace sur le dessus, ce qui empêche la glace sur l'évaporateur de se dégeler correctement. L'indicateur de bac plein de glaçons peut ne pas s'allumer, mais il peut également entrer dans un programme de vidange prolongé. Dans ce cas, passez en mode veille, retirez manuellement la glace, puis appuyez à nouveau sur l'icône marche pour revenir à la fabrication normale de glaçons.
- Une fois la fabrication de glaçons terminée ou en cas d'arrêt dû à un manque d'eau, jetez les glaçons dès que possible pour éviter qu'ils ne fondent et provoquent un débordement d'eau.

4. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement l'intérieur, le bac de récupération, le réservoir d'eau, l'évaporateur, l'interrupteur-flotteur et le capteur de température.
- Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et retirez les glaçons. Utilisez de l'eau propre pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la machine. Évitez de vaporiser des produits chimiques ou des solvants tels que des acides, de l'essence ou de l'huile. Rincez abondamment avant utilisation. En mode veille, appuyez sur l'icône de nettoyage pour activer le mode nettoyage. Après 3 minutes, le nettoyage est terminé. Videz l'eau du

réservoir, ajoutez de l'eau potable et fabriquez des glaçons.

- Si le tuyau de pulvérisation est sale ou si le petit orifice est bouché, démontez-le pour le nettoyer.
- Maintenez les ouvertures de ventilation de l'appareil libres de toute obstruction. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres méthodes pour accélérer le processus de décongélation, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- Pour garantir la propreté des glaçons, changez l'eau du réservoir au moins une fois par jour. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, vidangez l'eau et nettoyez le réservoir.
- Si le compresseur s'arrête par manque d'eau, réservoir plein, panne de courant, etc., il mettra 3 minutes à redémarrer.
- Utilisez de l'eau potable avant de commencer la fabrication de glaçons, lors de l'installation initiale ou lors de la réutilisation après une longue période d'inutilisation.
- Ne dépassez pas le niveau d'eau maximum. Img. 3

Nettoyage des composants du réservoir d'eau inférieur

Img. 4

1. Bouchon de vidange : Avant d'utiliser la machine ou lors des changements de saison, vidangez l'eau sale en retirant le bouchon vers le bas pour un nettoyage complet.
2. Interrupteur-flotteur : Il contrôle le débit d'eau du réservoir supérieur vers le réservoir inférieur. Nettoyez-le régulièrement pour éviter l'accumulation de saleté.
3. Capteur de température : Il contrôle la température de l'eau dans le réservoir inférieur. Maintenez-le propre pour un fonctionnement précis.
4. Cache du filtre : Il filtre les particules indésirables. Nettoyez-le régulièrement pour assurer une filtration efficace.

5. Résolution de problèmes

Veuillez noter que, pendant la fabrication de la glaçons, si une panne de courant survient en raison de la déconnexion du câble d'alimentation ou de l'arrêt de l'appareil, les glaçons formés peuvent rester dans la grille. Si cela se produit, appuyez sur le bouton « Clean » (Nettoyer) pour lancer le programme de nettoyage, attendez que les glaçons tombent, puis redémarrez la machine à glaçons.

Problème	Cause possible	Possible solution
Bruit anormal du compresseur.	Tension insuffisante.	Éteignez la machine et attendez que la tension se stabilise avant de la redémarrer.
Indicateur « Add water » (Ajouter de l'eau) allumé.	Manque d'eau dans les réservoirs.	Remplissez d'eau jusqu'au niveau maximum. Redémarrez la machine en sélectionnant la taille des glaçons (grands ou petits).

L'écran ne s'allume pas.	1. Pas d'alimentation. 2. Fusible grillé.	1. Vérifiez la connexion de la fiche. 2. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Glaçons trop gros.	1. Mauvaise sélection de la taille. 2. Glaçons du cycle précédent.	1. Sélectionnez une taille de glaçons plus petite. 2. Le prochain cycle devrait ajuster la taille des glaçons.
Aucun glaçon n'est distribué.	1. Manque de réfrigérant. 2. Compresseur ou ventilateur endommagé.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
L'eau est chaude.	Électrovanne défectueuse.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Bac plein non détecté.	1. Capteur endommagé. 2. La lumière du soleil interfère.	1. Reconnectez le capteur infrarouge. 2. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Bruit anormal du compresseur.	Tension insuffisante.	Éteignez la machine et attendez que la tension se stabilise avant de la redémarrer.

Codes d'erreur

E1 : Problème de communication.

E2 : Erreur du capteur 1.

E3 : Erreur du capteur 2.

E4 : Erreur au niveau de la pompe à eau.

Touche non valide : Le signal sonore retentit deux fois.

L'écran affiche « - » « - - » « - - - » « - - - - » de manière cyclique. Si les glaçons ne tombent pas correctement, vous pouvez redémarrer le processus pour reprendre la fabrication ou attendre que les glaçons tombent naturellement avant de réessayer.

Pas de glaçons distribués en 1 heure : « - - - - » s'affiche.



Avertissement !

- Il est normal que la surface du compresseur et du condenseur atteigne des températures comprises entre 60 °C et 90 °C pendant le fonctionnement ; les zones environnantes peuvent être très chaudes.
- Les glaçons peuvent présenter des angles manquants car la surface métallique locale n'est pas en contact avec l'eau. Cela n'affectera pas la qualité ou le goût de la glace, vous pouvez l'utiliser en toute confiance.

- Pendant le processus de fonte des glaçons, des bords et des coins pointus peuvent apparaître. Veillez à ne pas tenir les glaçons dans votre bouche afin d'éviter toute blessure.
- De l'eau potable doit être utilisée pour la fabrication de glaçons.

6. Recyclage des équipements électriques et électroniques



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

7. Copyright

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

9. Spécifications techniques

Produit : EU01_117908

Référence : Chillin'Ice 2300

Puissance nominale : 250 W
Voltage : 220-240 V~
Fréquence : 50 Hz
Classe climatique : N/SN/T/ST (*)
Réfrigérant / Charge : R290/ 27 g
Type d'isolation : Cyclopentane / C5 H10
Courant nominal : 2,0 A

(*) Cet appareil réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C.

La consommation d'énergie de l'appareil en mode arrêt est de 0,5 W.

La période après laquelle l'appareil passe automatiquement en mode arrêt est de 10 minutes.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

10. Garantie et SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

DEUTSCH

1. Teile und Komponenten

Abbildung 1

1. Durchsichtiger Deckel
2. Eisauffangschale
3. Klappdeckel des Wassertanks
4. Tragegriff
5. Hinteres Gehäuse
6. Vorderes Gehäuse
7. Bedienfeld

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. Vor dem Gebrauch

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Eiswürfelmaschine
- Eisschaufel
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. Bedienung

WARNUNGEN

- Kippen Sie die Eiswürfelmaschine während des Transports nicht mehr als 45° und stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf. Dies kann den Kompressor und das Dichtungssystem beschädigen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, waagerechten Fläche aufgestellt werden. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, muss der Abstand zwischen der Rückseite der Maschine und der Wand mindestens 200 mm betragen. Halten Sie das Gerät zudem von

Backofen, Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, stellen Sie es auf, lassen Sie den transparenten Deckel geöffnet und entnehmen Sie die Eisauffangschale für mindestens 2 Stunden.
- Halten Sie das Gerät in einem Abstand von 8 cm zu anderen Gegenständen, um eine ausreichende Wärmeabfuhr zu gewährleisten.

Bedienfeld

Abbildung 2

1. Programmiertes Ein-/Aus-Touchsymbol
2. Kontrollleuchte: Eisbehälter voll
3. Kontrollleuchte: Wasser nachfüllen
4. Kontrollleuchte: Reinigung
5. Display
6. Reinigungssymbol
7. Touchsymbol: kleine Eiswürfel
8. Touchsymbol: große Eiswürfel
9. Strom-Symbol

Standby

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Das Display leuchtet für 1 Sekunde vollständig auf, es ertönt ein Signalton und nur die Betriebsanzeige blinkt in längeren Intervallen. Dies zeigt den Standby-Status an.
- Während der Eisproduktion können Sie das Ein-/Aus-Symbol berühren, um nach Abschluss des Zyklus in den Standby-Status zu wechseln.

Ein-/Aus-Symbol

- Tippen Sie leicht auf das Ein-/Aus-Symbol. Es ertönt ein Signalton; die Betriebsanzeige leuchtet dauerhaft und andere Anzeigen blinken in längeren Intervallen. Das Gerät wechselt in den Funktionsauswahlmodus.

Symbol für großes Eis („Large Ice“)

- Tippen Sie auf das Symbol für großes Eis. Es ertönt ein Signalton; die Anzeigen für „Large Ice“ und Betrieb leuchten dauerhaft, und die übrigen Anzeigen erlöschen, um die Eisproduktion zu starten.

Symbol für kleines Eis („Small Ice“)

- Tippen Sie auf das Symbol für kleines Eis. Es ertönt ein Signalton; die Anzeigen für „Small Ice“ und Betrieb bleiben dauerhaft eingeschaltet, und die übrigen Anzeigen erlöschen, um die Eisproduktion zu starten.

Reinigungssymbol („Clean“)

- Berühren Sie das Reinigungssymbol. Es ertönt ein Signalton; die Reinigungsanzeige blinkt in langen Intervallen, und das LED-Display zeigt einen Countdown an.
- Die Wasserpumpe läuft für 3 Minuten (bei unzureichendem Wasserstand wird die Anzeige „Wasser nachfüllen“ aktiviert).
- Nach Abschluss oder wenn Sie das Ein-/Aus-Symbol berühren, wechselt das Gerät in den Standby-Modus.
- Halten Sie das Reinigungssymbol 5 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt ein Signalton; die Reinigungsanzeige leuchtet auf, und das LED-Display zeigt einen Countdown von 3 Minuten und 30 Sekunden für den Betrieb des Ablassventils an.
- Nach Abschluss oder wenn Sie das Ein-/Aus-Symbol berühren, wechselt das Gerät in den Standby-Modus.
- Diese Funktion erleichtert das Ablassen des Wassers aus dem oberen Wassertank.

Zwangsentleerung

- Halten Sie im Standby-Modus das Ein-/Aus-Symbol 5 Sekunden lang gedrückt, um die Zwangsentleerung zu aktivieren.
- Dies hilft, Stromausfälle zu vermeiden, die die Eisproduktion unterbrechen könnten.

Störung der Zwangsentleerung

- Wenn der Kompressor aufgrund von Stromausfall, Überlastung oder anderen Gründen stoppt und in die 3-Minuten-Schutzfunktion wechselt, ist das 5-sekündige Gedrückthalten des Ein-/Aus-Symbols im Standby-Modus nicht wirksam.
- Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie es erneut versuchen.

Funktionsauswahloberfläche

- Wenn innerhalb von 1 Minute keine Funktion ausgewählt wird, kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.
- Berühren Sie das Voreinstellungs-Symbol. Ein Signalton ertönt, die Voreinstellungsanzeige blinkt und die Betriebsanzeige leuchtet dauerhaft.
- Das LED-Display zeigt 00:00 an (die maximale Voreinstellzeit beträgt 24 h).
- Stellen Sie die Zeit über die Symbole für große bzw. kleine Eiswürfel ein. Drücken Sie das Voreinstellungs-Symbol wiederholt, um zwischen den Ziffern zu wechseln, und halten Sie es 5 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen.
- Nach Auswahl der Eiswürfelgröße startet das Gerät den Countdown.
- Drücken Sie das Symbol für große oder kleine Eiswürfel, um zu bestätigen. Wenn innerhalb von 1 Minute keine Eingabe erfolgt, wird standardmäßig „Small Ice“ (kleine Eiswürfel) ausgewählt.
- Drücken Sie während des Countdowns das Ein-/Aus-Symbol, um den Voreinstellmodus zu

verlassen und in den Standby-Modus zu wechseln. Jeder abgeschlossene Vorgang wird durch einen Signalton bestätigt. Nach Ablauf des Countdowns beginnt die Eisproduktion.

Anzeigeleuchten

Einschalten:

- Blinken: Zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- Dauerhaft an: Zeigt an, dass das Gerät in Betrieb ist.

Große Eiswürfel:

- Dauerhaft an: Zeigt an, dass große Eiswürfel produziert werden.

Kleine Eiswürfel:

- Dauerhaft an: Zeigt an, dass kleine Eiswürfel produziert werden.

Wassermangel:

- Dauerhaft an: Zeigt an, dass sich nicht genügend Wasser im Wassertank befindet.

Eisbehälter voll:

- Dauerhaft an: Zeigt an, dass der Eisbehälter voll ist.

Voreinstellung:

- Dauerhaft an: Zeigt an, dass die Voreinstellfunktion aktiviert ist.

Reinigung:

- Blinken: Zeigt an, dass der Reinigungszyklus läuft.
- Dauerhaft an: Zeigt an, dass der Entleerungsvorgang (Ablassen) aktiviert ist.

Betrieb

1. Drücken Sie leicht auf die Oberseite des Geräts, damit sich der Deckel automatisch anhebt.
2. Öffnen Sie den Deckel vollständig und füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung.
3. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Das Display leuchtet auf und zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
4. Starten Sie die Eisproduktion, indem Sie das Ein-/Aus-Symbol berühren.
5. Wählen Sie die Eiswürfelgröße (groß oder klein) aus und berühren Sie anschließend erneut das Ein-/Aus-Symbol, um zu starten.
6. Die idealen Umgebungstemperaturen liegen zwischen 12 °C und 35 °C.
7. Die empfohlene Wassertemperatur beträgt ca. 15 °C bis 20 °C.

**VORSICHT**

- Stellen Sie während der Eisbereitung sicher, dass die Eisauffangschale korrekt im Gerät eingesetzt ist.
- Betätigen Sie die Ein-/Aus-Taste nicht in kurzen Abständen (warten Sie zwischen zwei Einschaltvorgängen mindestens 5 Minuten), um Schäden am Kompressor zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das in der Eiswürfelmaschine verwendete Wasser trinkbar und sauber ist; andernfalls kann es zu Kalkablagerungen kommen, die zu Funktionsstörungen des Geräts führen können.
- Korrektes Vorgehen zum Entnehmen der Eisauffangschale: Öffnen Sie vor dem Herausnehmen den Deckel manuell und halten Sie anschließend den Griff der Eisauffangschale fest, um sie nach oben herauszuheben.
- Korrektes Einsetzen der Eisauffangschale: Heben Sie vor dem Einsetzen den transparenten Deckel manuell an. Halten Sie anschließend den Griff der Eisauffangschale fest und setzen Sie die Schale entlang der oberen Kante des Geräts von oben nach unten ein, bis sie korrekt sitzt.
- Die Alarmleuchte „Wasser nachfüllen“ leuchtet in folgenden Situationen auf:
 - a. Beim Einschalten des Geräts läuft das Ablassventil des oberen Wassertanks 2 Minuten lang, der Schwimmer im unteren Wassertank steigt jedoch nicht an (Wassermangel).
 - b. Das Geräusch der Wasserpumpe wird plötzlich lauter (im unteren Wassertank befindet sich nicht genügend Wasser; die Pumpe läuft trocken oder nur teilweise gefüllt).
 - c. Die Wasserpumpe ist beschädigt oder die Oberfläche des unteren Wassertanks ist mit Eissand/Eisgranulat bedeckt, sodass die Pumpe nicht ordnungsgemäß arbeiten kann.
- Wenn die Eisauffangschale fast voll ist, kann die letzte Eisplatte aufgrund von Eis im oberen Bereich blockiert werden, wodurch das Eis nicht korrekt auf den Verdampfer fallen kann, um diesen abzuschalten. Die Anzeige „Eisbehälter voll“ leuchtet möglicherweise nicht auf; außerdem kann das Gerät in einen verlängerten Entleerungsmodus wechseln. Wechseln Sie in diesem Fall in den Standby-Modus, entfernen Sie das Eis manuell und drücken Sie anschließend erneut die Ein-/Aus-Taste, um die Eisproduktion fortzusetzen.
- Entsorgen Sie nach Abschluss der Eisproduktion oder bei einem Stopp aufgrund von Wassermangel die Eiswürfel möglichst zeitnah, um zu vermeiden, dass sie schmelzen und im Laufe der Zeit einen Wasseraustritt/Überlaufen verursachen.

4. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie regelmäßig das Geräteinnere, die Eisauffangschale, den Wassertank, den Verdampfer, den Schwimmerschalter und den Temperatursensor.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und entfernen Sie die Eiswürfel. Verwenden Sie sauberes Wasser, um sowohl das Innere als auch das Äußere des Geräts zu reinigen.

Sprühen Sie keine chemischen Produkte oder Lösungsmittel (z. B. Säuren, Benzin oder Öl) auf das Gerät. Spülen Sie die gereinigten Teile vor der Verwendung gründlich ab. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste „Clean“, um den Reinigungsmodus zu aktivieren. Nach 3 Minuten ist der Reinigungsvorgang abgeschlossen. Lassen Sie das Wasser aus dem Tank ab, füllen Sie Trinkwasser nach und stellen Sie Eiswürfel her.

- Wenn das Wassersprührohr verschmutzt ist oder die kleine Düse/Öffnung verstopft ist, bauen Sie das Teil aus und reinigen Sie es.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und stellen Sie sicher, dass sie nicht blockiert sind. Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Methoden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- Um die Hygiene des Eises sicherzustellen, wechseln Sie das Wasser im Wassertank mindestens einmal täglich. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, lassen Sie das Wasser ab und reinigen Sie den Tank.
- Wenn der Kompressor aufgrund von Wassermangel, vollem Eisbehälter, Stromausfall usw. stoppt, benötigt das Gerät nach dem Neustart 3 Minuten, bis der Kompressor wieder anläuft.
- Verwenden Sie Trinkwasser, bevor Sie die Eisproduktion starten, insbesondere bei der Erstinbetriebnahme oder bei erneuter Verwendung nach längerer Nichtbenutzung.
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Wasserstand (MAX-Markierung). Abb. 3

Reinigung der Komponenten des unteren Wassertanks

Abb. 4

1. Ablassstopfen: Lassen Sie vor der Verwendung des Geräts oder bei saisonalen Wechseln das verschmutzte Wasser ab, indem Sie den Ablassstopfen nach unten ziehen, um eine vollständige Reinigung zu ermöglichen.
2. Schwimmerschalter: Steuert den Wasserfluss vom oberen zum unteren Wassertank. Reinigen Sie ihn regelmäßig, um Schmutzablagerungen zu vermeiden.
3. Temperatursensor: Überwacht die Wassertemperatur im unteren Wassertank. Halten Sie ihn sauber, um eine präzise Funktion sicherzustellen.
4. Filterabdeckung: Filtert unerwünschte Partikel. Reinigen Sie sie regelmäßig, um eine effiziente Filterung zu gewährleisten.

5. Resolución de problemas

Beachten Sie, dass während der Eisbereitung bei einem Stromausfall z. B. durch Trennen des Netzkabels oder Ausschalten über die Ein-/Aus-Taste, das bereits gebildete Eis im Gitter hängen bleiben kann. Wenn dies auftritt, drücken Sie die Reinigungstaste „Clean“, um das Reinigungsprogramm zu starten. Warten Sie, bis die Eiswürfel abfallen, und starten Sie die Eiswürfelmaschine anschließend neu.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Ungewöhnliches Geräusch des Kompressors.	Unzureichende Netzspannung.	Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis sich die

DEUTSCH

		Netzspannung stabilisiert hat, bevor Sie es erneut starten.
Kontrollleuchte „Add water“ leuchtet.	Wassermangel in den Tanks.	Füllen Sie Wasser bis zur MAX-Markierung nach. Starten Sie das Gerät neu und wählen Sie große oder kleine Eiswürfel.
Das Display schaltet sich nicht ein.	1. Keine Energie. 2. Sicherung durchgebrannt.	1. Prüfen Sie die Kabelverbindung. 2. Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Eiswürfel zu groß.	1. Falsche Größenauswahl 2. Zuvor gebildetes (restliches) Eis.	1. Stellen Sie eine kleinere Eiswürfelgröße ein. 2. Der nächste Zyklus sollte die Größe korrigieren.
Es wird kein Eis ausgegeben.	1. Kältemittelmangel. 2. Kompressor oder Lüfter beschädigt.	Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Das Wasser ist zu warm.	Magnetventil defekt.	Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
„Eisbehälter voll“ wird nicht erkannt.	1. Sensor beschädigt. 2. Sonnenlicht beeinträchtigt die Erkennung.	1. Schließen Sie den Infrarotsensor erneut an. 2. Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Ungewöhnliches Geräusch des Kompressors.	Unzureichende Netzspannung.	Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis sich die Netzspannung stabilisiert hat, bevor Sie es erneut starten.

Fehlercode

E1: Kommunikationsproblem.

E2: Fehler an Sensor 1.

E3: Fehler an Sensor 2.

E4: Problem mit der Wasserpumpe.

Ungültige Berührung: Der Signalton ertönt zweimal.

Das Display zeigt zyklisch „-“, „---“, „----“, „-----“. Wenn das Eis nicht korrekt abfällt, können Sie den Vorgang neu starten, um die Eisproduktion fortzusetzen, oder warten Sie, bis das Eis von selbst abfällt, bevor Sie es erneut versuchen.

Keine Eisausgabe innerhalb von 1 Stunde erkannt: Auf dem Display wird „- ---“ angezeigt.

**Warnhinweise!**

- Es ist normal, dass die Oberfläche des Kompressors und des Kondensators während des Betriebs Temperaturen zwischen 60 °C und 90 °C erreicht; die umliegenden Bereiche können sehr heiß sein.
- Die Eiswürfel können fehlende Kanten/Ecken aufweisen, da die betreffende Metalloberfläche lokal nicht mit Wasser in Kontakt ist. Dies beeinträchtigt weder die Qualität noch den Geschmack des Eises; Sie können es bedenkenlos verwenden.
- Während des Schmelzvorgangs können scharfe Kanten und Ecken entstehen. Achten Sie darauf, die Eiswürfel nicht im Mund zu halten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Zur Eisbereitung darf nur Trinkwasser verwendet werden.

6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

7. Copyright

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden:
<https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

9. Technische Spezifikationen

Produkt: EU01_117908

Referenz des Gerätes: Chillin´Ice 2300

Nennleistung: 250 W

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50 Hz

Klimaklasse: N/SN/T/ST (*)

Kältemittel/Füllmenge: R290/ 27 g

Art der Isolierung: Cyclopentan / C5H10

Nennstrom: 2,0 A

(*) Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 43 °C vorgesehen.

Der Energieverbrauch des Geräts im ausgeschalteten Zustand beträgt 0,5 W.

Nach 10 Minuten ohne Bedienung schaltet das Gerät automatisch in den Abschaltmodus.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

10. Garantie und Kundendienst

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ITALIANO

1. Parti e componenti

Figura 1

1. Coperchio trasparente
2. Vassoio di raccolta del ghiaccio
3. Coperchio incernierato per serbatoio dell'acqua
4. Coperchio superiore
5. Alloggiamento posteriore
6. Alloggiamento anteriore
7. pannello di controllo

Nota:

Le immagini contenute nel presente manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelle del prodotto.

2. Prima dell'uso

- Questo apparecchio è fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Rimuovere l'apparecchio dalla scatola. È possibile conservare la scatola originale e gli altri materiali di imballaggio in un luogo sicuro per evitare danni all'apparecchio in caso di trasporto futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Assicurarsi che tutti i pezzi e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. In caso di pezzi mancanti o danneggiati, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec .

Contenuto della confezione:

- Macchina per il ghiaccio
- Pala da ghiaccio
- Questo manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie dal prodotto, per mantenere una corretta tracciabilità della tua attrezzatura in caso di richiesta di assistenza.

3. Funzionamento

AVVERTENZE

- Durante il trasporto, non inclinare la macchina di oltre 45° e non capovolgerla. Ciò potrebbe danneggiare il compressore e il sistema di tenuta.
- La macchina deve essere posizionata su una superficie piana. Per garantire un'adeguata ventilazione, la distanza tra il retro della macchina e la parete deve essere di almeno 200 mm e deve essere tenuta lontana da forni, termosifoni o altre fonti di calore.

- Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, posizionarla, lasciare aperto il coperchio trasparente e rimuovere la vaschetta raccogli ghiaccio per almeno 2 ore.
- Per garantire un buon rilascio del calore, tenere l'apparecchio a 8 cm di distanza da altri oggetti.

pannello di controllo

Figura 2

1. Icona di tocco di accensione programmata
2. Spia luminosa di ghiaccio pieno
3. Spia luminosa per aggiungere acqua
4. Spia luminosa di pulizia
5. Schermo
6. Icona di pulizia touch
7. Piccola icona di tocco del ghiaccio
8. Grande icona di tocco del ghiaccio
9. Icona di tocco di potenza

Stato di attesa

- Collegare la macchina all'alimentazione. Il display si illuminerà completamente per 1 secondo, verrà emesso un segnale acustico e solo l'indicatore di alimentazione lampeggerà a intervalli lunghi, indicando la modalità standby.
- Durante la produzione del ghiaccio, toccare l'icona di accensione per entrare in modalità standby dopo aver completato il ciclo.

Icona di alimentazione

- Tocca delicatamente l'icona di accensione. Verrà emesso un segnale acustico, la spia di accensione rimarrà fissa e altri indicatori lampeggeranno a intervalli lunghi, indicando che il dispositivo è entrato in modalità di selezione delle funzioni.

Grande icona di ghiaccio

- Tocca l'icona grande del ghiaccio. Verrà emesso un segnale acustico, le spie grandi del ghiaccio e dell'alimentazione rimarranno accese e le altre spie si spegneranno per avviare la produzione di ghiaccio.

Piccola icona di ghiaccio

- Tocca l'icona del ghiaccio piccolo. Verrà emesso un segnale acustico, le spie del ghiaccio piccolo e dell'alimentazione rimarranno accese e le altre spie si spegneranno per avviare la produzione di ghiaccio.

Icona di pulizia " Pulisci "

- Tocca l'icona di pulizia. Verrà emesso un segnale acustico, la spia di pulizia lampeggerà a

intervalli lunghi e il display LED mostrerà un conto alla rovescia.

- La pompa dell'acqua funzionerà per 3 minuti (se l'acqua è insufficiente, si attiverà la spia di aggiunta acqua).
- Al termine, o toccando l'icona di accensione, la macchina entrerà in modalità standby.
- Tenere premuta l'icona di pulizia per 5 secondi. Verrà emesso un segnale acustico, la spia di pulizia si illuminerà e il display LED mostrerà un conto alla rovescia di 3 minuti e 30 secondi per l'attivazione della valvola di scarico.
- Al termine, o toccando l'icona di accensione, la macchina entrerà in modalità standby.
- Questa funzione facilita lo scarico dell'acqua dal serbatoio superiore.

Download forzato

- Tenere premuta l'icona di accensione per 5 secondi in modalità standby per attivare il download forzato.
- In questo modo si evitano interruzioni di corrente che potrebbero compromettere la produzione di ghiaccio.

Guasto alla scarica forzata

- Se il compressore si arresta a causa di un'interruzione di corrente, di un sovraccarico o di altri motivi ed entra in modalità di protezione di tre minuti, tenere premuta l'icona di accensione per 5 secondi in modalità standby non sarà efficace.
- Attendi tre minuti prima di riprovare.

Interfaccia di selezione delle funzioni

- Se non viene selezionata alcuna funzione entro 1 minuto, la macchina tornerà in modalità standby.
- Toccando l'icona preimpostata, verrà emesso un segnale acustico, la spia preimpostata lampeggerà e la spia di alimentazione rimarrà accesa.
- Il display LED mostrerà 00:00 (il tempo massimo preimpostato è 24 ore).
- Regola l'ora utilizzando le icone grandi e piccole del ghiaccio. Premi ripetutamente l'icona preimpostata per modificare le cifre e tienila premuta per 5 secondi per confermare.
- Dopo aver selezionato il tipo di ghiaccio, la macchina inizierà un conto alla rovescia.
- Tocca l'icona del ghiaccio grande o piccolo per confermare. Se non viene intrapresa alcuna azione entro 1 minuto, verrà selezionata per impostazione predefinita l'icona del ghiaccio piccolo.
- Durante il conto alla rovescia, premere l'icona di accensione per uscire dalla modalità preimpostata e entrare in standby. Ogni operazione completata verrà confermata da un segnale acustico e la produzione di ghiaccio inizierà al termine del conto alla rovescia.

Guida luminosa dell'indicatore**SU:**

- Lampeggiante: indica che il dispositivo è in standby.
- Fisso: indica che il dispositivo è in funzione.

Ghiaccio grande:

- Risolto: indica che si sta producendo ghiaccio di grandi dimensioni.

Ghiaccio piccolo:

- Risolto: indica che si sta producendo del ghiaccio di piccole dimensioni.

Scarsità d'acqua:

- Risolto: indica che non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.

Ghiaccio pieno:

- Fisso: indica che il contenitore del ghiaccio è pieno.

Preimpostato :

- Fisso: indica che la funzione preimpostata è attiva.

Pulizia:

- Lampeggiante: indica che il ciclo di pulizia è in corso.
- Fisso: indica che il processo di drenaggio è attivo.

Utilizzo

1. Premere delicatamente la parte superiore della macchina in modo che il coperchio si sollevi automaticamente.
2. Aprire completamente il coperchio e riempire il serbatoio dell'acqua fino alla linea massima.
3. Collegare la macchina. Lo schermo si illuminerà, indicando che è in modalità standby.
4. Per iniziare a produrre ghiaccio, tocca l'icona di accensione.
5. Selezionare il tipo di ghiaccio (grande o piccolo) e toccare nuovamente l'icona di accensione per iniziare.
6. Le condizioni ideali di temperatura ambiente sono comprese tra 12°C e 35°C.
7. La temperatura dell'acqua consigliata è di circa 15°C - 20°C.

**ATTENZIONE**

- Durante il processo di produzione del ghiaccio, assicurarsi che la vaschetta di raccolta del

ghiaccio sia posizionata all'interno della macchina.

- Non accendere frequentemente il pulsante di accensione (attendere almeno 5 minuti tra un giro e l'altro) per evitare di danneggiare il compressore.
- Assicurarsi che l'acqua utilizzata nella macchina del ghiaccio sia potabile e pulita; in caso contrario, potrebbe accumularsi calcare, causando il malfunzionamento della macchina.
- Procedura corretta per rimuovere la vaschetta raccogli ghiaccio: prima di rimuoverla, sollevare manualmente il coperchio trasparente e quindi afferrare la maniglia della vaschetta per sollevarla verso l'alto.
- Procedura corretta per posizionare la vaschetta raccogli ghiaccio: prima di posizionarla, sollevare manualmente il coperchio trasparente e quindi tenere la maniglia della vaschetta per regolarla dal bordo della macchina dall'alto verso il basso.
- La spia di allarme aggiunta acqua si accenderà nelle seguenti situazioni:
- Quando la macchina è accesa, la valvola di scarico del serbatoio superiore funziona per 2 minuti, ma il galleggiante del serbatoio inferiore non sale (mancanza di acqua).
- Il rumore della pompa dell'acqua aumenta improvvisamente (il serbatoio inferiore non contiene abbastanza acqua, la pompa è vuota o funziona a metà).
- La pompa dell'acqua è danneggiata oppure la superficie del serbatoio inferiore è ricoperta di ghiaccio e sabbia e non può funzionare normalmente.
- Quando la vaschetta di raccolta del ghiaccio è quasi piena, l'ultima piastra del ghiaccio potrebbe bloccarsi a causa del ghiaccio in superficie, impedendo al ghiaccio sopra l'evaporatore di sbrinarsi correttamente. La spia di ghiaccio pieno potrebbe non accendersi o la macchina potrebbe entrare in un ciclo di sbrinamento prolungato. In questo caso, passare alla modalità standby, rimuovere manualmente il ghiaccio e quindi premere nuovamente il pulsante di accensione per riprendere la normale produzione di ghiaccio.
- Una volta completata la produzione di ghiaccio o in caso di interruzione dovuta a mancanza d'acqua, smaltire i cubetti di ghiaccio il prima possibile per evitare che si sciolgano e, col tempo, provochino una fuoriuscita d'acqua.

4. Pulizia e manutenzione

- Pulire regolarmente l'interno, il vassoio di raccolta, il serbatoio dell'acqua, l'evaporatore, l'interruttore a galleggiante e il sensore della temperatura.
- Prima di pulire, scollegare l'apparecchio e rimuovere i cubetti di ghiaccio. Utilizzare acqua pulita per pulire sia l'interno che l'esterno della macchina. Evitare di spruzzare prodotti chimici o solventi come acidi, benzina o olio. Risciacquare abbondantemente prima dell'uso. Quando la macchina è in modalità standby, premere il pulsante di pulizia per attivare il ciclo di pulizia. Dopo 3 minuti, la pulizia sarà completa. Svuotare l'acqua dal serbatoio, aggiungere acqua fresca e preparare i cubetti di ghiaccio.
- Se il tubo di spruzzatura dell'acqua è sporco o il piccolo foro è ostruito, smontarlo per pulirlo.

- Mantenere libere le aperture di ventilazione. Non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi per accelerare lo sbrinamento, ad eccezione di quelli raccomandati dal produttore.
- Per garantire la pulizia del ghiaccio, cambiare l'acqua nel serbatoio almeno una volta al giorno. Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato, scolare l'acqua e pulirlo.
- Se il compressore si ferma per mancanza d'acqua, serbatoio pieno, interruzione di corrente, ecc., ci vorranno 3 minuti per riavviarlo.
- Utilizzare acqua potabile prima di iniziare a produrre ghiaccio, durante l'installazione iniziale o quando si riutilizza dopo un lungo periodo di inutilizzo.
- Non superare il livello massimo dell'acqua. Fig. 3

Pulizia dei componenti del serbatoio dell'acqua inferiore

Figura 4

1. Tappo di scarico: prima di utilizzare la macchina o al cambio di stagione, scaricare l'acqua sporca tirando verso il basso il tappo per una pulizia accurata.
2. Interruttore a galleggiante: controlla il flusso dell'acqua dal serbatoio superiore a quello inferiore. Pulire regolarmente per evitare l'accumulo di sporco.
3. Sensore di temperatura: monitora la temperatura dell'acqua nel serbatoio inferiore. Mantenere pulito per un funzionamento preciso.
4. Coperchio del filtro: filtra le particelle indesiderate. Pulire regolarmente per garantire una filtrazione efficiente.

5. Risoluzione dei problemi

Si prega di notare che durante la produzione di ghiaccio, se si verifica un'interruzione di corrente dovuta allo scollegamento del cavo di alimentazione o allo spegnimento del pulsante di accensione, il ghiaccio formato potrebbe rimanere nella vaschetta del ghiaccio. In tal caso, premere il pulsante "Clean" per avviare il programma di pulizia, attendere che i cubetti di ghiaccio cadano e quindi riavviare la macchina.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Rumore anomalo del compressore.	Tensione insufficiente.	Spegnere la macchina e attendere che la tensione si stabilizzi prima di riavviarla.
Aggiungi luce all'acqua "acqua", acceso.	Mancanza di acqua nei serbatoi.	Riempire con acqua fino al livello massimo. Reimpostare la macchina selezionando ghiaccio grande o piccolo.
Lo schermo non si accende.	1. Nessuna corrente. 2. Fusibile bruciato.	1. Controllare il collegamento del cavo. il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec .
Ghiaccio troppo grande.	1. Selezione della taglia errata. 2. Pre-ghiaccio.	1. Regolare su una taglia più piccola. 2. Il ciclo successivo dovrebbe correggere le dimensioni.

E1: Problema di comunicazione.

E2: Guasto del sensore 1.

E3: Guasto del sensore 2.

E4: Problema alla pompa dell'acqua.

Suoneria non valida : il campanello suona due volte.

Il display visualizza “-” “-” “-” “-” “-” “-” in modo ciclico. Se il ghiaccio non cade correttamente, è possibile riavviare il processo per riprendere a produrre ghiaccio oppure attendere che il ghiaccio cada naturalmente prima di riprovare.

Nessuna caduta di ghiaccio rilevata in 1 ora: visualizza "- - - -".



Attenzione!

- È normale che la superficie del compressore e del condensatore raggiunga temperature comprese tra 60°C e 90°C durante il funzionamento; le aree circostanti potrebbero essere molto calde.
- Il ghiaccio potrebbe presentare lievi imperfezioni negli angoli perché la superficie metallica non è a contatto con l'acqua. Ciò non comprometterà la qualità o il sapore del ghiaccio; puoi usarlo in tutta sicurezza.
- Durante il processo di scioglimento del ghiaccio, potrebbero formarsi spigoli e spigoli taglienti. Fare attenzione a non tenere i cubetti di ghiaccio in bocca per evitare lesioni.
- Per fare il ghiaccio si dovrebbe usare acqua potabile.

6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della vita utile del prodotto, è necessario rimuovere le batterie e portarle presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate sul modo più appropriato di smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le relative batterie, il consumatore deve contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida sopra indicate contribuirà a proteggere l'ambiente.

Sul nostro sito web potete trovare informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e sulla loro marcatura.

7. Diritto d'autore

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può, né totalmente né parzialmente, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero dati, trasmesso o distribuito con alcun mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simili) senza la previa autorizzazione scritta di CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Dichiarazione di conformità UE semplificata



Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili dell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato in conformità con gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Specifiche tecniche

Prodotto: EU01_117908

Riferimento prodotto: Chillin ' Ice 2300

Potenza nominale: 250 W

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50 Hz

Classe climatica: N/SN/T/ST (*)

Refrigerante/Carica: R290/ 27 g

Tipo di isolamento: Ciclopentano/C5H10

Corrente nominale: 2,0 A

(*) Questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 43 °C

Il consumo energetico del dispositivo in qualsiasi condizione di spegnimento è di 0,5 W.

Il periodo di tempo dopo il quale il dispositivo entra automaticamente in modalità di spegnimento è di 10 minuti.

Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

10. Garanzia e supporto tecnico

Cecotec risponderà all'utente finale o consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e termini stabiliti dalla normativa applicabile.

Si consiglia di far eseguire le riparazioni da personale specializzato.

Se riscontri un problema con il prodotto o hai domande, contatta il servizio di assistenza tecnica ufficiale di Cecotec chiamando il numero +34 96 321 07 28.

PORTUGUÊS

1. Peças e componentes

Figura 1

1. Tampa transparente
2. Tabuleiro de recolha de gelo
3. Tampa basculante do depósito de água
4. Tampa superior
5. Carcaça traseira
6. Carcaça frontal
7. Painel de controlo

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. Antes de usar

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de gelo
- Pá de gelo
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. Funcionamento

ADVERTÊNCIAS

- Durante o transporte, não inclinar a máquina mais de 45°, não virar a máquina ao contrário. Isto pode danificar o compressor e o sistema de vedação.
- A máquina deve estar numa superfície plana. Para garantir uma ventilação adequada, a distância entre a parte de trás da máquina e a parede deve ser de, pelo menos, 200 mm e deve estar afastada do forno, do radiador ou de outra fonte de calor.

- Antes de utilizar a máquina pela primeira vez, coloque a máquina, deixe a tampa transparente aberta e retire o tabuleiro de recolha de gelo durante pelo menos 2 horas.
- Manter o aparelho a 8 cm de distância de outros objectos para garantir uma boa libertação do calor.

Painel de controlo

Figura 2

1. Ícone tátil de início programado
2. Luz indicadora de gelo cheio
3. Luz indicadora de adição de água
4. Luz indicadora de limpeza
5. Ecrã
6. Ícone Limpeza
7. Ícone de toque de gelo pequeno
8. Ícone de toque de gelo grande
9. Ícone tátil de ligação

Estado em espera

- Ligue a máquina à corrente elétrica. O ecrã ficará totalmente iluminado durante 1 segundo, soará um sinal sonoro e apenas o indicador de alimentação piscará em intervalos longos, indicando o estado de espera.
- Durante a produção de gelo, toque no ícone de energia para entrar no estado de espera depois de concluir o ciclo.

Ícone de ligar

- Toque suavemente no ícone de alimentação. Soará um sinal sonoro, a luz indicadora de alimentação permanecerá fixa e outros indicadores piscarão em intervalos longos, entrando no estado de seleção de funções.

Ícone de gelo grande ("Large Ice")

- Toque no ícone grande de gelo. Um sinal sonoro será emitido, as luzes de gelo grande e de alimentação permanecerão estáveis e as outras luzes apagar-se-ão para iniciar a produção de gelo.

Ícone de gelo pequeno ("Small Ice")

- Toque no pequeno ícone de gelo. Um sinal sonoro será emitido, as luzes pequenas de gelo e de alimentação permanecerão estáveis e as outras luzes apagar-se-ão para iniciar a produção de gelo.

Ícone de limpeza "Clean"

- Toque no ícone de limpeza. É emitido um sinal sonoro, a luz de limpeza pisca em intervalos

longos e o ecrã LED apresenta uma contagem decrescente.

- A bomba de água funcionará durante 3 minutos (se não houver água suficiente, o indicador de adição de água será ativado).
- Após a conclusão, ou tocando no ícone de alimentação, a máquina entrará no estado de espera.
- Prima e mantenha premido o ícone de limpeza durante 5 segundos. É emitido um sinal sonoro, a luz de limpeza acende-se e o visor LED apresenta uma contagem decrescente de 3 minutos e 30 segundos para o funcionamento da válvula de drenagem.
- No final da operação, ou tocando no ícone de alimentação, a máquina entra no estado de espera.
- Esta função facilita a descarga de água do reservatório superior.

Descarregamento forçado

- Prima e mantenha premido o ícone de alimentação durante 5 segundos no modo de espera para ativar a transferência forçada.
- Isto evita falhas de energia que poderiam interromper a produção de gelo.

Falha de descarga forçada

- Se o compressor parar devido a falha de energia, sobrecarga ou outros motivos, e entrar na proteção de três minutos, manter premido o ícone de alimentação durante 5 segundos no modo de espera não será eficaz.
- Esperar três minutos antes de tentar novamente.

Interface de seleção de funções

- Se não for selecionada uma função no espaço de 1 minuto, a máquina volta ao modo de espera.
- Toque no ícone de predefinição, ouvirá um sinal sonoro, a luz de predefinição piscará e a luz de alimentação ficará fixa.
- O ecrã LED indica 00:00 (o tempo máximo predefinido é 24H).
- Ajuste o tempo com os ícones de gelo grande e pequeno. Prima o ícone de predefinição repetidamente para alterar os dígitos e mantenha-o premido durante 5 segundos para confirmar.
- Depois de selecionar o tipo de gelo, a máquina faz uma contagem decrescente.
- Prima o ícone de gelo grande ou pequeno para confirmar. Se não for tomada qualquer medida no prazo de 1 minuto, o gelo pequeno será selecionado por defeito.
- Durante a contagem decrescente, prima o ícone de alimentação para sair do estado predefinido e entrar no modo de espera. Cada operação concluída será confirmada com um sinal sonoro e, no final da contagem decrescente, a produção de gelo será iniciada.

Guia da luz indicadora

Ligar

- A piscar: Indica que o dispositivo está em modo de espera.
- Corrigido: Indica que o aparelho está em funcionamento.

Gelo grande:

- Corrigido: Indica que está a ser produzido gelo de grandes dimensões.

Gelo pequeno:

- Corrigido: Indica que está a ser produzido gelo pequeno.

Falta de água:

- Corrigido: Indica falta de água no depósito.

Gelo cheio:

- Corrigido: Indica que a caixa de gelo está cheia.

Predefinição:

- Corrigido: Indica que a função de predefinição está ativa.

Limpeza:

- A piscar: Indica que o ciclo de limpeza está a decorrer.
- Corrigido: Indica que o processo de drenagem está ativo.

Uso

1. Pressionar suavemente a parte superior do aparelho para que a tampa se levante automaticamente.
2. Abrir completamente a tampa e encher o reservatório de água até à linha máxima.
3. Ligar a máquina à corrente. O visor ilumina-se, indicando que está no modo de espera.
4. Inicie a produção de gelo tocando no ícone de alimentação.
5. Selecione o tipo de gelo (grande ou pequeno) e toque novamente no ícone de alimentação para iniciar.
6. As condições ideais de temperatura ambiente situam-se entre 12°C e 35°C.
7. A temperatura da água recomendada é de aproximadamente 15°C a 20°C.



PRECAUÇÃO

- Durante o processo de produção de gelo, certifique-se de que o tabuleiro de recolha de gelo é colocado no interior da máquina.

- Não acione o botão de ligar com frequência (aguarde pelo menos 5 minutos entre ligações) para evitar danos no compressor.
- Certifique-se de que a água utilizada na máquina de gelo é potável e limpa; caso contrário, poderá formar-se calcário, o que poderá provocar uma avaria no aparelho.
- Procedimento correto para retirar o tabuleiro de recolha de gelo: Antes de retirar o tabuleiro de recolha de gelo, levante manualmente a tampa transparente e segure a pega do tabuleiro para o levantar.
- Procedimento correto para colocar o tabuleiro coletor de gelo: antes de colocar o tabuleiro coletor de gelo, levante manualmente a tampa transparente e, em seguida, segure a pega do tabuleiro para o ajustar a partir da borda da máquina, de cima para baixo.
- A luz de alarme de adição de água acende-se nas seguintes situações:
 - a. Quando a máquina é ligada, a válvula de drenagem do reservatório superior funciona durante 2 minutos, mas o flutuador do reservatório inferior não sobe (falta de água).
 - b. O ruído da bomba de água aumenta subitamente (o reservatório inferior não tem água suficiente, a bomba está vazia ou a funcionar a meio vazio).
 - c. A bomba de água está danificada ou a superfície do depósito inferior está coberta de areia gelada e não pode funcionar normalmente.
- Quando o tabuleiro coletor de gelo está quase cheio, a última placa de gelo pode ficar bloqueada devido à presença de gelo no topo, o que impede que o gelo no evaporador se desligue corretamente. A luz de gelo total pode não se acender, mas também pode entrar num programa de descarga prolongado. Neste caso, passe para o modo de espera, retire manualmente o gelo e, em seguida, prima novamente o botão de alimentação para voltar à produção normal de gelo.
- No final da produção de gelo ou em caso de falta de água, deitar fora os cubos de gelo o mais rapidamente possível para evitar que derretam e provoquem um transbordo de água ao longo do tempo.

4. Limpeza e manutenção

- Limpe regularmente o interior, o tabuleiro de recolha, o depósito de água, o evaporador, o interruptor de boia e o sensor de temperatura.
- Antes de proceder à limpeza, desligue o aparelho e retire os cubos de gelo. Utilize água limpa para limpar o interior e o exterior da máquina. Evitar a pulverização de produtos químicos ou solventes, tais como ácidos, gasolina ou óleo. Enxaguar bem antes de utilizar. No estado de espera, prima o botão de limpeza para ativar o modo de limpeza. Após 3 minutos, a limpeza está concluída. Esvaziar a água do depósito, adicionar água potável e fazer cubos de gelo.
- Se o tubo de pulverização de água estiver sujo ou o pequeno orifício estiver bloqueado, retire-o para o limpar.
- Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas. Não utilize dispositivos mecânicos ou outros métodos para acelerar a descongelação, exceto os recomendados pelo

fabricante.

- Para garantir a limpeza do gelo, mude a água da caixa de gelo pelo menos uma vez por dia. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, drenar a água e limpá-lo.
- Se o compressor parar devido a falta de água, depósito cheio, falha de energia, etc., serão necessários 3 minutos para reiniciar o compressor.
- Utilize água potável antes de iniciar a produção de gelo, durante a instalação inicial ou quando reutilizar após um longo período de não utilização.
- Não ultrapasse o nível máximo de água. Fig. 3

Limpeza dos componentes do reservatório de água inferior

Fig. 4

1. Tampão de drenagem: Antes de utilizar a máquina ou em caso de mudanças sazonais, drenar a água suja retirando a ficha para baixo para uma limpeza completa.
2. Interruptor de boia: Controla o fluxo de água do reservatório superior para o reservatório inferior. Limpar regularmente para evitar a acumulação de sujidade.
3. Sensor de temperatura: Monitoriza a temperatura da água no reservatório inferior. Manter limpo para um funcionamento correto.
4. Tampa do filtro: Filtra as partículas indesejadas. Limpe regularmente para garantir uma filtragem eficiente.

5. Resolução de problemas

Tenha em atenção que, durante a produção de gelo, se ocorrer uma falha de energia devido à desconexão do cabo de alimentação ou ao desligar do botão de alimentação, o gelo formado pode permanecer na grelha. Se isso acontecer, prima o botão "Limpar" para iniciar o programa de limpeza, aguarde que os cubos de gelo caiam e, em seguida, reinicie a máquina de gelo.

Problema	Possível causa	Possível solução
Ruído anormal do compressor.	Tensão insuficiente.	Desligar a máquina e aguardar a estabilização da tensão antes de a voltar a ligar.
Luz de adição de água "Adicionar água", ligado.	Falta de água nos tanques.	Completar com água até ao nível máximo. Repor a máquina selecionando gelo grande ou pequeno.
O ecrã não liga.	1. Sem energia. 2. Fusível queimado.	1. Verificar a ligação do cabo. 2. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Demasiado gelo.	1. Seleção incorrecta do tamanho. 2. Pré-congelamento.	1. Ajustar para um tamanho mais pequeno. 2. O ciclo seguinte deve corrigir o tamanho.

PORTUGUÊS

Não sai gelo.	1. Falta de líquido de refrigeração. 2. Compressor ou ventilador danificado.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
A água é quente.	Válvula solenoide defeituosa.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Não foi detectado gelo total.	1. Sensor danificado. 2. Interferência da luz solar.	1. Voltar a ligar o sensor de infravermelhos. 2. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Ruído anormal do compressor.	Tensão insuficiente.	Desligar a máquina e aguardar a estabilização da tensão antes de a voltar a ligar.

Códigos de erro

E1: Problema de comunicação.

E2: Falha no sensor 1.

E3: Falha no sensor 2.

E4: Problema na bomba de água.

Toque inválido: A campainha toca duas vezes.

O ecrã mostra "- - - - -" ciclicamente. Se o gelo não cair corretamente, pode reiniciar o processo para retomar a produção ou esperar que o gelo caia naturalmente antes de tentar novamente.

Não foi detectada queda de gelo em 1 hora: É apresentado "- - - - -".



Advertências

- É normal que a superfície do compressor e do condensador atinja temperaturas entre 60 °C e 90 °C durante o funcionamento; as áreas circundantes podem estar muito quentes.
- O gelo pode não ter ângulos porque a superfície metálica local não está em contacto com a água. Isto não afectará a qualidade ou o sabor do gelo, pelo que pode utilizá-lo com confiança.
- Durante o processo de fusão do gelo, podem aparecer arestas e cantos afiados. Tenha cuidado para não segurar os cubos de gelo na boca para evitar ferimentos.
- Deve ser utilizada água potável para fazer gelo.

6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

7. Copyright

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. Declaração de conformidade simplificada da UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

9. Especificações técnicas

Modelo: EU01_117908

Referência do produto: Chillin'Ice 2300

Potência nominal: 250 W

Voltagem: 220-240 V~

Frequência: 50 Hz

Classe climática: N/SN/T/ST (*)

Refrigerante/Carga: R290/ 27 g

Tipo de isolamento: Ciclopentano/ C5 H10

Corrente nominal: 2,0 A

(*) Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente entre 10 °C e 43 °C.

O consumo de energia do dispositivo em qualquer estado de desativação é de 0,5 W.

O período após o qual o aparelho entra automaticamente no modo de desligamento é de 10 minutos.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

10. Garantia e SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

NEDERLANDS

1. Onderdelen en componenten

Figuur 1

1. Transparant deksel
2. IJsopvangbak
3. Scharnierend deksel voor watertank
4. Bovenklep
5. Achterbehuizing
6. Voorhuis
7. Bedieningspaneel

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. Voor gebruik

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- IJsmachine
- IJsschep
- Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. Bediening

WAARSCHUWINGEN

- Kantel de machine tijdens transport niet meer dan 45° en keer hem niet om. Dit kan de compressor en het afdichtingssysteem beschadigen.
- Het apparaat moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Om voldoende ventilatie te garanderen, moet de afstand van de achterkant van het apparaat tot de muur minimaal 200 mm zijn en moet het apparaat uit de buurt van ovens, radiatoren of andere warmtebronnen worden gehouden.

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, plaatst u het apparaat op de gewenste plek, laat u het transparante deksel open en verwijdert u de ijsopvangbak gedurende minimaal 2 uur.
- Houd het apparaat op minimaal 8 cm afstand van andere objecten om een goede warmteafvoer te garanderen.

bedieningspaneel

Figuur 2

1. Gepland opstartpictogram
2. Vol ijs indicatielampje
3. Indicatielampje voor het bijvullen van water
4. Reinigingsindicatielampje
5. Scherm
6. Reinigingspictogram
7. Klein ijs-aanraak-icoontje
8. Groot ijs-aanraak-icoon
9. Power Touch-pictogram

Wachtstatus

- Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening. Het display licht 1 seconde volledig op, er klinkt een zoemer en alleen de stroomindicator knippert met lange tussenpozen, wat de stand-bymodus aangeeft.
- Tik tijdens het ijsbereidingsproces op het aan/uit-pictogram om na afloop van de cyclus naar de stand-bymodus te gaan.

Stroompictogram

- Raak het aan/uit-pictogram voorzichtig aan. Er klinkt een geluidssignaal, het aan/uit-indicatielampje blijft branden en andere indicatoren knipperen met lange tussenpozen, wat aangeeft dat het apparaat de functieselectiemodus heeft ingeschakeld.

Groot ijsicoon

- Tik op het grote ijsicoon. Er klinkt een zoemer, de grote ijs- en stroomlampjes blijven branden en de andere lampjes gaan uit om het ijsmaakproces te starten.

Klein ijs-icoon

- Tik op het kleine ijspictogram. Er klinkt een geluidssignaal, de kleine ijs- en stroomlampjes blijven branden en de andere lampjes gaan uit om het ijsbereidingsproces te starten.

Schoonmaakpictogram "Schoonmaken"

- Tik op het reinigingspictogram. Er klinkt een zoemer, het reinigingslampje knippert met lange tussenpozen en op het led- display verschijnt een aftelling.

- De waterpomp zal 3 minuten draaien (als er onvoldoende water is, wordt de indicator voor water bijvullen geactiveerd).
- Na voltooiing, of na het aanraken van het aan/uit-pictogram, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus.
- Houd het reinigingspictogram 5 seconden ingedrukt. Er klinkt een zoemer, het reinigingslampje gaat branden en op het led- display verschijnt een aftelling van 3 minuten en 30 seconden voor de werking van de aftapkraan.
- Na voltooiing, of na het aanraken van het aan/uit-pictogram, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus.
- Deze functie vergemakkelijkt het aftappen van water uit de bovenste tank.

Geforceerde download

- Houd het aan/uit-pictogram 5 seconden ingedrukt in de stand-bymodus om een geforceerde download te activeren.
- Dit voorkomt stroomuitval die de ijsproductie zou kunnen verstoren.

Geforceerde ontlading mislukt

- Als de compressor stopt door stroomuitval, overbelasting of andere oorzaken en in de beveiligingsmodus van drie minuten terechtkomt, heeft het ingedrukt houden van het aan/uit-pictogram gedurende 5 seconden in de stand-bymodus geen effect.
- Wacht drie minuten voordat je het opnieuw probeert.

Functieselectie-interface

- Als er binnen 1 minuut geen functie wordt geselecteerd, keert het apparaat terug naar de stand-bymodus.
- Tik op het preset- pictogram; er klinkt een geluidssignaal, het preset- lampje knippert en het stroomlampje blijft branden.
- Op het LED- display wordt 00:00 weergegeven (de maximaal ingestelde tijd is 24 uur).
- Stel de tijd in met behulp van de grote en kleine ijspictogrammen. Druk herhaaldelijk op het pictogram voor de voorinstelling om de cijfers te wijzigen en houd het 5 seconden ingedrukt om te bevestigen.
- Nadat je het type ijs hebt geselecteerd, start de machine een aftelling.
- Tik op het grote of kleine ijspictogram om te bevestigen. Als er binnen 1 minuut geen actie wordt ondernomen, wordt standaard het kleine ijspictogram geselecteerd.
- Druk tijdens het aftellen op het aan/uit-pictogram om de voorgeprogrammeerde modus te verlaten en de stand-bymodus te activeren. Elke voltooide handeling wordt bevestigd met een geluidssignaal en het ijsbereidingsproces start zodra het aftellen is afgelopen.

Indicatielampje handleiding

Op:

- Knipperend: Geeft aan dat het apparaat in de stand-bymodus staat.
- Vast: Geeft aan dat het apparaat in werking is.

Grote ijsblokken:

- Vast: Geeft aan dat er grote ijsmassa's worden gevormd.

Klein ijs:

- Vast: Geeft aan dat er kleine ijsdeeltjes worden gevormd.

Waterschaarste:

- Vast: Geeft aan dat er onvoldoende water in de tank zit.

Volledig ijs:

- Vast: Geeft aan dat de ijsbak vol is.

Voorinstelling :

- Vast: Geeft aan dat de voorinstelfunctie actief is.

Schoonmaak:

- Knipperend: Geeft aan dat de reinigingscyclus bezig is.
- Vast: Geeft aan dat het afvoerproces actief is.

Gebbruik

1. Druk zachtjes op de bovenkant van het apparaat, zodat het deksel automatisch omhoog gaat.
2. Open het deksel volledig en vul het waterreservoir tot aan de maximale lijn.
3. Sluit het apparaat aan op het stopcontact. Het scherm licht op, wat aangeeft dat het in de stand-bymodus staat.
4. Start de ijsbereiding door op het aan/uit-pictogram te tikken.
5. Selecteer het type ijs (groot of klein) en tik nogmaals op het aan/uit-pictogram om te beginnen.
6. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen 12°C en 35°C.
7. De aanbevolen watertemperatuur ligt tussen de 15°C en 20°C.



VOORZICHTIGHEID

- Zorg er tijdens het ijsbereidingsproces voor dat de ijsopvangbak in de machine geplaatst

is.

- Schakel de aan/uit-knop niet te vaak in (wacht minstens 5 minuten tussen elke keer) om schade aan de compressor te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het water dat in de ijsmachine wordt gebruikt drinkbaar en schoon is; anders kan er kalkaanslag ontstaan, wat storingen in de machine kan veroorzaken.
- Correcte procedure voor het verwijderen van de ijsopvangbak: Til voordat u de bak verwijderd de transparante afdekking handmatig op en pak vervolgens de handgreep van de bak vast om deze omhoog te tillen.
- Correcte procedure voor het plaatsen van de ijsopvangbak: Til vóór het plaatsen de transparante afdekking handmatig op en houd vervolgens de handgreep van de bak vast om deze vanaf de rand van het apparaat van boven naar beneden te positioneren.
- Het waarschuwinglampje voor het bijvullen van water gaat branden in de volgende situaties:
- Wanneer de machine wordt ingeschakeld, werkt de aftapkraan van de bovenste tank gedurende 2 minuten, maar de vlotter van de onderste tank komt niet omhoog (watertekort).
- Het geluid van de waterpomp neemt plotseling toe (de onderste tank bevat niet genoeg water, de pomp is leeg of werkt maar half).
- De waterpomp is beschadigd of het oppervlak van de onderste tank is bedekt met ijs en zand en kan daardoor niet normaal functioneren.
- Wanneer de ijsopvangbak bijna vol is, kan de laatste ijsplaat verstopt raken door ijs aan de bovenkant, waardoor het ijs boven de verdamper niet goed kan ontdooien. Het indicatielampje voor een volle ijsbak gaat mogelijk niet branden, of het apparaat kan een verlengde ontdooicyclus starten. Schakel in dat geval over naar de stand-bymodus, verwijder handmatig het ijs en druk vervolgens opnieuw op de aan/uit-knop om de normale ijsbereiding te hervatten.
- Wanneer de ijsproductie is voltooid of in geval van een onderbreking door watertekort, dient u de ijsblokjes zo snel mogelijk af te voeren om te voorkomen dat ze smelten en na verloop van tijd een wateroverloop veroorzaken.

4. Reiniging en onderhoud

- Reinig regelmatig de binnenkant, de opvangbak, het waterreservoir, de verdamper, de vlotterschakelaar en de temperatuursensor.
- Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact en verwijder de ijsblokjes. Reinig zowel de binnen- als buitenkant van het apparaat met schoon water. Vermijd het gebruik van chemicaliën of oplosmiddelen zoals zuren, benzine of olie. Spoel het apparaat grondig af voor gebruik. Wanneer het apparaat in de stand-bymodus staat, drukt u op de reinigingsknop om de reinigingscyclus te starten. Na 3 minuten is de reiniging voltooid. Laat het water uit het reservoir lopen, vul het bij met vers water en maak ijsblokjes.
- Als de watersproeier vuil is of het kleine gaatje verstopt zit, demonteer hem dan om hem

schoon te maken.

- Houd de ventilatieopeningen vrij. Gebruik geen mechanische apparaten of andere methoden om het ontdooiproces te versnellen, behalve die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Om ervoor te zorgen dat het ijs schoon blijft, moet u het water in het reservoir minstens één keer per dag verversen. Als u het reservoir voor langere tijd niet gebruikt, moet u het water aftappen en het reservoir schoonmaken.
- Als de compressor stopt door gebrek aan water, een volle tank, stroomuitval, enz., duurt het 3 minuten voordat deze weer is opgestart.
- Gebruik drinkwater voordat u begint met het maken van ijs, tijdens de eerste installatie of wanneer u het apparaat na een lange periode van inactiviteit opnieuw gebruikt.
- Overschrijd het maximale waterpeil niet. Afbeelding 3

Het reinigen van de onderdelen van de onderste watertank.

Afbeelding 4

1. Afvoerplug: Voordat u het apparaat gebruikt of bij seizoenswisselingen, dient u het vuile water af te voeren door de plug naar beneden te trekken voor een grondige reiniging.
2. Vlotterschakelaar: Regelt de waterstroom van het bovenste naar het onderste reservoir. Regelmatig reinigen om ophoping van vuil te voorkomen.
3. Temperatuursensor: Bewaakt de watertemperatuur in het onderste reservoir. Houd deze schoon voor een nauwkeurige werking.
4. Filterdeksel: filtert ongewenste deeltjes. Regelmatig reinigen voor een efficiënte filtratie.

5. Probleemoplossing

Let op: als er tijdens het ijsmaken een stroomstoring optreedt doordat de stekker uit het stopcontact is getrokken of de aan/uit-knop is uitgeschakeld, kan het gevormde ijs in de ijsbak achterblijven. Druk in dat geval op de knop "Reinigen" om het reinigingsprogramma te starten, wacht tot de ijsblokjes eruit vallen en start de ijsmachine vervolgens opnieuw.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Abnormaal compressorgeluid.	Onvoldoende spanning.	Schakel het apparaat uit en wacht tot de spanning stabiel is voordat u het opnieuw opstart.
Voeg waterlicht toe "Water" aangezet.	Er is een tekort aan water in de tanks.	Vul het reservoir met water tot het maximale niveau. Reset het apparaat door grote of kleine ijsblokjes te selecteren.
Het scherm gaat niet aan.	1. Geen stroom. 2. Doorgebrande zekering.	1. Controleer de kabelverbinding. de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Het ijs is te groot.	1. Onjuiste maatkeuze. 2. Voorbereidend ijs.	1. Pas de maat aan naar een kleiner formaat. 2. De volgende cyclus moet de grootte corrigeren.
Er komt geen ijs uit.	1. Gebrek aan koelmiddel. 2. Beschadigde compressor of ventilator.	de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .
Het water is heet.	Defecte magneetklep.	de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .
Geen volledig ijs gedetecteerd.	1. Beschadigde sensor. 2. Storende zonlicht.	1. Sluit de infraroodsensor opnieuw aan. de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .
Abnormaal compressorgeluid.	Onvoldoende spanning.	Schakel het apparaat uit en wacht tot de spanning stabiel is voordat u het opnieuw opstart.

E1: Communicatieprobleem.
E2: Sensor 1 defect.
E3: Sensor 2 defect.
E4: Probleem met de waterpomp.

Op het display verschijnt een cyclisch patroon van "- " "- " "- " "- " "- " "- " ". Als het ijs niet goed valt, kunt u het proces opnieuw starten om verder te gaan met ijs maken, of wachten tot het ijs vanzelf valt voordat u het opnieuw probeert.



- Het is normaal dat het oppervlak van de compressor en condensor tijdens bedrijf temperaturen bereikt tussen 60°C en 90°C; de omliggende gebieden kunnen zeer heet worden.
- Het ijs kan lichte oneffenheden in de hoeken vertonen doordat het metalen oppervlak niet in contact komt met het water. Dit heeft geen invloed op de kwaliteit of de smaak van het ijs; u kunt het met een gerust hart gebruiken.
- Tijdens het smelten van het ijs kunnen er scherpe randen en hoeken ontstaan. Houd ijsblokjes niet in uw mond om verwondingen te voorkomen.
- Gebruik drinkwater om ijs te maken.

6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.

7. Copyright

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Technische specificaties

Product: EU01_117908

Productreferentie: Chillin 'Ice 2300

Nominaal vermogen: 250 W

Spanning: 220-240 V~

Frequentie: 50 Hz

Klimaatklasse: N/SN/T/ST (*)

Koelmiddel/Vulling: R290/ 27 g

Isolatietype: Cyclopentaaan/C5H10

Nominale stroomsterkte: 2,0 A

(*) Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10 °C en 43 °C.

Het stroomverbruik van het apparaat in de uitgeschakelde stand bedraagt 0,5 W.

Na 10 minuten schakelt het apparaat automatisch over naar de uitschakelmodus.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

10. Garantie en technische ondersteuning

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

POLSKI

1. Części i komponenty

Rysunek 1

1. Przezroczysta pokrywa
2. Tacka na lód
3. Zawiasowa pokrywa do zbiornika na wodę
4. Górna pokrywa
5. Obudowa tylna
6. Obudowa przednia
7. Panel sterowania

Notatka:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu produktu.

2. Przed użyciem

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne materiały opakowaniowe możesz zachować w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w razie konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną poddane recyklingowi zgodnie z przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli któregoś brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym działem wsparcia technicznego Cecotec .

Zawartość pudełka:

- Maszyna do lodu
- Łopata do lodu
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. Operacja

OSTRZEŻENIA

- Podczas transportu nie przechylaj urządzenia o więcej niż 45° ani nie odwracaj go. Może to spowodować uszkodzenie sprężarki i układu uszczelniającego.
- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, odległość między tylną ścianą urządzenia a ścianą musi wynosić co najmniej 200 mm. Urządzenie należy trzymać z dala od piekarników, grzejników i innych źródeł ciepła.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ustawić, otworzyć przezroczystą pokrywę i wyjąć tackę na lód, odczekać co najmniej 2 godziny.
- Aby zapewnić dobre odprowadzanie ciepła, urządzenie należy trzymać w odległości 8 cm od innych przedmiotów.

Panel sterowania

Rysunek 2

1. Ikona dotykowa zaplanowanego włączania
2. Kontrolka pełnego lodu
3. Kontrolka dodawania wody
4. Kontrolka czyszczenia
5. Ekran
6. Ikona czyszczenia dotykowego
7. Mała ikona dotyku lodu
8. Duża ikona dotyku lodu
9. Ikona zasilania dotykowego

Status oczekiwania

- Podłącz urządzenie do zasilania. Wyświetlacz zaświeci się na 1 sekundę, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a jedynie wskaźnik zasilania będzie migał w długich odstępach czasu, sygnalizując tryb czuwania.
- Podczas wytwarzania lodu naciśnij ikonę zasilania, aby przejść w tryb gotowości po zakończeniu cyklu.

Ikona zasilania

- Delikatnie dotknij ikony zasilania. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, kontrolka zasilania będzie świecić światłem ciągłym, a inne wskaźniki będą migać w dłuższych odstępach czasu, sygnalizując, że urządzenie przeszło w tryb wyboru funkcji.

Duża ikona lodu

- Kliknij dużą ikonę lodu. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, duże kontrolki lodu i zasilania pozostaną włączone, a pozostałe kontrolki zgasną, aby rozpocząć wytwarzanie lodu.

Mała ikona lodu

- Kliknij małą ikonę lodu. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, małe kontrolki lodu i zasilania pozostaną włączone, a pozostałe kontrolki zgasną, aby rozpocząć wytwarzanie lodu.

Ikona czyszczenia „Czyść”

- Kliknij ikonę czyszczenia. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, kontrolka czyszczenia będzie migać w długich odstępach czasu, a na wyświetlaczu LED pojawi się odliczanie.

- Pompa wody będzie pracować przez 3 minuty (jeśli ilość wody będzie niewystarczająca, włączy się wskaźnik uzupełniania wody).
- Po zakończeniu lub dotknięciu ikony zasilania urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
- Naciśnij i przytrzymaj ikonę czyszczenia przez 5 sekund. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zaświeci się kontrolka czyszczenia, a na wyświetlaczu LED pojawi się 3-minutowe i 30-sekundowe odliczanie do otwarcia zaworu spustowego.
- Po zakończeniu lub dotknięciu ikony zasilania urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
- Funkcja ta ułatwia spuszczenie wody z górnego zbiornika.

Wymuszone pobieranie

- Aby aktywować wymuszone pobieranie, naciśnij i przytrzymaj ikonę zasilania przez 5 sekund w trybie gotowości.
- Zapobiega to przerwom w dostawie prądu, które mogłyby zakłócić produkcję lodu.

Awaria wymuszonego rozładowania

- Jeżeli sprężarka zatrzyma się z powodu awarii zasilania, przeciążenia lub z innego powodu i przejdzie w tryb ochrony, przytrzymanie ikony zasilania przez 5 sekund w trybie gotowości nie przyniesie efektu.
- Odczekaj trzy minuty zanim spróbujesz ponownie.

Interfejs wyboru funkcji

- Jeżeli w ciągu 1 minuty nie zostanie wybrana żadna funkcja, urządzenie powróci do trybu czuwania.
- Kliknij ikonę ustawienia wstępnego, usłyszysz sygnał dźwiękowy, kontrolka ustawienia wstępnego zacznie migać, a kontrolka zasilania pozostanie włączona.
- Na wyświetlaczu LED pojawi się 00:00 (maksymalny ustawiony czas to 24H).
- Ustaw godzinę za pomocą dużej i małej ikony lodu. Naciśnij ikonę ustawienia wstępnego kilka razy, aby zmienić cyfry i przytrzymaj ją przez 5 sekund, aby potwierdzić.
- Po wybraniu rodzaju lodu maszyna rozpocznie odliczanie.
- Kliknij dużą lub małą ikonę lodu, aby potwierdzić. Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie podjęta żadna czynność, domyślnie wybrana zostanie mała ikona lodu.
- Podczas odliczania naciśnij ikonę zasilania, aby wyjść z trybu ustawień wstępnych i przejść do trybu czuwania. Każda ukończona operacja zostanie potwierdzona sygnałem dźwiękowym, a wytwarzanie lodu rozpocznie się po zakończeniu odliczania.

Przewodnik świetlny wskaźnika

NA:

- Miga: wskazuje, że urządzenie jest w trybie czuwania.

- Naprawiono: Oznacza, że urządzenie jest w użyciu.

Duży lód:

- Naprawiono: Oznacza, że wytwarzana jest duża ilość lodu.

Mały lód:

- Naprawiono: Oznacza, że wytwarzana jest mała ilość lodu.

Niedobór wody:

- Naprawiono: Oznacza, że w zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody.

Pełny lód:

- Naprawiono: Oznacza, że pojemnik na lód jest pełny.

Ustawienie wstępne :

- Naprawiono: Oznacza, że funkcja predefiniowana jest aktywna.

Czyszczenie:

- Migające: wskazuje, że cykl czyszczenia jest w toku.
- Naprawiono: Oznacza, że proces drenażu jest aktywny.

Używać

1. Delikatnie naciśnij górną część urządzenia, tak aby pokrywa podniosła się automatycznie.
2. Otwórz całkowicie pokrywę i napełnij zbiornik wodą do linii maksymalnej.
3. Podłącz urządzenie do prądu. Ekran zaświeci się, wskazując, że urządzenie jest w trybie czuwania.
4. Rozpocznij wytwarzanie lodu, dotykając ikony zasilania.
5. Wybierz rodzaj lodu (duży lub mały) i naciśnij ikonę zasilania ponownie, aby rozpocząć.
6. Idealna temperatura otoczenia mieści się w przedziale od 12°C do 35°C.
7. Zalecana temperatura wody wynosi około 15°C do 20°C.



OSTROŻNOŚĆ

- Podczas procesu wytwarzania lodu należy upewnić się, że tacka na lód jest umieszczona wewnątrz urządzenia.
- Aby uniknąć uszkodzenia sprężarki, nie należy zbyt często włączać przycisku zasilania (należy odczekać co najmniej 5 minut między kolejnymi włączeniami).
- Upewnij się, że woda używana w maszynie do lodu jest czysta i nadaje się do picia; w przeciwnym razie może gromadzić się w niej kamień, co może spowodować awarię

urządzenia.

- Prawidłowa procedura wyjmowania tacki na lód: Przed wyjęciem ręcznie unieś przezroczystą pokrywę, a następnie chwyć za uchwyt tacki, aby unieść ją do góry.
- Prawidłowa procedura umieszczania tacki na lód: Przed jej umieszczeniem ręcznie unieś przezroczystą pokrywę, a następnie chwyć za uchwyt tacki, aby dostosować jej położenie od krawędzi urządzenia od góry do dołu.
- Kontrolka alarmu dolania wody zaświeci się w następujących sytuacjach:
 - a. Po włączeniu urządzenia zawór spustowy górnego zbiornika pracuje przez 2 minuty, ale pływak dolnego zbiornika nie podnosi się (brak wody).
 - b. Dźwięk pompy wodnej nagle się nasila (w dolnym zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody, pompa jest pusta lub działa nieprawidłowo).
 - c. Pompa wodna jest uszkodzona lub powierzchnia dolnego zbiornika jest pokryta lodem i piaskiem, co uniemożliwia jej normalną pracę.
- Gdy tacka na lód jest prawie pełna, ostatnia tacka może zostać zablokowana przez lód na górze, uniemożliwiając prawidłowe rozmrażanie lodu nad parownikiem. Kontrolka pełnego lodu może się nie świecić lub urządzenie może wejść w przedłużony cykl rozmrażania. W takim przypadku należy przetrząsnąć urządzenie w tryb czuwania, ręcznie usunąć lód, a następnie ponownie nacisnąć przycisk zasilania, aby wznowić normalne wytwarzanie lodu.
- Gdy produkcja lodu zostanie zakończona lub w przypadku przerwy w produkcji spowodowanej niedoborem wody, należy jak najszybciej pozbyć się kostek lodu, aby zapobiec ich roztopieniu i ewentualnemu przepiętnieniu zbiornika wodą.

4. Czyszczenie i konserwacja

- Regularnie czyść wnętrze, tackę zbiorczą, zbiornik na wodę, parownik, wyłącznik pływakowy i czujnik temperatury.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania i wyjmij kostki lodu. Użyj czystej wody do czyszczenia wnętrza i zewnętrznej części urządzenia. Unikaj rozpylania środków chemicznych lub rozpuszczalników, takich jak kwasy, benzyna czy olej. Dokładnie optucz urządzenie przed użyciem. Gdy urządzenie jest w trybie czuwania, naciśnij przycisk czyszczenia, aby uruchomić cykl czyszczenia. Czyszczenie zostanie zakończone po 3 minutach. Spuść wodę ze zbiornika, dolej świeżej wody i przygotuj kostki lodu.
- Jeśli rura rozpylająca wodę jest brudna lub maty otwór jest zablokowany, należy ją rozmontować w celu wyczyszczenia.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne drożne. Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych metod przyspieszających rozmrażanie, z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.
- Aby lód pozostał czysty, wymieniaj wodę w zbiorniku co najmniej raz dziennie. Jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas, spuść wodę i wyczyść go.
- Jeżeli sprężarka zatrzyma się z powodu braku wody, pełnego zbiornika, zaniku zasilania itp., ponowne uruchomienie potrwa 3 minuty.
- Przed rozpoczęciem wytwarzania lodu, podczas pierwszej instalacji lub przy ponownym

użyciu po długim okresie nieużywania należy używać wody pitnej.

- Nie przekraczać maksymalnego poziomu wody. Rys. 3

Czyszczenie elementów dolnego zbiornika na wodę

Rys. 4

1. Korek spustowy: Przed użyciem urządzenia lub w przypadku zmiany pory roku należy wylać brudną wodę, pociągając korek w dół, aby dokładnie je wyczyścić.
2. Przetącznik pływakowy: Kontroluje przepływ wody z górnego do dolnego zbiornika. Regularnie czyść, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń.
3. Czujnik temperatury: Monitoruje temperaturę wody w dolnym zbiorniku. Utrzymuj czystość, aby zapewnić prawidłowe działanie.
4. Pokrywa filtra: Filtruje niepożądane cząsteczki. Regularnie czyść, aby zapewnić skuteczną filtrację.

5. Rozwiązywanie problemów

Należy pamiętać, że podczas produkcji lodu, jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu z powodu odłączenia przewodu zasilającego lub naciśnięcia przycisku zasilania, powstały lód może pozostać na tacce na lód. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk „Czyszczenie”, aby uruchomić program czyszczenia, poczekać, aż kostki lodu opadną, a następnie ponownie uruchomić kostkarke.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Nietypowy hałas sprężarki.	Niewystarczające napięcie.	Wyłącz maszynę i poczekaj, aż napięcie się ustabilizuje, zanim ją ponownie uruchomisz.
Dodaj światło wodne "woda", włączona.	Brak wody w zbiornikach.	Napełnij maszynę wodą do maksymalnego poziomu. Zresetuj urządzenie, wybierając duży lub mały lód.
Ekran się nie włącza.	1. Brak zasilania. 2. Przepalony bezpiecznik.	1. Sprawdź połączenie kablowe. z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
Za duży lód.	1. Nieprawidłowy wybór rozmiaru. 2. Wstępne zamrażanie.	1. Dostosuj do mniejszego rozmiaru. 2. Następny cykl powinien skorygować rozmiar.
Lód nie wychodzi.	1. Brak czynnika chłodniczego. 2. Uszkodzony kompresor lub wentylator.	z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
Woda jest gorąca.	Uszkodzony zawór elektromagnetyczny.	z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
Nie wykryto pełnego lodu.	1. Uszkodzony czujnik. 2. Zakłócające światło słoneczne.	1. Podłącz ponownie czujnik podczerwieni. z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

Nietypowy hałas sprężarki.	Niewystarczające napięcie.	Wyłącz maszynę i poczekaj, aż napięcie się ustabilizuje, zanim ją ponownie uruchomisz.
----------------------------	----------------------------	--

Kody błędów

E1: Problem z komunikacją.

E2: Awaria czujnika 1.

E3: Awaria czujnika 2.

E4: Problem z pompą wodną.

Nieprawidłowy sygnał dzwonka: Dzwonek dzwoni dwa razy.

Na wyświetlaczu cyklicznie pojawiają się symbole „-” „- -” „- - -” „- - - -”. Jeśli lód nie spada prawidłowo, można ponownie uruchomić proces, aby wznowić produkcję lodu, lub poczekać na naturalne spadanie przed ponowną próbą.

Nie wykryto żadnego spadającego lodu w ciągu 1 godziny: Wyświetla się „- - - -”.



Ostrzeżenia!

- Podczas pracy normalne jest, że powierzchnia sprężarki i skraplacza osiąga temperaturę od 60°C do 90°C; otaczające je obszary mogą być bardzo gorące.
- Lód może mieć drobne niedoskonałości w kątach, ponieważ metalowa powierzchnia nie ma kontaktu z wodą. Nie wpłynie to na jakość ani smak lodu; możesz go używać bez obaw.
- Podczas topienia lodu mogą pojawić się ostre krawędzie i rogi. Uważaj, aby nie trzymać kostek lodu w ustach, aby uniknąć obrażeń.
- Do wytwarzania lodu należy używać wody pitnej.

6. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po upływie okresu użytkowania produktu należy wyjąć baterie i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, użytkownik powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznaczeń można znaleźć na naszej stronie internetowej.

7. Prawa autorskie

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszym podręczniku należą do firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treści niniejszej publikacji, w całości lub w części, nie mogą być powielane, przechowywane w systemie wyszukiwania, przesyłane ani rozpowszechniane w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, kserograficzny, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Uproszczona deklaracja zgodności UE



Firma Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Dane techniczne

Produkt: EU01_117908

Numer referencyjny produktu: Chillin ' Ice 2300

Moc nominalna: 250 W

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50 Hz

Klasa klimatyczna: N/SN/T/ST (*)

Czynnik chłodniczy/Ładunek: R290/ 27 g

Typ izolacji: Cyklopentan/C5H10

Prąd znamionowy: 2,0 A

(*) Urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 10 °C do 43 °C.

Pobór mocy urządzenia w stanie wyłączenia wynosi 0,5 W.

Okres, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w tryb wyłączenia wynosi 10 minut.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

10. Gwarancja i wsparcie techniczne

Cecotec będzie odpowiadać użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.

Jeśli zauważysz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec , dzwoniąc pod numer +34 96 321 07 28.

1. Součásti a komponenty

Obrázek 1

1. Průhledné víko
2. Miska na sběr ledu
3. Výklopné víko pro nádržku na vodu
4. Horní víko
5. Zadní kryt
6. Přední kryt
7. ovládací panel

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. Před použitím

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Výrobek ledu
- Lopata na led
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. Provoz

VAROVÁNÍ

- Během přepravy nenaklánějte stroj o více než 45° a nepřevracejte jej. Mohlo by dojít k poškození kompresoru a těsnicího systému.
- Stroj musí být umístěn na rovném povrchu. Pro zajištění dostatečného větrání musí být vzdálenost od zadní strany stroje ke zdi alespoň 200 mm a musí být umístěn v dostatečné vzdálenosti od trub, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla.
- Před prvním použitím přístroje jej umístěte do polohy nuly, nechte průhledné víko otevřené a vyjměte misku na led alespoň na 2 hodiny.

- Pro zajištění dobrého odvodu tepla udržujte spotřebič 8 cm od ostatních předmětů.

ovládací panel

Obrázek 2

1. Dotyková ikona plánovaného zapnutí
2. Kontrolka plného ledu
3. Kontrolka přidání vody
4. Kontrolka čištění
5. Obrazovka
6. Dotyková ikona čištění
7. Malá ikona dotyku ledu
8. Velká ikona dotyku ledu
9. Ikona dotyku napájení

Stav čekání

- Připojte stroj k napájení. Displej se na 1 sekundu plně rozsvítí, ozve se bzučák a v dlouhých intervalech bude blikat pouze indikátor napájení, který signalizuje pohotovostní režim.
- Během výroby ledu klepnutím na ikonu napájení přepnete po dokončení cyklu do pohotovostního režimu.

Ikona napájení

- Jemně se dotkněte ikony napájení. Ozve se zvukový signál, kontrolka napájení zůstane svítit nepřerušovaně a ostatní kontrolky budou blikat v dlouhých intervalech, což znamená, že zařízení vstoupilo do režimu výběru funkcí.

Velká ikona ledu

- Klepněte na velkou ikonu ledu. Ozve se bzučák, velké kontrolky ledu a napájení zůstanou rozsvícené a ostatní kontrolky zhasnou, aby se spustil proces výroby ledu.

Malá ikona ledu

- Klepněte na malou ikonu ledu. Ozve se zvonění, malé kontrolky ledu a napájení zůstanou svítit a ostatní kontrolky zhasnou, aby se spustil proces výroby ledu.

Ikona čištění „Čištění“

- Klepněte na ikonu čištění. Ozve se bzučák, kontrolka čištění bude blikat v dlouhých intervalech a na LED displeji se zobrazí odpočet.
- Vodní čerpadlo poběží 3 minuty (pokud není dostatek vody, aktivuje se indikátor doplnění vody).
- Po dokončení nebo po stisknutí ikony napájení se zařízení přepne do pohotovostního režimu.

- Stiskněte a podržte ikonu čištění po dobu 5 sekund. Zazní bzučák, rozsvítí se kontrolka čištění a na LED displeji se zobrazí 3minutové a 30sekundové odpočítávání pro operaci vypouštěcího ventilu.
- Po dokončení nebo po stisknutí ikony napájení se zařízení přepne do pohotovostního režimu.
- Tato funkce usnadňuje vypouštění vody z horní nádrže.

Vynucené stažení

- V pohotovostním režimu stiskněte a podržte ikonu napájení po dobu 5 sekund pro aktivaci vynuceného stahování.
- Tím se zabrání výpadkům proudu, které by mohly narušit výrobu ledu.

Selhání nuceného vybití

- Pokud se kompresor zastaví z důvodu výpadku napájení, přetížení nebo z jiných důvodů a přejde do tříminutového ochranného režimu, podržení ikony napájení po dobu 5 sekund v pohotovostním režimu nebude účinné.
- Před dalším pokusem počkejte tři minuty.

Rozhraní pro výběr funkcí

- Pokud do 1 minuty nevyberete žádnou funkci, přístroj se vrátí do pohotovostního režimu.
- Klepněte na ikonu předvolby, ozve se zvukový signál, kontrolka předvolby bude blikat a kontrolka napájení bude svítit trvale.
- LED displej zobrazí 00:00 (maximální přednastavený čas je 24 hodin).
- Upravte čas pomocí velké a malé ikony ledu. Opakovaným stisknutím ikony předvolby změňte číslice a podržením po dobu 5 sekund volbu potvrďte.
- Po výběru druhu ledu spustí stroj odpočítávání.
- Klepnutím na velkou nebo malou ikonu ledu potvrďte. Pokud do 1 minuty neprovedete žádnou akci, bude ve výchozím nastavení vybrána malá ikona ledu.
- Během odpočítávání stiskněte ikonu napájení pro ukončení režimu přednastavení a přechod do pohotovostního režimu. Každá dokončená operace bude potvrzena zvukovým signálem a po skončení odpočítávání se spustí výroba ledu.

Průvodce kontrolkami

Na:

- Bliká: Znamená, že zařízení je v pohotovostním režimu.
- Trvale svítí: Znamená, že zařízení je v provozu.

Velký led:

- Opraveno: Znamená, že se vytváří velké množství ledu.

Malý led:

- Trvale svítí: Znamená, že se vytváří malé množství ledu.

Nedostatek vody:

- Trvale svítí: Znamená, že v nádrži není dostatek vody.

Plný led:

- Trvale svítí: Znamená, že je zásobník na led plný.

Přednastavení:

- Svítí: Indikuje, že je přednastavená funkce aktivní.

Čištění:

- Bliká: Znamená, že probíhá čisticí cyklus.
- Trvale svítí: Znamená, že proces odvodňování je aktivní.

Použití

1. Jemně zatlačte na horní část stroje, aby se víko automaticky zvedlo.
2. Zcela otevřete víko a naplňte nádržku na vodu po maximální rysku.
3. Zapojte přístroj do zásuvky. Displej se rozsvítí, což znamená, že je v pohotovostním režimu.
4. Spusťte výrobu ledu klepnutím na ikonu napájení.
5. Vyberte typ ledu (velký nebo malý) a znovu klepněte na ikonu napájení pro zahájení.
6. Ideální okolní teplota je mezi 12 °C a 35 °C.
7. Doporučená teplota vody je přibližně 15 °C až 20 °C.



POZOR

- Během procesu výroby ledu se ujistěte, že je miska na led umístěna uvnitř přístroje.
- Nezapínejte tlačítko napájení často (mezi jednotlivými zapnutími vyčkejte alespoň 5 minut), abyste předešli poškození kompresoru.
- Ujistěte se, že voda používaná ve výrobníku ledu je pitná a čistá, jinak se může usazovat vodní kámen, který by mohl způsobit poruchu výrobníku.
- Správný postup pro vyjmutí misky na led: Před vyjmutím ručně zvedněte průhledný kryt a poté uchopte rukojeť misky, abyste ji zvedli nahoru.
- Správný postup pro umístění misky na led: Před jejím umístěním ručně zvedněte

průhledný kryt a poté uchopte rukojeť misky, abyste ji posunuli od okraje stroje shora dolů.

- Kontrolka alarmu doplnění vody se rozsvítí v následujících situacích:
 - a. Po zapnutí stroje funguje vypouštěcí ventil horní nádrže 2 minuty, ale plovák spodní nádrže se nezvedá (nedostatek vody).
 - b. Zvuk vodního čerpadla se náhle zesílí (spodní nádrž nemá dostatek vody, čerpadlo je prázdné nebo pracuje jen z poloviny).
 - c. Vodní čerpadlo je poškozené nebo je povrch spodní nádrže pokrytý ledem a pískem a nemůže normálně fungovat.
- Když je miska na led téměř plná, poslední destička na led se může zablokovat ledem nahore, což zabrání správnému odmrazování ledu nad výparníkem. Kontrolka plného ledu se nemusí rozsvítit nebo se přístroj může spustit v prodlouženém cyklu odmrazování. V takovém případě přepněte přístroj do pohotovostního režimu, ručně odstraňte led a poté znovu stiskněte tlačítko napájení, abyste obnovili normální výrobu ledu.
- Po dokončení výroby ledu nebo v případě přerušení výroby z důvodu nedostatku vody co nejdříve kostky ledu zlikvidujte, abyste zabránili jejich roztavení a následnému přetečení vody.

4. Čištění a údržba

- Pravidelně čistěte vnitřek, sběrnou misku, nádrž na vodu, výparník, plovákový spínač a teplotní senzor.
- Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky a vyjměte kostky ledu. K čištění vnitřku i vnějšku přístroje použijte čistou vodu. Nestříkejte chemikálie ani rozpouštědla, jako jsou kyseliny, benzín nebo olej. Před použitím přístroj důkladně opláchněte. Když je přístroj v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko čištění pro aktivaci čisticího cyklu. Po 3 minutách bude čištění dokončeno. Vypusťte vodu z nádržky, doplňte čerstvou vodu a vyrobte kostky ledu.
- Pokud je trubka rozprašování vody znečištěná nebo je malý otvor ucpaný, rozeberte ji a vyčistěte.
- Udržujte větrací otvory volné. Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné metody k urychlení odmrazování, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
- Aby led zůstal čistý, měňte vodu v nádrži alespoň jednou denně. Pokud ji nebudete delší dobu používat, vodu vypusťte a nádržku vyčistěte.
- Pokud se kompresor zastaví z důvodu nedostatku vody, plné nádrže, výpadku proudu atd., bude jeho opětovné spuštění trvat 3 minuty.
- Před zahájením výroby ledu, během první instalace nebo při opětovném použití po delší době nepoužívání použijte pitnou vodu.
- Nepřekračujte maximální hladinu vody. Obr. 3

Čištění součástí spodní nádržky na vodu

Obr. 4

1. Vypouštěcí zátka: Před použitím stroje nebo při sezónních změnách vypusťte špinavou vodu zatažením zátky dolů pro důkladné vyčištění.
2. Plovákový spínač: Řídí průtok vody z horní do dolní nádrže. Pravidelně jej čistěte, aby se zabránilo hromadění nečistot.
3. Teplotní senzor: Monitoruje teplotu vody ve spodní nádrži. Pro přesný provoz udržujte v čistotě.
4. Kryt filtru: Filtruje nežádoucí částice. Pravidelně čistěte, aby byla zajištěna účinná filtrace.

5. Řešení problémů

Vezměte prosím na vědomí, že pokud během výroby ledu dojde k výpadku proudu v důsledku odpojení napájecího kabelu nebo vypnutí tlačítka napájení, může vytvořený led zůstat na zásobníku na led. Pokud k tomu dojde, stiskněte tlačítko „Čištění“ pro spuštění čistícího programu, počkejte, až kostky ledu spadnou, a poté výrobník ledu restartujte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Abnormální hluk kompresoru.	Nedostatečné napětí.	Vypněte stroj a před opětovným spuštěním počkejte, až se napětí stabilizuje.
Přidejte vodní světlo „voda“, zapnuto.	Nedostatek vody v nádržích.	Naplňte vodou po maximální hladinu. Resetujte přístroj výběrem velkého nebo malého množství ledu.
Obrazovka se nezapne.	1. Žádné napájení. 2. Spálená pojistka.	1. Zkontrolujte připojení kabelu. oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Led je příliš velký.	1. Nesprávný výběr velikosti. 2. Před ledem.	1. Upravte na menší velikost. 2. Další cyklus by měl velikost upravit.
Žádný led nevychází.	1. Nedostatek chladiva. 2. Poškozený kompresor nebo ventilátor.	oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Voda je horká.	Vadný solenoidový ventil.	oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Nebyl detekován žádný plný led.	1. Poškozený senzor. 2. Rušivé sluneční světlo.	1. Znovu připojte infračervený senzor. oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
Abnormální hluk kompresoru.	Nedostatečné napětí.	Vypněte stroj a před opětovným spuštěním počkejte, až se napětí stabilizuje.

Chybové kódy

- E1: Problém s komunikací.
- E2: Porucha senzoru 1.
- E3: Porucha senzoru 2.
- E4: Problém s vodním čerpadlem.

Neplatné zvonění : Zvonek zvoní dvakrát.

Na displeji se cyklicky zobrazuje „-“ „- -“ „- - -“ „- - - -“ . Pokud led nepadá správně, můžete proces restartovat a obnovit výrobu ledu nebo počkat, až led začne padat přirozeně, než to zkusíte znovu.

Nebyl detekován žádný ledopád během 1 hodiny: Zobrazuje se „- - - -“ .



Varování!

- Je normální, že povrch kompresoru a kondenzátoru během provozu dosáhne teploty mezi 60 °C a 90 °C; okolní oblasti mohou být velmi horké.
- Led může mít drobné nedokonalosti v úhlech, protože kovový povrch není v kontaktu s vodou. To neovlivní kvalitu ani chuť ledu; můžete ho používat s důvěrou.
- Během tání ledu se mohou objevit ostré hrany a rohy. Dávejte pozor, abyste nedrželi kostky ledu v ústech, abyste se nezranili.
- Na výrobu ledu by se měla používat pitná voda.

6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

7. Autorská práva

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými,

mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Technické specifikace

Produkt: EU01_117908

Referenční číslo produktu: Chillin'Ice 2300

Jmenovitý výkon: 250 W

Napětí: 220–240 V~

Frekvence: 50 Hz

Klimatická třída: N/SN/T/ST (*)

Chladivo/Náplň: R290/ 27 g

Typ izolace: cyklopentan/C5H10

Jmenovitý proud: 2,0 A

(*) Tento chladicí spotřebič je určen k použití při okolní teplotě mezi 10 °C a 43 °C.

Spotřeba energie zařízení v jakémkoli vypnutém stavu je 0,5 W.

Doba, po které se zařízení automaticky vypne, je 10 minut.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

10. Záruka a technická podpora

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

MAGYAR

1. Alkatrészek és részegységek

1. ábra

1. Átlátszó fedél
2. Jéggyűjtő tálca
3. Csuklós fedél a víztartályhoz
4. Felső fedél
5. Hátsó ház
6. Elülső ház
7. Vezérlőpult

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. Használat előtt

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Jéggép
- Jéglapát
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. Működés

FIGYELMEZTETÉSEK

- Szállítás közben ne döntse meg a gépet 45°-nál jobban, és ne fordítsa fejjel lefelé. Ez károsíthatja a kompresszort és a tömítőrendszert.
- A gépet sík felületre kell helyezni. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a gép hátulja és a fal közötti távolságnak legalább 200 mm-nek kell lennie, és távol kell tartani sütőktől, radiátoroktól vagy más hőforrásoktól.
- A gép első használata előtt helyezze el a gépet, hagyja nyitva az átlátszó fedelet, és vegye

ki a jéggyűjtő tálcát legalább 2 órára.

- A megfelelő hőleadás biztosítása érdekében tartsa a készüléket 8 cm távolságra más tárgyaktól.

Vezérlőpult

2. ábra

1. Ütemezett bekapcsolás érintő ikon
2. Teljes jég jelzőfény
3. Víz hozzáadása jelzőfény
4. Tisztításjelző lámpa
5. Képernyő
6. Tisztítás érintőikon
7. Kis jég érintő ikon
8. Nagy jég érintő ikon
9. Bekapcsológomb ikon

Várákozási állapot

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz. A kijelző 1 másodpercre teljesen kivilágosodik, hangjelzés hallható, és csak a tápellátás jelzőfénye villog hosszú időközönként, jelezve a készenléti üzemmódot.
- Jégkészítés közben a ciklus befejezése után a bekapcsoló ikonra koppintva lépjen készenléti üzemmódba.

Bekapcsolás ikon

- Finoman érintse meg a bekapcsológombot. Egy hangjelzés hallható, a bekapcsológomb jelzőfénye folyamatosan világít, és a többi jelzőfény hosszú időközönként villog, jelezve, hogy a készülék funkcióválasztási módba lépett.

Nagy jég ikon

- Koppintson a nagy jég ikonra. Egy hangjelzés hallható, a nagy jég és a tápellátás jelzőfényei világítanak, a többi jelzőfény pedig kialszik a jégkészítés megkezdéséhez.

Kis jég ikon

- Koppintson a kis jég ikonra. Egy hangjelzés hallható, a kis jég és a tápellátás jelzőfényei világítanak, a többi jelzőfény pedig kialszik a jégkészítés megkezdéséhez.

Tisztítás ikon „Tisztítás”

- Koppintson a tisztítás ikonra. Egy hangjelzés hallható, a tisztítás jelzőfénye hosszú időközönként villog, és a LED kijelzőn visszaszámlálás látható.
- A vízpumpa 3 percig működik (ha nincs elegendő víz, a vízutántöltés jelzőfénye aktiválódik).

- Befejezés után, vagy a bekapcsológomb megérintésekor a készülék készenléti üzemmódba lép.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a tisztítás ikont 5 másodpercig. Egy hangjelzés hallható, a tisztítás jelzőfénye kigyullad, és a LED kijelzőn 3 perces, 30 másodperces visszaszámlálás látható a leeresztő szelep működéséhez.
- Befejezés után, vagy a bekapcsológomb megérintésekor a készülék készenléti üzemmódba lép.
- Ez a funkció megkönnyíti a víz elvezetését a felső tartályból.

Kényszerített letöltés

- Készenléti módban tartsa lenyomva a bekapcsológombot 5 másodpercig a kényszerített letöltés aktiválásához.
- Ez megakadályozza az áramkimaradásokat, amelyek megzavarhatják a jégkészítést.

Kényszerített kisülési hiba

- Ha a kompresszor áramkimaradás, túlterhelés vagy egyéb ok miatt leáll, és háromperces védelmi módba lép, a bekapcsológomb 5 másodpercig tartó lenyomva tartása készenléti módban nem hatásos.
- Várjon három percet, mielőtt újra próbálkozik.

Funkcióválasztó felület

- Ha 1 percen belül nem választ ki semmilyen funkciót, a készülék visszatér készenléti üzemmódba.
- Koppintson az előbeállítás ikonra, egy hangjelzés hallható, az előbeállítás jelzőfénye villogni kezd, és a bekapcsológomb folyamatosan világít.
- A LED kijelzőn 00:00 jelenik meg (a maximálisan beállítható idő 24 óra).
- Állítsa be az időt a nagy és kis jég ikonok segítségével. Nyomja meg ismételtelen az előre beállított ikont a számjegyek módosításához, majd tartsa lenyomva 5 másodpercig a megerősítéshez.
- A jég típusának kiválasztása után a gép visszaszámlálást indít.
- Koppintson a nagy vagy a kis jég ikonra a megerősítéshez. Ha 1 percen belül nem tesz semmit, alapértelmezés szerint a kis jég ikon lesz kiválasztva.
- A visszaszámlálás alatt nyomja meg a bekapcsológombot az előre beállított módból való kilépéshez és a készenléti üzemmódba lépéshez. Minden befejezett műveletet egy hangjelzés erősít meg, és a jégkészítés a visszaszámlálás végén megkezdődik.

Jelzőfény-útmutató

On:

- Villog: Azt jelzi, hogy a készülék készenléti állapotban van.

- Folyamatos: Azt jelzi, hogy a készülék működik.

Nagy jég:

- Javítva: Nagy jég keletkezését jelzi.

Kis jég:

- Javítva: Azt jelzi, hogy apró jég képződik.

Vízhiány:

- Javítva: Azt jelzi, hogy nincs elég víz a tartályban.

Teljes jég:

- Javítva: Azt jelzi, hogy a jégartály megtelt.

Előbeállítás :

- Folyamatos: Azt jelzi, hogy az előre beállított funkció aktív.

Tisztítás:

- Villog: Azt jelzi, hogy a tisztítási ciklus folyamatban van.
- Javítva: Azt jelzi, hogy a vízelvezetési folyamat aktív.

Használat

1. Finoman nyomja meg a gép tetejét, hogy a fedél automatikusan felemelkedjen.
2. Nyissa ki teljesen a fedelet, és töltsse fel a víztartályt a maximum jelzésig.
3. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba. A képernyő világítani kezd, jelezve, hogy készenléti üzemmódban van.
4. A jégkészítés elindításához koppintson a bekapcsológombra.
5. Válassza ki a jég típusát (nagy vagy kicsi), és koppints ismét a bekapcsoló ikonra a kezdéshez.
6. Az ideális környezeti hőmérséklet 12°C és 35°C között van.
7. Az ajánlott vízhőmérséklet körülbelül 15°C és 20°C között van.



VIGYÁZAT

- A jégkészítés során figyeljen arra, hogy a jéggyűjtő tálca a gép belsejében legyen.
- Ne kapcsolgassa túl gyakran a bekapcsológombot (várjon legalább 5 percet a bekapcsolások között), hogy elkerülje a kompresszor károsodását.
- Győződjön meg róla, hogy a jéggépből használt víz ivóvíz és tiszta, különben vízkő rakódik le, ami a gép meghibásodását okozhatja.
- A jéggyűjtő tálca eltávolításának helyes eljárása: Eltávolítás előtt kézzel emelje fel az

átlátszó fedelet, majd a tálca fogantyúját fogva emelje felfelé.

- A jéggyűjtő tálca helyes elhelyezése: Elhelyezés előtt kézzel emelje fel az átlátszó fedelet, majd a tálca fogantyúját fogva állítsa be a gép szélétől felülről lefelé.
- A vízutántöltési riasztás jelzőfénye a következő esetekben világít:
 - a. Bekapcsoláskor a felső tartály leeresztő szelepe 2 percre működik, de az alsó tartály úszója nem emelkedik fel (vízhiány).
 - b. A vízpumpa hangja hirtelen felerősödik (az alsó tartályban nincs elég víz, a pumpa üres vagy félig működik).
 - c. A vízpumpa sérült, vagy az alsó tartály felülete jéggel és homokkal van borítva, és nem működik normálisan.
- Amikor a jéggyűjtő tálca majdnem megtelt, az utolsó jéglemezt eltömítheti a tetején lévő jég, megakadályozva, hogy a párologtató feletti jég megfelelően leolvadjon. Előfordulhat, hogy a „jég megtelt” jelzőfény nem világít, vagy a készülék hosszabb leolvasztási ciklusba lép. Ebben az esetben kapcsoljon készenléti üzemmódba, manuálisan távolítsa el a jeget, majd nyomja meg ismét a bekapcsológombot a normál jégkészítés folytatásához.
- Amikor a jégkészítés befejeződött, vagy vízhiány miatt leáll a folyamat, a jégkockákat a lehető leghamarabb dobja ki, hogy elkerülje azok megolvadását és idővel a víz túlcsondulását.

4. Tisztítás és karbantartás

- Rendszeresen tisztítsa meg a belső teret, a gyűjtőtálcát, a víztartályt, az elpárologtatót, az úszókapcsolót és a hőmérséklet-érzékelőt.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és vegye ki a jégkockákat. A gép belsejének és külsejének tisztításához tiszta vizet használjon. Kerülje a vegyszerek vagy oldószerek, például savak, benzin vagy olaj permetezését. Használat előtt alaposan öblítse le. Amikor a gép készenléti üzemmódban van, nyomja meg a tisztító gombot a tisztítási ciklus aktiválásához. 3 perc elteltével a tisztítás befejeződik. Engedje le a vizet a tartályból, adjon hozzá friss vizet, és készítsen jégkockákat.
- Ha a vízpermetező cső szennyezett, vagy a kis lyuk el van dugulva, szerelje szét tisztítás céljából.
- A szellőzőnyílásokat tartsa szabadon. Ne használjon mechanikus eszközöket vagy más módszereket a leolvasztás gyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
- A jég tisztaságának megőrzése érdekében legalább naponta egyszer cserélje ki a vizet a tartályban. Ha hosszabb ideig nem használja, engedje le a vizet és tisztítsa meg.
- Ha a kompresszor vízhiány, teli tartály, áramkimaradás stb. miatt áll le, újraindítás után 3 percig tart az indulása.
- Használjon ivóvizet a jégkészítés megkezdése előtt, az első telepítés során, vagy ha hosszabb használaton kívüli időszak után újra használja a készüléket.
- Ne lépje túl a maximális vízszintet. 3. ábra

Az alsó víztartály alkatrészeinek tisztítása

4. ábra

1. Leeresztőcsavar: A gép használata előtt vagy évszakváltáskor a dugó lehúzásával eressze le a szennyezett vizet az alapos tisztítás érdekében.
2. Úszókapcsoló: A víz áramlását szabályozza a felső tartályból az alsóba. Rendszeresen tisztítsa a szennyeződések lerakódásának elkerülése érdekében.
3. Hőmérséklet-érzékelő: Figyelemmel kíséri az alsó tartályban lévő víz hőmérsékletét. A pontos működés érdekében tartsa tisztán.
4. Szűrőfedél: Kiszűri a nem kívánt részecskéket. Rendszeresen tisztítsa a hatékony szűrés biztosítása érdekében.

5. Problémamegoldás

Felhívjuk figyelmét, hogy jégkészítés közben, ha áramszünet történik a tápkábel kihúzása vagy a bekapcsológomb kikapcsolt állapota miatt, a képződött jég a jégtálcán maradhat. Ha ez megtörténik, nyomja meg a „Tisztítás” gombot a tisztítóprogram elindításához, várja meg, amíg a jégkockák leesnek, majd indítsa újra a jégkészítőt.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Rendellenes kompresszor zaj.	Nem elegendő feszültség.	Kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a feszültség stabilizálódik, mielőtt újraindítja.
Vízfény hozzáadása "víz", bekapcsolva.	Vízhiány a tartályokban.	Töltsze fel vízzel a maximális szintig. Állítsa alaphelyzetbe a gépet a nagy vagy kis jég kiválasztásával.
A képernyő nem kapcsol be.	1. Nincs áram. 2. Kiégett biztosíték.	1. Ellenőrizze a kábelcsatlakozást. a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .
Túl nagy a jég.	1. Helytelen méretválasztás. 2. Jég előtti időszak.	1. Állítsa kisebb méretre. 2. A következő ciklusnak korrigálnia kell a méretet.
Nem jön ki jég.	1. Hűtőközeg hiánya. 2. Sérült kompresszor vagy ventilátor.	a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával .
A víz forró.	Hibás mágnesszelep.	a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával .
Nem észleltek teljes jeget.	1. Sérült érzékelő. 2. Zavaró napfény.	1. Csatlakoztassa újra az infravörös érzékelőt. a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .
Rendellenes kompresszor zaj.	Nem elegendő feszültség.	Kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a feszültség stabilizálódik, mielőtt újraindítja.

Hibakódok

- E1: Kommunikációs probléma.
 E2: 1. érzékelő meghibásodása.
 E3: 2. érzékelő meghibásodása.
 E4: Vízpumpa probléma.

Érvénytelen csengés : A csengő kétszer cseng.

A kijelzőn ciklikusan a „-” „- -” „- - -” „- - - -” „- - - - -” látható . Ha a jég nem esik le megfelelően, újraindíthatja a folyamatot, vagy megvárhatja, amíg a jég természetesen leesik, mielőtt újra próbálkozna.

1 órán át nem észleltek jégesést: „- - - -” jelenik meg .

**Figyelmeztetések!**

- Normális, hogy a kompresszor és a kondenzátor felülete működés közben 60°C és 90°C közötti hőmérsékletet ér el; a környező területek nagyon forrók lehetnek.
- A jég szögei kissé egyenetlenek lehetnek, mivel a fémfelület nem érintkezik a vízzel. Ez nem befolyásolja a jég minőségét vagy ízét; bízalommal használhatja.
- A jég olvadása során éles szélek és sarkok jelenhetnek meg. Vigyázzon, ne tartson jégkockákat a szájában, mert sérüléseket okozhat.
- A jégkészítéshez ivóvizet kell használni.

6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

7. Szerzői jog

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniói előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Műszaki adatok

Termék: EU01_117908

Termék hivatkozás: Chillin ' Ice 2300

Névleges teljesítmény: 250 W

Feszültség: 220-240 V~

Frekvencia: 50 Hz

Klímaosztály: N/SN/T/ST (*)

Hűtőközeg/Töltet: R290/ 27 g

Szigetelés típusa: Ciklopentán/C5H10

Névleges áram: 2,0 A

(*) Ez a hűtőkészülék 10 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

A készülék energiafogyasztása kikapcsolt üzemmódban 0,5 W.

Az az időszak, amely után a készülék automatikusan kikapcsolási módba lép, 10 perc.

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

10. Garancia és műszaki támogatás

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfeleléség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Μέρη και εξαρτήματα**Σχήμα 1**

1. Διαφανές καπάκι
2. Δίσκος συλλογής πάγου
3. Αρθρωτό καπάκι για δεξαμενή νερού
4. Άνω καπάκι
5. Πίσω περίβλημα
6. Μπροστινό περίβλημα
7. Πίνακας ελέγχου

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. Πριν από τη χρήση

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Μηχανή πάγου
- Φτυάρι πάγου
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. Λειτουργία**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Κατά τη μεταφορά, μην γέρνετε το μηχάνημα περισσότερο από 45° και μην το αναποδογυρίζετε. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή και στο σύστημα στεγανοποίησης.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια. Για να διασφαλιστεί επαρκής αερισμός, η απόσταση από το πίσω μέρος της συσκευής μέχρι τον τοίχο πρέπει να είναι τουλάχιστον 200 mm και πρέπει να διατηρείται μακριά από φούρνους, καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας.

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή για πρώτη φορά, τοποθετήστε τη, αφήστε το διαφανές καπάκι ανοιχτό και αφαιρέστε το δίσκο συλλογής πάγου για τουλάχιστον 2 ώρες.
- Κρατήστε τη συσκευή σε απόσταση 8 cm από άλλα αντικείμενα για να εξασφαλίσετε καλή απελευθέρωση θερμότητας.

Πίνακας ελέγχου

Σχήμα 2

1. Εικονίδιο αφής προγραμματισμένης ενεργοποίησης
2. Ένδειξη πλήρους πάγου
3. Προσθέστε ενδεικτική λυχνία νερού
4. Ενδεικτική λυχνία καθαρισμού
5. Οθόνη
6. Εικονίδιο αφής καθαρισμού
7. Μικρό εικονίδιο αφής πάγου
8. Μεγάλο εικονίδιο αφής πάγου
9. Εικονίδιο αφής ισχύος

Κατάσταση αναμονής

- Συνδέστε το μηχανήμα στην παροχή ρεύματος. Η οθόνη θα ανάψει πλήρως για 1 δευτερόλεπτο, θα ακουστεί ένας βομβητής και μόνο η ένδειξη λειτουργίας θα αναβοσβήνει σε μεγάλα χρονικά διαστήματα, υποδεικνύοντας την κατάσταση αναμονής.
- Κατά την παρασκευή πάγου, πατήστε το εικονίδιο λειτουργίας για να εισέλθετε σε λειτουργία αναμονής μετά την ολοκλήρωση του κύκλου.

Εικονίδιο τροφοδοσίας

- Αγγίξτε απαλά το εικονίδιο λειτουργίας. Θα ακουστεί ένας ήχος, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα παραμείνει σταθερή και οι άλλες ενδείξεις θα αναβοσβήνουν σε μεγάλα χρονικά διαστήματα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει εισέλθει σε λειτουργία επιλογής λειτουργίας.

Μεγάλο εικονίδιο πάγου

- Πατήστε το μεγάλο εικονίδιο πάγου. Θα ηχήσει ένας βομβητής, οι λυχνίες μεγάλου πάγου και λειτουργίας θα παραμείνουν αναμμένες και οι άλλες λυχνίες θα σβήσουν για να ξεκινήσει η παρασκευή πάγου.

Μικρό εικονίδιο πάγου

- Πατήστε το εικονίδιο του μικρού πάγου. Θα ακουστεί ένας ήχος κλήσης, οι λυχνίες μικρού πάγου και λειτουργίας θα παραμείνουν αναμμένες και οι άλλες λυχνίες θα σβήσουν για να ξεκινήσει η παραγωγή πάγου.

Εικονίδιο καθαρισμού « Καθαρισμός »

- Πατήστε το εικονίδιο καθαρισμού. Θα ακουστεί ένας βομβητής, η λυχνία καθαρισμού θα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

αναβοσβήνει σε μεγάλα χρονικά διαστήματα και η οθόνη LED θα εμφανίσει μια αντίστροφη μέτρηση.

- Η αντλία νερού θα λειτουργήσει για 3 λεπτά (εάν το νερό δεν επαρκεί, θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη προσθήκης νερού).
- Μόλις ολοκληρωθεί ή αγγίξετε το εικονίδιο λειτουργίας, το μηχανήμα θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.
- Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο καθαρισμού για 5 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένας βομβητής, η λυχνία καθαρισμού θα ανάψει και η οθόνη LED θα εμφανίσει μια αντίστροφη μέτρηση 3 λεπτών και 30 δευτερολέπτων για τη λειτουργία της βαλβίδας αποστράγγισης.
- Μόλις ολοκληρωθεί ή αγγίξετε το εικονίδιο λειτουργίας, το μηχανήμα θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.
- Αυτή η λειτουργία διευκολύνει την αποστράγγιση του νερού από την άνω δεξαμενή.

Αναγκαστική λήψη

- Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα σε λειτουργία αναμονής για να ενεργοποιήσετε την αναγκαστική λήψη.
- Αυτό αποτρέπει διακοπές ρεύματος που θα μπορούσαν να διαταράξουν την παραγωγή πάγου.

Αποτυχία αναγκαστικής εκκένωσης

- Εάν ο συμπιεστής σταματήσει λόγω διακοπής ρεύματος, υπερφόρτωσης ή άλλων λόγων και εισέλθει σε λειτουργία προστασίας τριών λεπτών, το πάτημα του εικονιδίου λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα σε λειτουργία αναμονής δεν θα είναι αποτελεσματικό.
- Περιμένετε τρία λεπτά πριν προσπαθήσετε ξανά.

Διεπαφή επιλογής συνάρτησης

- Εάν δεν επιλεγεί καμία λειτουργία εντός 1 λεπτού, η συσκευή θα επιστρέψει σε λειτουργία αναμονής.
- Πατήστε το εικονίδιο προεπιλογής, θα ακουστεί ένας ήχος κλήσης, η λυχνία προεπιλογής θα αναβοσβήνει και η λυχνία λειτουργίας θα παραμείνει αναμμένη.
- Η οθόνη LED θα εμφανίσει 00:00 (ο μέγιστος προκαθορισμένος χρόνος είναι 24 ώρες).
- Ρυθμίστε την ώρα χρησιμοποιώντας τα εικονίδια μεγάλου και μικρού πάγου. Πατήστε επανειλημμένα το εικονίδιο προεπιλογής για να αλλάξετε τα ψηφία και κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα για επιβεβαίωση.
- Αφού επιλέξετε τον τύπο πάγου, η μηχανή θα ξεκινήσει μια αντίστροφη μέτρηση.
- Πατήστε το εικονίδιο μεγάλου ή μικρού πάγου για επιβεβαίωση. Εάν δεν γίνει καμία ενέργεια εντός 1 λεπτού, το εικονίδιο μικρού πάγου θα επιλεγεί από προεπιλογή.
- Κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης, πατήστε το εικονίδιο λειτουργίας για να βγείτε από την προκαθορισμένη λειτουργία και να εισέλθετε σε κατάσταση αναμονής. Κάθε ολοκληρωμένη λειτουργία θα επιβεβαιώνεται με ένα ηχητικό σήμα και η παρασκευή πάγου

θα ξεκινήσει όταν τελειώσει η αντίστροφη μέτρηση.

Οδηγός ενδεικτικής λυχνίας

Επί:

- Αναβοσβήνει: Υποδεικνύει ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
- Σταθερό: Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία.

Μεγάλος πάγος:

- Διορθώθηκε: Υποδεικνύει ότι παράγεται μεγάλος πάγος.

Μικρός πάγος:

- Διορθώθηκε: Υποδεικνύει ότι παράγεται μικρός πάγος.

Λειψυδρία:

- Διορθώθηκε: Υποδεικνύει ότι δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή.

Πλήρης πάγος:

- Διορθώθηκε: Υποδεικνύει ότι ο κάδος πάγου είναι γεμάτος.

Προεπιλογή :

- Σταθερό: Υποδεικνύει ότι η προκαθορισμένη λειτουργία είναι ενεργή.

Καθάρισμα:

- Αναβοσβήνει: Υποδεικνύει ότι ο κύκλος καθαρισμού βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Σταθερό: Υποδεικνύει ότι η διαδικασία αποστράγγισης είναι ενεργή.

Χρήση

1. Πιέστε απαλά το πάνω μέρος της μηχανής έτσι ώστε το καπάκι να ανασηκωθεί αυτόματα.
2. Ανοίξτε πλήρως το καπάκι και γεμίστε τη δεξαμενή νερού μέχρι τη γραμμή μέγιστης στάθμης.
3. Συνδέστε το μηχανήμα στην πρίζα. Η οθόνη θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.
4. Ξεκινήστε την παρασκευή πάγου πατώντας το εικονίδιο λειτουργίας.
5. Επιλέξτε τον τύπο πάγου (μεγάλο ή μικρό) και πατήστε ξανά το εικονίδιο λειτουργίας για να ξεκινήσετε.
6. Οι ιδανικές συνθήκες θερμοκρασίας περιβάλλοντος είναι μεταξύ 12°C και 35°C.
7. Η συνιστώμενη θερμοκρασία νερού είναι περίπου 15°C έως 20°C.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παρασκευής πάγου, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος συλλογής

πάγου είναι τοποθετημένος μέσα στη μηχανή.

- Μην ενεργοποιείτε συχνά το κουμπί λειτουργίας (περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά μεταξύ των στροφών) για να αποφύγετε ζημιά στον συμπιεστή.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό που χρησιμοποιείται στη μηχανή πάγου είναι πόσιμο και καθαρό. Διαφορετικά, ενδέχεται να συσσωρευτούν άλατα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν δυσλειτουργία της μηχανής.
- Σωστή διαδικασία για την αφαίρεση του δίσκου συλλογής πάγου: Πριν τον αφαιρέσετε, σηκώστε χειροκίνητα το διαφανές κάλυμμα και στη συνέχεια κρατήστε τη λαβή του δίσκου για να τον σηκώσετε προς τα πάνω.
- Σωστή διαδικασία για την τοποθέτηση του δίσκου συλλογής πάγου: Πριν τον τοποθετήσετε, σηκώστε χειροκίνητα το διαφανές κάλυμμα και στη συνέχεια κρατήστε τη λαβή του δίσκου για να τον ρυθμίσετε από την άκρη της μηχανής από πάνω προς τα κάτω.
- Η λυχνία συναγερμού προσθήκης νερού θα ανάψει στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - a. Όταν το μηχανήμα είναι ενεργοποιημένο, η βαλβίδα αποστράγγισης της άνω δεξαμενής λειτουργεί για 2 λεπτά, αλλά ο πλωτήρας της κάτω δεξαμενής δεν ανεβαίνει (έλλειψη νερού).
 - b. Ο ήχος της αντλίας νερού αυξάνεται ξαφνικά (η κάτω δεξαμενή δεν έχει αρκετό νερό, η αντλία είναι άδεια ή λειτουργεί μισά).
 - c. Η αντλία νερού έχει υποστεί ζημιά ή η επιφάνεια της κάτω δεξαμενής είναι καλυμμένη με πάγο και άμμο και δεν μπορεί να λειτουργήσει κανονικά.
- Όταν ο δίσκος συλλογής πάγου είναι σχεδόν γεμάτος, η τελευταία πλάκα πάγου μπορεί να μπλοκαριστεί από πάγο στην κορυφή, εμποδίζοντας τον πάγο πάνω από τον εξατμιστή να αποψυχθεί σωστά. Η λυχνία "γεμάτος πάγος" ενδέχεται να μην ανάψει ή η μηχανή μπορεί να εισέλθει σε έναν εκτεταμένο κύκλο απόψυξης. Σε αυτήν την περίπτωση, μεταβείτε σε λειτουργία αναμονής, αφαιρέστε χειροκίνητα τον πάγο και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να συνεχίσετε την κανονική παραγωγή πάγου.
- Όταν ολοκληρωθεί η παραγωγή πάγου ή σε περίπτωση διακοπής λόγω έλλειψης νερού, απορρίψτε τους κύβους πάγου το συντομότερο δυνατό για να αποτρέψετε το λιώσιμο και την υπερχειλίση νερού με την πάροδο του χρόνου.

4. Καθαρισμός και συντήρηση

- Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό, τον δίσκο συλλογής, τη δεξαμενή νερού, τον εξατμιστή, τον πλωτήρα και τον αισθητήρα θερμοκρασίας.
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε τα παγάκια. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό για να καθαρίσετε τόσο το εσωτερικό όσο και το εξωτερικό της συσκευής. Αποφύγετε τον ψεκασμό χημικών ουσιών ή διαλυτών όπως οξέα, βενζίνη ή λάδι. Ξεπλύνετε καλά πριν από τη χρήση. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής, πατήστε το κουμπί καθαρισμού για να ενεργοποιήσετε τον κύκλο καθαρισμού. Μετά από 3 λεπτά, ο καθαρισμός θα έχει ολοκληρωθεί. Αδειάστε το νερό από τη δεξαμενή, προσθέστε φρέσκο νερό και φτιάξτε παγάκια.
- Εάν ο σωλήνας ψεκασμού νερού είναι βρώμικος ή η μικρή τρύπα είναι φραγμένη, αποσυναρμολογήστε τον για καθαρισμό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού ελεύθερα. Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλες μεθόδους για να επιταχύνετε την απόψυξη, εκτός από αυτές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Για να διασφαλίσετε ότι ο πάγος παραμένει καθαρός, αλλάζετε το νερό στη δεξαμενή τουλάχιστον μία φορά την ημέρα. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε το νερό και καθαρίστε το.
- Εάν ο συμπιεστής σταματήσει λόγω έλλειψης νερού, πλήρους δεξαμενής, διακοπής ρεύματος κ.λπ., θα χρειαστούν 3 λεπτά για να ξεκινήσει ξανά.
- Χρησιμοποιήστε πόσιμο νερό πριν ξεκινήσετε την παρασκευή πάγου, κατά την αρχική εγκατάσταση ή κατά την επαναχρησιμοποίηση μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού. Εικ. 3

Καθαρισμός των εξαρτημάτων της κάτω δεξαμενής νερού

Σχήμα 4

1. Τάπα αποστράγγισης: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ή σε περίπτωση εποχιακών αλλαγών, αδειάστε το βρώμικο νερό τραβώντας την τάπα προς τα κάτω για σχολαστικό καθαρισμό.
2. Διακόπτης πλεύσης: Ελέγχει τη ροή του νερού από την άνω προς την κάτω δεξαμενή. Καθαρίζετε τακτικά για να αποτρέψετε τη συσσώρευση βρωμιάς.
3. Αισθητήρας θερμοκρασίας: Παρακολουθεί τη θερμοκρασία του νερού στην κάτω δεξαμενή. Διατηρείται καθαρός για ακριβή λειτουργία.
4. Κάλυμμα φίλτρου: Φιλτράρει τα ανεπιθύμητα σωματίδια. Καθαρίζετε τακτικά για να διασφαλίσετε αποτελεσματικό φιλτράρισμα.

5. Επίλυση προβλημάτων

Λάβετε υπόψη ότι κατά την παρασκευή πάγου, εάν συμβεί διακοπή ρεύματος λόγω αποσύνδεσης του καλωδίου τροφοδοσίας ή απενεργοποίησης του κουμπιού λειτουργίας, ο πάγος που σχηματίζεται ενδέχεται να παραμείνει στον δίσκο πάγου. Εάν συμβεί αυτό, πατήστε το κουμπί "Καθαρισμός" για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα καθαρισμού, περιμένετε να πέσουν τα παγάκια και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε την παγομηχανή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ασυνήθιστος θόρυβος συμπιεστή.	Ανεπαρκής τάση.	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε να σταθεροποιηθεί η τάση πριν το επανεκκινήσετε.
Προσθέστε φως νερού "νερό", ενεργοποιημένο.	Έλλειψη νερού στις δεξαμενές.	Γεμίστε με νερό μέχρι τη μέγιστη στάθμη. Επαναφέρετε τη μηχανή επιλέγοντας μεγάλο ή μικρό πάγο.
Η οθόνη δεν ενεργοποιείται.	1. Δεν υπάρχει ρεύμα. 2. Καμένη ασφάλεια.	1. Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου. την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ο πάγος είναι πολύ μεγάλος.	1. Λάθος επιλογή μεγέθους. 2. Προ-πάγος.	1. Προσαρμόστε σε μικρότερο μέγεθος. 2. Ο επόμενος κύκλος θα πρέπει να διορθώσει το μέγεθος.
Δεν βγαίνει πάγος.	1. Έλλειψη ψυκτικού μέσου. 2. Κατεστραμμένος συμπιεστής ή ανεμιστήρας.	την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
Το νερό είναι ζεστό.	Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα.	την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
Δεν εντοπίστηκε πλήρης πάγος.	1. Κατεστραμμένος αισθητήρας. 2. Παρεμβαλλόμενο ηλιακό φως.	1. Επανασυνδέστε τον αισθητήρα υπερύθρων. την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
Ασυνήθιστος θόρυβος συμπίεστή.	Ανεπαρκής τάση.	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε να σταθεροποιηθεί η τάση πριν το επανεκκινήσετε.

Κωδικοί σφάλματος

E1: Πρόβλημα επικοινωνίας.

E2: Βλάβη αισθητήρα 1.

E3: Βλάβη αισθητήρα 2.

E4: Πρόβλημα με την αντλία νερού.

Μη έγκυρο κουδούνισμα : Το κουδούνι χτυπάει δύο φορές.

Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη «-» «--» «---» «----» «-----» σε κυκλικό μοτίβο. Εάν ο πάγος δεν πέφτει σωστά, μπορείτε να επανεκκινήσετε τη διαδικασία για να συνεχίσετε την παρασκευή πάγου ή να περιμένετε να πέσει ο πάγος φυσικά πριν προσπαθήσετε ξανά.

Δεν ανιχνεύθηκε πτώση πάγου σε 1 ώρα: Εμφανίζεται η ένδειξη “- - - -” .

**Προειδοποιήσεις!**

- Είναι φυσιολογικό η επιφάνεια του συμπιεστή και του συμπυκνωτή να φτάσει σε θερμοκρασίες μεταξύ 60°C και 90°C κατά τη λειτουργία. Οι γύρω περιοχές μπορεί να είναι πολύ ζεστές.
- Ο πάγος ενδέχεται να έχει μικρές ατέλειες στις γωνίες του, επειδή η μεταλλική επιφάνεια δεν έρχεται σε επαφή με το νερό. Αυτό δεν θα επηρεάσει την ποιότητα ή τη γεύση του. Μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε με σιγουριά.
- Κατά τη διαδικασία τήξης του πάγου, ενδέχεται να εμφανιστούν αιχμηρές άκρες και γωνίες. Προσέξτε να μην κρατάτε παγάκια στο στόμα σας για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Για την παρασκευή πάγου θα πρέπει να χρησιμοποιείται πόσιμο νερό.

6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

7. Πνευματικά δικαιώματα

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Τεχνικές προδιαγραφές

Προϊόν: EU01_117908

Αναφορά προϊόντος: Chillin'Ice 2300

Ονομαστική ισχύς: 250 W

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50 Hz

Κλιματική κατηγορία: N/SN/T/ST (*)

Ψυκτικό μέσο/Ποσότητα φόρτισης: R290/ 27 g

Τύπος μόνωσης: Κυκλοπεντάνιο/C5H10

Ονομαστικό ρεύμα: 2,0 A

(*) Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 43 °C

Η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής σε οποιαδήποτε κατάσταση απενεργοποίησης είναι 0,5 W.
Η περίοδος μετά την οποία η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία απενεργοποίησης είναι 10 λεπτά.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

10. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιασδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

TÜRKÇE

1. Parçalar ve bileşenler

Şekil 1

1. Şeffaf kapak
2. Buz toplama tepsisi
3. Su deposu için menteşeli kapak
4. Üst kapak
5. Arka muhafaza
6. Ön gövde
7. kontrol Paneli

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün görselleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. Kullanmadan önce

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği:

- Buz makinesi
- Buz küreği
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. Operasyon**UYARILAR**

- Taşıma sırasında makineyi 45°'den fazla eğmeyin ve ters çevirmeyin. Bu durum kompresöre ve sızdırmazlık sistemine zarar verebilir.
- Makine düz bir yüzeye yerleştirilmelidir. Yeterli havalandırmayı sağlamak için, makinenin arkası ile duvar arasındaki mesafe en az 200 mm olmalı ve fırınlardan, radyatörlerden veya diğer ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.
- Makineyi ilk kez kullanmadan önce, makineyi yerleştirin, şeffaf kapağı açık bırakın ve buz toplama tepsisini en az 2 saat çıkarın.

- İyi bir ısı dağılımı sağlamak için cihazı diğer nesnelerden 8 cm uzakta tutun.

kontrol Paneli

Şekil 2

1. Planlanmış açılış dokunma simgesi
2. Buz doluluk gösterge ışığı
3. Su ekleme gösterge ışığı
4. Temizlik gösterge ışığı
5. Ekran
6. Temizleme dokunmatik simgesi
7. Küçük buz dokunma simgesi
8. Büyük buz dokunma simgesi
9. Güç dokunma simgesi

Bekleme durumu

- Cihazı güç kaynağına bağlayın. Ekran 1 saniye boyunca tamamen yanacak, bir bip sesi duyulacak ve yalnızca güç göstergesi uzun aralıklarla yanıp sönerек bekleme modunu gösterecektir.
- Buz yapımı sırasında, döngü tamamlandıktan sonra bekleme moduna geçmek için güç simgesine dokunun.

Güç simgesi

- Güç simgesine hafifçe dokunun. Bir zil sesi duyulacak, güç gösterge ışığı sabit kalacak ve diğer göstergeler uzun aralıklarla yanıp sönerек cihazın fonksiyon seçim moduna girdiğini gösterecektir.

Büyük Buz Simgesi

- Büyük buz simgesine dokunun. Bir zil sesi duyulacak, büyük buz ve güç ışıkları yanık kalacak ve diğer ışıklar sönerек buz yapımı başlayacaktır.

Küçük Buz simgesi

- Küçük buz simgesine dokunun. Bir zil sesi duyulacak, küçük buz ve güç ışıkları yanık kalacak ve diğer ışıklar sönerек buz yapımı başlayacaktır.

Temizlik simgesi " Temizle "

- Temizleme simgesine dokunun. Bir zil sesi duyulacak, temizleme ışığı uzun aralıklarla yanıp sönecek ve LED ekranda geri sayım gösterilecektir.
- Su pompası 3 dakika boyunca çalışacaktır (su yetersizse, su ekleme göstergesi devreye girecektir).
- İşlem tamamlandığında veya güç simgesine dokunulduğunda, cihaz bekleme moduna geçecektir.

TÜRKÇE

- Temizleme simgesine 5 saniye boyunca basılı tutun. Bir zil sesi duyulacak, temizleme ışığı yanacak ve LED ekranda tahliye vanasının çalışması için 3 dakika 30 saniyelik bir geri sayım gösterilecektir.
- İşlem tamamlandığında veya güç simgesine dokunulduğunda, cihaz bekleme moduna geçecektir.
- Bu fonksiyon, üst tanktaki suyun boşaltılmasını kolaylaştırır.

Zorunlu indirme

- Bekleme modundayken güç simgesine 5 saniye basılı tutarak zorunlu indirmeyi etkinleştirin.
- Bu, buz üretimini aksatabilecek elektrik kesintilerini önler.

Zorunlu deşarj başarısızlığı

- Kompresör elektrik kesintisi, aşırı yüklenme veya diğer nedenlerle durursa ve üç dakikalık koruma moduna girerse, bekleme modunda güç simgesini 5 saniye basılı tutmak etkili olmayacaktır.
- Tekrar denemeden önce üç dakika bekleyin.

Fonksiyon seçimi arayüzü

- 1 dakika içinde herhangi bir işlem seçilmezse, makine bekleme moduna geri döner.
- Ön ayar simgesine dokunun , bir zil sesi duyulacak, ön ayar ışığı yanıp sönecek ve güç ışığı sürekli yanık kalacaktır.
- LED ekran 00:00 gösterecektir (önceden ayarlanabilen maksimum süre 24 saattir).
- Büyük ve küçük buz simgelerini kullanarak zamanı ayarlayın. Rakamları değiştirmek için ön ayar simgesine art arda basın ve onaylamak için 5 saniye basılı tutun.
- Buz türü seçildikten sonra makine geri sayımı başlatacaktır.
- Onaylamak için büyük veya küçük buz simgesine dokunun. 1 dakika içinde herhangi bir işlem yapılmazsa, varsayılan olarak küçük buz simgesi seçilecektir.
- ön ayar modundan çıkmak ve bekleme moduna geçmek için güç simgesine basın . Tamamlanan her işlem bir zil sesiyle onaylanacak ve geri sayım sona erdiğinde buz yapımı başlayacaktır.

Gösterge ışığı kılavuzu

Açık:

- Yanıp sönme: Cihazın bekleme modunda olduğunu gösterir.
- Sabit: Cihazın çalışır durumda olduğunu gösterir.

Büyük buz:

- Sabit: Büyük buz kütlesi üretildiğini gösterir.

Küçük buz:

- Sabit: Küçük buz parçalarının üretildiğini gösterir.

Su kıtlığı:

- Sabit: Su deposunda yeterli su olmadığını gösterir.

Tamamen buzla kaplı:

- Sabit: Buz haznesinin dolu olduğunu gösterir.

Ön ayar :

- Sabit: Önceden ayarlanmış fonksiyonun etkin olduğunu gösterir.

Temizlik:

- Yanıp sönme: Temizleme işleminin devam ettiğini gösterir.
- Sabit: Drenaj işleminin aktif olduğunu gösterir.

Kullanmak

1. Makinenin üst kısmına hafifçe bastırın, böylece kapak otomatik olarak kalkacaktır.
2. Kapağı tamamen açın ve su deposunu maksimum çizgiye kadar doldurun.
3. Cihazı prize takın. Ekran yanacak ve bekleme modunda olduğunu gösterecektir.
4. Güç simgesine dokunarak buz yapımını başlatın.
5. Buz türünü (büyük veya küçük) seçin ve başlatmak için güç simgesine tekrar dokunun.
6. İdeal ortam sıcaklığı koşulları 12°C ile 35°C arasındadır.
7. Önerilen su sıcaklığı yaklaşık 15°C ile 20°C arasındadır.



DİKKAT

- Buz yapma işlemi sırasında, buz toplama tepsisinin makinenin içine yerleştirildiğinden emin olun.
- Kompresöre zarar vermemek için güç düğmesini sık sık açıp kapatmayın (açma-kapama arasında en az 5 dakika bekleyin).
- Buz makinesinde kullanılan suyun içilebilir ve temiz olduğundan emin olun; aksi takdirde kireç birikebilir ve bu da makinenin arızalanmasına neden olabilir.
- Buz toplama tepsisini çıkarmanın doğru yöntemi: Çıkarmadan önce, şeffaf kapağı elle kaldırın ve ardından tepsiyi yukarı doğru kaldırmak için tepsinin sapından tutun.
- Buz toplama tepsisini yerleştirmenin doğru yöntemi: Yerleştirmeden önce, şeffaf kapağı elle kaldırın ve ardından tepsinin sapını tutarak makinenin kenarından yukarıdan aşağıya

doğru yerleştirin.

- Su seviyesi uyarı ışığı aşağıdaki durumlarda yanacaktır:
 - a. Makine çalıştırıldığında, üst tankın tahliye vanası 2 dakika boyunca çalışıyor ancak alt tankın şamandırısı yükselmiyor (su yetersizliği).
 - b. Su pompasının sesi aniden yükseliyor (alt depoda yeterli su yok, pompa boş veya yarı çalışıyor).
 - c. Su pompası hasar görmüş veya alt tankın yüzeyi buz ve kumla kaplı olduğundan normal şekilde çalışmıyor.
- Buz toplama tepsisi neredeyse dolduğunda, son buz plakası üstteki buzla tıkanabilir ve bu da evaporatörün üzerindeki buzun düzgün bir şekilde çözülmesini engelleyebilir. Buz dolu ışığı yanmayabilir veya makine uzun bir buz çözme döngüsüne girebilir. Bu durumda, bekleme moduna geçin, buzlu elle çıkarın ve ardından normal buz yapımına devam etmek için güç düğmesine tekrar basın.
- Buz üretimi tamamlandığında veya su kıtlığı nedeniyle durma durumunda, buz küplerinin eriyerek zamanla su taşmasına neden olmasını önlemek için buzları mümkün olan en kısa sürede atın.

4. Temizlik ve bakım

- İç kısmı, toplama tepsisini, su deposunu, evaporatörü, şamandıra anahtarını ve sıcaklık sensörünü düzenli olarak temizleyin.
- Temizlemeden önce cihazın fişini çekin ve buz küplerini çıkarın. Makinenin hem içini hem de dışını temiz suyla temizleyin. Asit, benzin veya yağ gibi kimyasallar veya çözücüler püskürtmekten kaçınin. Kullanmadan önce iyice durulayın. Makine bekleme modundayken, temizleme döngüsünü başlatmak için temizleme düğmesine basın. 3 dakika sonra temizlik tamamlanacaktır. Tanktaki suyu boşaltın, taze su ekleyin ve buz küpleri yapın.
- Su püskürtme borusu kirliyse veya küçük delik tıkanmışsa, temizlemek için sökün.
- Havalandırma açıklıklarının tıkanmamasına dikkat edin. Üretici tarafından önerilenler dışında, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya diğer yöntemler kullanmayın.
- Buzun temiz kalmasını sağlamak için, su haznesindeki suyu günde en az bir kez değiştirin. Uzun süre kullanılmıyacaksa, suyu boşaltın ve temizleyin.
- Kompresör su yetersizliği, dolu depo, elektrik kesintisi vb. nedenlerle durursa, yeniden çalıştırıldığında 3 dakika içinde devreye girecektir.
- Buz yapımına başlamadan önce, ilk kurulum sırasında veya uzun süre kullanılmadığı durumlarda tekrar kullanırken içilebilir su kullanın.
- Su seviyesinin azami sınırını aşmayın. Şekil 3

Alt su deposunun bileşenlerinin temizlenmesi

Şekil 4

1. Tahliye Tapası: Makineyi kullanmadan önce veya mevsimsel değişikliklerde, kapsamlı bir temizlik için tapayı aşağı çekerek kirli suyu boşaltın.

2. Şamandıra Anahtarı: Suyun üst tanktan alt tanka akışını kontrol eder. Kir birikmesini önlemek için düzenli olarak temizleyin.
3. Sıcaklık Sensörü: Alt tanktaki su sıcaklığını izler. Doğru çalışma için temiz tutun.
4. Filtre Kapağı: İstenmeyen parçacıkları filtreler. Etkin filtreleme sağlamak için düzenli olarak temizleyin.

5. Problem çözme

Lütfen buz yapımı sırasında, güç kablosunun fişten çekilmesi veya güç düğmesinin kapatılması nedeniyle elektrik kesintisi meydana gelirse, oluşan buzun buz tepsisinde kalabileceğini unutmayın. Bu durumda, temizleme programını başlatmak için "Temizle" düğmesine basın , buz küplerinin düşmesini bekleyin ve ardından buz yapıcıyı yeniden başlatın.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Kompresörden anormal ses geliyor.	Yetersiz voltaj.	Makineyi kapatın ve yeniden başlatmadan önce voltajın dengelenmesini bekleyin.
Suya ışık ekleyin "Su" açıldı.	Su depolarında su eksikliği.	Maksimum seviyeye kadar suyla doldurun. Büyük veya küçük buz seçerek makineyi sıfırlayın.
Ekran açılmıyor.	1. Elektrik yok. 2. Sigorta atmış.	1. Kablo bağlantısını kontrol edin. Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Buz çok büyük.	1. Yanlış beden seçimi. 2. Ön buzlama.	1. Daha küçük bir boyuta ayarlayın. 2. Bir sonraki döngüde boyut düzeltilmelidir.
Hiç buz çıkmıyor.	1. Soğutucu akışkan eksikliği. 2. Kompresör veya fan arızalı.	Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Su sıcak.	Arızalı solenoid valf.	Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Tamamen buzlanma tespit edilmedi.	1. Hasarlı sensör. 2. Engelleyici güneş ışığı.	1. Kızılötesi sensörü yeniden bağlayın. Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
Kompresörden anormal ses geliyor.	Yetersiz voltaj.	Makineyi kapatın ve yeniden başlatmadan önce voltajın dengelenmesini bekleyin.

Hata kodları

E1: İletişim sorunu.

E2: Sensör 1 arızası.

E3: Sensör 2 arızası.

E4: Su pompası sorunu.

Geçersiz zil sesi : Kapı zili iki kez çalıyor.

Ekranda döngüsel bir şekilde "- " "- - " "- - - " "- - - - " gösterilir . Buz doğru şekilde düşmezse, buz yapımına devam etmek için işlemi yeniden başlatabilir veya tekrar denemeden önce buzun doğal olarak düşmesini bekleyebilirsiniz.

1 saat içinde buz düşmesi tespit edilmedi: "- - - - " görüntülenir .



Uyarılar!

- Kompresör ve kondenser yüzeylerinin çalışma sırasında 60°C ile 90°C arasında sıcaklıklara ulaşması normaldir; çevredeki alanlar çok sıcak olabilir.
- Buzun metal yüzeyinin suyla temas etmemesi nedeniyle, buzun açılarında hafif kusurlar olabilir. Bu durum buzun kalitesini veya tadını etkilemez; güvenle kullanabilirsiniz.
- Buz erime sürecinde keskin kenarlar ve köşeler oluşabilir. Yaralanmayı önlemek için buz küplerini ağızınızda tutmamaya dikkat edin.
- Buz yapımında içme suyu kullanılmalıdır.

6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir. Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

7. Telif Hakkı

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

8. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir:
<https://cectec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Teknik Özellikler

Ürün: EU01_117908

Ürün referansı: Chillin'Ice 2300

Nominal güç: 250 W

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50 Hz

İklim sınıfı: N/SN/T/ST (*)

Soğutucu Akışkan/Şarj: R290/ 27 g

Yalıtım türü: Siklopentan/C5H10

Nominal akım: 2,0 A

(*) Ez a hűtőkészülék 10 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Cihazın kapalı moddaki güç tüketimi 0,5 W'tır.

Cihazın otomatik olarak kapanma moduna geçmesi için gereken süre 10 dakikadır.

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

10. Garanti ve Teknik Destek

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketicie karşı sorumluluk üstlenecektir.

Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. غطاء شفاف
2. صينية تجميع الثلج
3. غطاء مفصلي لخزان المياه
4. الغطاء العلوي
5. الغطاء الخلفي
6. الغطاء الأمامي
7. لوحة التحكم

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور .

محتويات العبوة:

- آلة صنع الثلج
- مجرفة جليد
- دليل التعليمات هذا

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معدتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

3. التشغيل

تحذيرات

- أثناء النقل، لا تقم بإزالة الجهاز بزاوية تزيد عن 45 درجة، ولا تقم بقلبه رأسًا على عقب. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الضاغط ونظام منع التسرب.
- يجب وضع الجهاز على سطح مستوٍ. ولضمان التهوية الكافية، يجب ألا تقل المسافة بين الجزء الخلفي من الجهاز والجدار عن 200 ملم، ويجب إبعاده عن الأفران والمدافئ ومصادر الحرارة الأخرى.
- قبل استخدام الجهاز لأول مرة، ضع الجهاز، وارك الغطاء الشفاف مفتوحًا، وأزل صينية تجميع الثلج لمدة ساعتين على الأقل .
- حافظ على الجهاز على بعد 8 سم من الأشياء الأخرى لضمان إطلاق الحرارة بشكل جيد.

لوحة التحكم

الشكل 2

1. أيقونة اللمس لتشغيل الطاقة المجدولة
2. مؤشر امتلاء الجليد

3. مؤشر إضافة الماء
4. ضوء مؤشر التنظيف
5. شاشة
6. أيقونة للمس للتنظيف
7. أيقونة صغيرة للمس الجليدي
8. أيقونة كبيرة للمس الجليدي
9. أيقونة للمس القوية

حالة الانتظار

- قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة. ستضيء الشاشة بالكامل لمدة ثانية واحدة، وسيصدر صوت تنبيه، وسيومض مؤشر الطاقة فقط على فترات طويلة، مما يشير إلى وضع الاستعداد.
- أثناء صنع الثلج، انقر على أيقونة الطاقة للدخول في وضع الاستعداد بعد إكمال الدورة.

رمز الطاقة

- المس رمز الطاقة برفق. سيصدر صوت رنين، وسيظل ضوء مؤشر الطاقة ثابتًا، وستومض المؤشرات الأخرى على فترات طويلة، مما يشير إلى أن الجهاز قد دخل في وضع اختيار الوظيفة.

أيقونة جليد كبيرة

- انقر على أيقونة الثلج الكبيرة. سيصدر صوت تنبيه، وستظل أضواء الثلج الكبيرة والطاقة مضاءة، بينما ستنتطفئ الأضواء الأخرى لبدء صنع الثلج.

أيقونة ثلج صغيرة

- انقر على أيقونة الثلج الصغيرة. سيصدر صوت رنين، وستظل أضواء الثلج والطاقة الصغيرة مضاءة، بينما ستنتطفئ الأضواء الأخرى لبدء صنع الثلج.

رمز التنظيف " نظيف "

- انقر على أيقونة التنظيف. سيصدر صوت تنبيه، وسيومض ضوء التنظيف على فترات طويلة، وستعرض شاشة LED عدًا تنازليًا.
- ستعمل مضخة المياه لمدة 3 دقائق (إذا كانت المياه غير كافية، فسيتم تنشيط مؤشر إضافة المياه).
- عند الانتهاء، أو عند لمس رمز الطاقة، سيدخل الجهاز في وضع الاستعداد.
- اضغط مع الاستمرار على رمز التنظيف لمدة 5 ثوانٍ. سيصدر صوت تنبيه، وسيضيء ضوء التنظيف، وستعرض شاشة LED عدًا تنازليًا لمدة 3 دقائق و30 ثانية لعملية صمام التصريف.
- عند الانتهاء، أو عند لمس رمز الطاقة، سيدخل الجهاز في وضع الاستعداد.
- تسهل هذه الوظيفة تصريف المياه من الخزان العلوي.

تنزيل إجباري

- اضغط مع الاستمرار على أيقونة الطاقة لمدة 5 ثوانٍ في وضع الاستعداد لتفعيل التنزيل الإجباري.
- هذا يمنع انقطاع التيار الكهربائي الذي قد يعطل إنتاج الثلج.

فشل التفريغ القسري

- إذا توقف الضاغط بسبب انقطاع التيار الكهربائي أو الحمل الزائد أو لأسباب أخرى، ودخل في وضع الحماية لمدة ثلاث دقائق، فلن يكون الضغط على رمز الطاقة لمدة 5 ثواني في وضع الاستعداد فعالاً.
- انتظر ثلاث دقائق قبل المحاولة مرة أخرى.

واجهة اختيار الوظائف

- إذا لم يتم تحديد أي وظيفة خلال دقيقة واحدة، فسيعود الجهاز إلى وضع الاستعداد.
- انقر على أيقونة الإعداد المسبق ، وسيصدر صوت رنين، وسيومض ضوء الإعداد المسبق ، وسيظل ضوء الطاقة مضاءً.
- ستعرض شاشة LED الرقم 00:00 (الحد الأقصى للوقت المحدد مسبقاً هو 24 ساعة).
- اضبط الوقت باستخدام أيقونتي الثلج الكبيرة والصغيرة. اضغط على أيقونة الإعداد المسبق بشكل متكرر لتغيير الأرقام، واستمر بالضغط عليها لمدة 5 ثواني للتأكيد.
- بعد اختيار نوع الثلج، ستبدأ الآلة بالعد التنازلي.
- انقر على أيقونة الثلج الكبيرة أو الصغيرة للتأكيد. إذا لم يتم اتخاذ أي إجراء خلال دقيقة واحدة، فسيتم اختيار أيقونة الثلج الصغيرة تلقائياً.
- أثناء العد التنازلي، اضغط على أيقونة الطاقة للخروج من وضع الإعدادات المسبقة والدخول في وضع الاستعداد. سيتم تأكيد كل عملية مكتملة برنين، وسيبدأ صنع الثلج عند انتهاء العد التنازلي.

دليل ضوء المؤشر

على:

- الوميض: يشير إلى أن الجهاز في وضع الاستعداد.
- ثابت: يشير إلى أن الجهاز قيد التشغيل.

جليد كبير:

- ثابت: يشير إلى إنتاج كميات كبيرة من الجليد.

جليد صغير:

- ثابت: يشير إلى أنه يتم إنتاج جليد صغير.

ندرة المياه:

- تم الإصلاح: يشير إلى عدم وجود كمية كافية من الماء في الخزان.

جليد كامل:

- تم الإصلاح: يشير إلى أن حاوية الثلج ممتلئة.

الإعداد المسبق:

- ثابت: يشير إلى أن وظيفة الإعداد المسبق نشطة.

- الوميض: يشير إلى أن دورة التنظيف جارية.
- ثابت: يشير إلى أن عملية التصريف نشطة.

يستخدم

1. اضغط برفق على الجزء العلوي من الجهاز حتى يرتفع الغطاء تلقائيًا.
2. افتح الغطاء بالكامل وأملأ خزان المياه حتى العلامة القصوى.
3. قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء. ستضيء الشاشة، مما يشير إلى أنه في وضع الاستعداد.
4. ابدأ عملية صنع الثلج بالنقر على أيقونة الطاقة.
5. حدد نوع الثلج (كبير أو صغير) وانقر على أيقونة الطاقة مرة أخرى للبدء.
6. تتراوح درجة الحرارة المحيطة المثالية بين 12 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.
7. تتراوح درجة حرارة الماء الموصى بها بين 15 درجة مئوية و 20 درجة مئوية تقريبًا.



حذر

- أثناء عملية صنع الثلج، تأكد من وضع صينية تجميع الثلج داخل الجهاز.
- لا تقم بتشغيل زر الطاقة بشكل متكرر (انتظر 5 دقائق على الأقل بين كل تشغيل) لتجنب تلف الضاغط.
- تأكد من أن الماء المستخدم في آلة صنع الثلج صالح للشرب ونظيف؛ وإلا فقد تتراكم الترسبات الكلسية، مما قد يتسبب في تعطل الآلة.
- الطريقة الصحيحة لإزالة صينية تجميع الثلج: قبل إزالتها، ارفع الغطاء الشفاف يدويًا ثم أمسك بمقبض الصينية لرفعها لأعلى.
- الطريقة الصحيحة لوضع صينية تجميع الثلج: قبل وضعها، ارفع الغطاء الشفاف يدويًا ثم أمسك بمقبض الصينية لضبطها من حافة الجهاز من الأعلى إلى الأسفل.
- سيضيء مؤشر تنبيه نقص المياه في الحالات التالية:
 - a. عند تشغيل الجهاز، يعمل صمام تصريف الخزان العلوي لمدة دقيقتين، لكن عوامة الخزان السفلي لا ترتفع (نقص المياه).
 - b. يزداد صوت مضخة المياه فجأة (الخزان السفلي لا يحتوي على كمية كافية من الماء، المضخة فارغة أو تعمل بنصف طاقتها).
 - c. مضخة المياه تالفة أو أن سطح الخزان السفلي مغطى بالجليد والرمل ولا يمكنها العمل بشكل طبيعي.
- عندما تقترب صينية تجميع الثلج من الامتلاء، قد تُسد الصفحة الأخيرة بالثلج المتراكم، مما يمنع ذوبان الثلج فوق المبخر بشكل صحيح. قد لا يضيء مؤشر امتلاء صينية الثلج، أو قد تدخل الآلة في دورة إذابة ثلج مطولة. في هذه الحالة، قم بتحويل الجهاز إلى وضع الاستعداد، وأزل الثلج يدويًا، ثم اضغط على زر التشغيل مرة أخرى لاستئناف عملية صنع الثلج بشكل طبيعي.
- عند اكتمال إنتاج الثلج أو في حالة التوقف بسبب نقص المياه، تخلص من مكعبات الثلج في أسرع وقت ممكن لمنعها من الذوبان والتسبب في فيضان المياه بمرور الوقت.

4. التنظيف والصيانة

- قم بتنظيف الجزء الداخلي وصينية التجميع وخزان المياه والمبخر ومفتاح العوامة ومستشعر درجة الحرارة بانتظام.
- قبل التنظيف، افصل الجهاز عن الكهرباء وأزل مكعبات الثلج. استخدم الماء النظيف لتنظيف الجهاز من الداخل والخارج. تجنب رش المواد الكيماوية أو المذيبات مثل الأحماض أو البنزين أو الزيت. اشطف الجهاز جيدًا قبل الاستخدام. عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد، اضغط على زر التنظيف لتفعيل دورة التنظيف. بعد 3 دقائق، يكتمل التنظيف. فرغ الماء من الخزان، وأضف ماءً نظيفًا، ثم اصنع مكعبات الثلج.
- إذا كان أنبوب رش الماء مسدودًا أو كانت الفتحة الصغيرة مسدودة، فقم بتفكيكه لتنظيفه.

العربية

- حافظ على فتحات التهوية مفتوحة. لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو طرقاً أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد، إلا تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
- لضمان بقاء الثلج نظيفاً، غيّر الماء في الخزان مرة واحدة على الأقل يوميًا. إذا لم يُستخدم لفترة طويلة، ففرّغ الماء ونظّف الخزان.
- إذا توقف الضاغط بسبب نقص المياه، أو امتلاء الخزان، أو انقطاع التيار الكهربائي، وما إلى ذلك، فسيستغرق الأمر 3 دقائق لبدء التشغيل عند إعادة تشغيله.
- استخدم مياه الشرب قبل بدء صنع الثلج، أو أثناء التركيب الأولي، أو عند إعادة الاستخدام بعد فترة طويلة من عدم الاستخدام.
- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء. الشكل 3

تنظيف مكونات خزان المياه السفلي

الشكل 4

1. سدادة التصريف: قبل استخدام الجهاز أو مع التغييرات الموسمية، قم بتصريف المياه المتسخة عن طريق سحب السدادة لأسفل لإجراء تنظيف شامل.
2. مفتاح العوامة: يتحكم في تدفق الماء من الخزان العلوي إلى الخزان السفلي. نظفه بانتظام لمنع تراكم الأوساخ.
3. مستشعر درجة الحرارة: يراقب درجة حرارة الماء في الخزان السفلي. حافظ عليه نظيفاً لضمان التشغيل الدقيق.
4. غطاء الفلتر: يقوم بتصفية الجزيئات غير المرغوب فيها. نظفه بانتظام لضمان كفاءة الترشيح.

5. حل المشكلات

يرجى ملاحظة أنه أثناء عملية صنع الثلج، في حال انقطاع التيار الكهربائي نتيجة فصل سلك الطاقة أو إيقاف تشغيل زر الطاقة، قد يبقى الثلج المتكون على صينية الثلج. في هذه الحالة، اضغط على زر "التنظيف" لبدء برنامج التنظيف، وانتظر حتى تسقط مكعبات الثلج، ثم أعد تشغيل صانع الثلج.

حل محتمل	السبب المحتمل	مشكلة
أطفئ الجهاز وانتظر حتى يستقر الجهد قبل إعادة تشغيله.	الجهد الكهربائي غير كافٍ.	ضوضاء غير طبيعية في الضاغط.
املأ الخزان بالماء حتى أقصى مستوى. أعد ضبط الجهاز باختيار حجم الثلج الكبير أو الصغير.	نقص المياه في الخزانات.	أضف الماء الخفيف "الماء"، ثم تشغله.
1. تحقق من توصيل الكابل. بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.	1. انقطاع التيار الكهربائي. 2. انصهر الفيوز.	الشاشة لا تعمل.
1. قم بتعديله إلى حجم أصغر. 2. يجب أن تقوم الدورة التالية بتصحيح الحجم.	1. اختيار المقاس غير الصحيح. 2. ما قبل الثلج.	الجليد كبير جدًا.
بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.	1. نقص في مادة التبريد. 2. تلف الضاغط أو المروحة.	لا يخرج أي ثلج.
بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.	صمام الملف اللولبي معيب.	الماء ساخن.
1. أعد توصيل مستشعر الأشعة تحت الحمراء. بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.	1. مستشعر تالف. 2. ضوء الشمس المتداخل.	لم يتم رصد أي جليد كامل.
أطفئ الجهاز وانتظر حتى يستقر الجهد قبل إعادة تشغيله.	الجهد الكهربائي غير كافٍ.	ضوضاء غير طبيعية في الضاغط.

رموز الخطأ

E1: مشكلة في الاتصال.

E2: عطل في المستشعر 1.

E3: عطل في المستشعر 2.

E4: مشكلة في مضخة الماء.

رنين غير صالح : يرن جرس الباب مرتين.

على الشاشة علامات "-" "-" "-" "-" "-" "-" "-" "-" بشكل دوري. إذا لم يتساقط الثلج بشكل صحيح، يمكنك إعادة تشغيل العملية لاستئناف صنع الثلج أو الانتظار حتى يتساقط الثلج بشكل طبيعي قبل المحاولة مرة أخرى.

لم يتم رصد أي تساقط للجليد خلال ساعة واحدة: يعرض "-" "-" "-" .



تحذيرات!

- من الطبيعي أن تصل درجة حرارة سطح الضاغط والمكثف إلى ما بين 60 درجة مئوية و 90 درجة مئوية أثناء التشغيل؛ وقد تكون المناطق المحيطة ساخنة للغاية.
- قد تحتوي قلع الثلج على بعض العيوب الطفيفة في زواياها لأن سطحها المعدني لا يلامس الماء. لن يؤثر ذلك على جودة الثلج أو مذاقه؛ يمكنك استخدامه بثقة.
- أثناء ذوبان الثلج، قد تظهر حواف وزوايا حادة. احرص على عدم وضع مكعبات الثلج في فمك لتجنب الإصابة.
- ينبغي استخدام مياه الشرب لصنع الثلج.

6. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

7. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



شركة سيكوتيك لايتكاتر بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. المواصفات الفنية

المنتج: EU01_117908

رقم المنتج المرجعي: Chillin ' Ice 2300

القدرة الاسمية: 250 واط

الجهد الكهربائي: 240-220 فولت

التردد: 50 هرتز

الفئة المناخية: شمال/جنوب/شرق/غرب (*)

مادة التبريد/الشحنة: R290/ 27 غرام

نوع العزل: سيكلوبنتان/ C5H10

التيار المقنن: 2.0 أمبير

(*) جهاز التبريد هذا مُصمم للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 10 درجات مئوية و 43 درجة مئوية

يبلغ استهلاك الطاقة للجهاز في أي حالة إيقاف تشغيل 0.5 واط.

المدة التي بعدها يدخل الجهاز تلقائيًا في وضع إيقاف التشغيل هي 10 دقائق.

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صُنِع في الصين | صُمم في إسبانيا

10. الضمان والدعم الفني

شركة Cecotec مسؤولة الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.

يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.

إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +34 96 321 07 28.

1. Peces i components

Figura 1

1. Tapa transparent
2. Safata recollectora de gel
3. Tapa abatible del dipòsit daigua
4. Tapa superior
5. Carcassa posterior
6. Carcassa davantera
7. Panell de control

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. Abans de fer servir

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Màquina de gel
- Pala per al gel
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. Funcionament

ADVERTIMENTS

- Durant el transport, no inclineu la màquina més de 45°, no invertiu la màquina. Això pot fer malbé el compressor i el sistema de segellat.
- La màquina ha d'estar en una superfície anivellada. Per assegurar una ventilació adequada, la distància de la part del darrere de la màquina a la paret ha de ser d'almenys 200 mm, i ha d'estar allunyada del forn, radiador o altra font de calor.

- Abans de fer servir la màquina per primera vegada, col·loqueu la màquina, deixeu la tapa transparent oberta i traieu la safata recollectora de gel durant almenys 2 hores.
- Mantingueu l'aparell a 8 cm d'altres objectes per assegurar un bon alliberament de calor.

Panell de control

Figura 2

1. Icona tàctil d'encesa programada
2. Llum indicadora de gel ple
3. Llum indicadora d'afegir aigua
4. Llum indicadora de neteja
5. Pantalla
6. Icona tàctil de neteja
7. Icona tàctil de gel petit
8. Icona tàctil de gel gran
9. Icona tàctil d'encesa

Estat d'espera

- Connecteu la màquina al corrent. El display s'illuminarà completament durant 1 segon, sonarà un timbre i només l'indicador d'encesa parpellejarà a intervals llargs, indicant l'estat d'espera.
- Durant la fabricació de gel, toqueu la icona d'encesa per entrar en estat d'espera després de completar el cicle.

Icona d'encesa

- Puntegeu en la icona d'encesa. Sonarà un timbre, la llum indicadora d'encesa es mantindrà fixa i altres indicadors parpellejaran a intervals llargs, entrant a l'estat de selecció de funcions.

Icona de gel gran " Large Ice"

- Toqueu la icona de gel gran. Sonarà un timbre, els llums de gel gran i encès es mantindran fixes, i els altres llums s'apagaran per iniciar la fabricació de gel.

Icona de gel petit "Small Ice"

- Toqueu la icona de gel petit. Sonarà un timbre, els llums de gel petit i encès es mantindran fixes, i els altres llums s'apagaran per iniciar la fabricació de gel.

Icona de neteja " Clean "

- Toqueu la icona de neteja. Sonarà un timbre, la llum de neteja parpellejarà a intervals llargs i el display LED mostrarà un compte regressiu.
- La bomba d'aigua funcionarà durant 3 minuts (si l'aigua és insuficient, s'activarà

l'indicador d'afegir aigua).

- En finalitzar, o en tocar la icona d'encesa, la màquina entrarà en estat d'espera.
- Mantingueu premuda la icona de neteja durant 5 segons. Sonarà un timbre, la llum de neteja s'encendrà i el display LED mostrarà un compte regressiu de 3 minuts i 30 segons per a l'operació de la vàlvula de drenatge.
- En finalitzar, o en tocar la icona d'encesa, la màquina entrarà en estat d'espera.
- Aquesta funció facilita la descàrrega daigua del tanc superior.

Descàrrega forçada

- Mantingueu premuda la icona d'encesa durant 5 segons en estat d'espera per activar la descàrrega forçada.
- Això prevé errors de energia que podrien interrompre la fabricació de gel.

Fallada de descàrrega forçada

- Si el compressor s'atura per errors d'energia, sobrecàrrega o altres raons, i entra en protecció de tres minuts, mantenir la icona d'encesa premuda durant 5 segons en mode d'espera no serà efectiva.
- Espereu tres minuts abans d'intentar.

Interfície de selecció de funcions

- Si no seleccioneu una funció en 1 minut, la màquina tornarà a l'estat d'espera.
- Toqueu la icona de preajustament, sonarà un timbre, la llum de preajustament parpellejarà i la llum d'encesa estarà fixa.
- El display LED mostrarà 00:00 (el temps màxim de preajustament és 24H).
- Ajusteu el temps amb les icones de gel gran i petit. Premeu repetidament la icona de preajustament per canviar els dígit, i manteniu-la premuda durant 5 segons per confirmar.
- Després de seleccionar el tipus de gel, la màquina entrarà en compte regressiu.
- Premeu la icona de gel gran o petit per confirmar. Si no es fa cap acció en 1 minut, se seleccionarà per defecte el gel petit.
- Durant el compte enrere, premeu la icona d'encesa per sortir de l'estat de preajustament i entrar en espera. Cada operació completada serà confirmada amb un timbre, i en finalitzar el compte regressiu, començarà la fabricació de gel.

Guia de llums indicadors

Encès:

- Parpellejant: Indica que el dispositiu està en espera.
- Fixa: Indica que el dispositiu està en funcionament.

Gel gran:

- Fixa: Indica que s'està produint gel gros.

Gel petit:

- Fixa: Indica que es produeix gel petit.

Escassetat d'aigua:

- Fixa: Indica que falta aigua al dipòsit.

Gel ple:

- Fixa: Indica que el dipòsit de gel és ple.

Preajust:

- Fixa: Indica que la funció de preajustament està activa.

Neteja:

- Parpellejant: Indica que el cicle de neteja està en progrés.
- Fixa: Indica que el procés de drenatge és actiu.

Ús

1. Premeu suaument la part superior de la màquina perquè la tapa s'aixequi automàticament.
2. Obriu completament la tapa i ompliu el dipòsit d'aigua fins a la línia de màxim.
3. Endolieu la màquina. La pantalla s'illuminarà, indicant que està en mode desespera.
4. Inicieu la fabricació de gel tocant la icona d'encesa.
5. Seleccioneu el tipus de gel (gran o petit) i torneu a tocar la icona d'encesa per començar.
6. Les condicions ideals de la temperatura ambient són entre 12°C i 35°C.
7. La temperatura de l'aigua recomanada és aproximadament de 15°C a 20°C.



PREQUACIÓ

- Durant el procés de fabricació de gel, assegureu-vos que la safata recollectora de gel estigui col·locada dins de la màquina.
- No enceneu el botó d'encesa amb freqüència (espereu almenys 5 minuts entre encesos) per evitar danys al compressor.
- Assegureu-vos que l'aigua utilitzada a la màquina de gel sigui potable i neta; en cas contrari, es podria produir calç, cosa que podria causar un mal funcionament de la màquina.

- Procediment correcte per retirar la safata recollectora de gel: abans de retirar-la, aixequi manualment la tapa transparent i després sostingueu la nansa de la safata per aixecar-la cap amunt.
- Procediment correcte per col·locar la safata recollectora de gel: abans de col·locar-la, aixequi manualment la tapa transparent i després sostingueu la nansa de la safata per ajustar-la des de la vora de la màquina de dalt a baix.
- La llum d'alarma d'afegir aigua s'encén en les situacions següents:
- En encendre la màquina, la vàlvula de drenatge del tanc superior funciona durant 2 minuts, però el flotador del tanc inferior no puja (escassetat d'aigua).
- El so de la bomba d'aigua augmenta sobtadament (el tanc inferior no té prou aigua, la bomba és buida o funciona a mitges).
- La bomba d'aigua està danyada o la superfície del tanc inferior està coberta de sorra de gel i no pot funcionar normalment.
- Quan la safata recollectora de gel és gairebé plena, l'última placa de gel es pot bloquejar a causa del gel a la part superior, cosa que impedeix que el gel sobre l'evaporador s'apagui correctament. La llum de ple de gel pot no encendre's, però també pot entrar en un programa de descàrrega perllongat. En aquest cas, passeu al mode d'espera, traieu manualment el gel i després premeu novament el botó d'encesa per tornar a la fabricació normal de gel.
- En finalitzar la fabricació de gel o en cas d'aturada per escassetat d'aigua, rebutgeu els cubs de gel com més aviat millor per evitar que es fonguin i provoquin un desbordament d'aigua amb el temps.

4. Neteja i manteniment

- Netegeu regularment l'interior, la safata recollectora, el tanc d'aigua, l'evaporador, l'interruptor de flotador i el sensor de temperatura.
- Abans de netejar, desconnecteu l'aparell i traieu els cubs de gel. Utilitzeu aigua neta per netejar tant l'interior com l'exterior de la màquina. Eviteu ruixar productes químics o dissolvents com àcids, gasolina o oli. Esbandida bé abans de fer servir. En estat d'espera, premeu el botó de neteja per activar el mode de neteja. Després de 3 minuts, la neteja estarà completa. Dreue l'aigua del tanc, afegiu aigua potable i fabriqueu cubs de gel.
- Si la canonada de ruixat d'aigua està bruta o l'orifici petit està bloquejat, desmunteu-lo per netejar-lo.
- Mantingueu les obertures de ventilació lliures d'obstruccions. No utilitzeu dispositius mecànics o altres mètodes per accelerar la descongelació, llevat dels recomanats pel fabricant.
- Per assegurar la neteja del gel, canvieu l'aigua del dipòsit almenys una vegada al dia. Si no s'utilitza durant un temps prolongat, dreueu l'aigua i netegeu-lo.
- Si el compressor s'atura per manca d'aigua, dipòsit ple, tall d'energia, etc., en reiniciar, trigarà 3 minuts a arrencar.

- Useu aigua potable abans d'iniciar la fabricació de gel, durant la instal·lació inicial o en reutilitzar després d'un llarg període sense ús.
- No sobrepassu el nivell màxim d'aigua. Fig. 3

Neteja dels components del tanc daigua inferior

Fig. 4

1. Tap de Drenatge: Abans d'usar la màquina o amb canvis estacionals, dreneu l'aigua bruta retirant el tap cap avall per a una neteja completa.
2. Interruptor de Flotador: controla el flux d'aigua del tanc superior a l'inferior. Netegeu regularment per evitar acumulacions de brutícia.
3. Sensor de Temperatura: Supervisa la temperatura de l'aigua al tanc inferior. Mantingueu net per a un funcionament precís.
4. Coberta del Filtre: Filtra partícules no desitjades. Netegeu regularment per assegurar un filtrat eficient.

5. Resolució de problemes

Tingueu en compte que, durant la fabricació de gel, si es produeix un tall d'energia a causa de la desconexió del cable d'alimentació o de l'apagada del botó d'encesa, el gel format es pot quedar a la reixeta. Si això passa, premeu el botó de neteja " Clean " per iniciar el programa de neteja, espereu que els cubs de gel caiguin i després reinicieu la màquina de fer gel.

Problema	Possible causa	Possible solució
Soroll anormal del compressor.	Voltatge insuficient.	Apagueu la màquina i espereu que el voltatge s'estabilitzi abans de reiniciar.
Llum d'afegir d'aigua " Add water ", encesa.	Manca d'aigua als tancs.	Ompliu amb aigua fins al nivell màxim. Reinicieu la màquina seleccionant gel gran o petit.
La pantalla no encén.	1. Sense energia. 2. Fusible cremat.	1. Verifiqueu la connexió del cable. 2. Contacti al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
Gel massa gran.	1. Selecció de mida incorrecta. 2. Gel previ.	1. Ajusteu a una mida més petita. 2. El cicle següent hauria de corregir la mida.
No hi surt gel.	1. Manca de refrigerant. 2. Compressor o ventilador danyat.	Contacteu al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
L'aigua està calenta.	Vàlvula solenoide defectuosa.	Contacteu al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .

No es detecta cap gel ple.	1. Sensor danyat. 2. Llum solar interferint.	1. Reconnecteu el sensor infraroig. 2. Contacti al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
Soroll anormal del compressor.	Voltatge insuficient.	Apagueu la màquina i espereu que el voltatge s'estabilitzi abans de reiniciar.

Codis d'error

E1: Problema de comunicació.

E2: Fallada en el sensor 1.

E3: Fallada en el sensor 2.

E4: Problema a la bomba d'aigua.

Toc no vàlid : El timbre sona dues vegades.

El display mostra "- - - - -" de manera cíclica. Si el gel no cau correctament, podeu reiniciar el procés per reprendre la fabricació o esperar que el gel caigui naturalment abans d'intentar novament.

Sense caiguda de gel detectada a 1 hora: Es mostra "- - - - -".

**Advertiments!**

- És normal que la superfície del compressor i del condensador arribi a temperatures entre 60°C i 90°C durant el funcionament; les àrees circumdants poden estar molt calentes.
- El gel pot presentar manca d'angles perquè la superfície metàl·lica local no està en contacte amb l'aigua. Això no afectarà la qualitat o el sabor del gel, pot utilitzar-lo amb confiança.
- Durant el procés de fosa del gel, poden aparèixer vores i cantonades esmolades. Aneu amb compte de no sostenir els cubs de gel a la boca per evitar lesions.
- Cal utilitzar aigua potable per fer gel.

6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics

Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

7. Copyright

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. Declaració UE de conformitat simplificada



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. Especificacions tècniques

Producte: EU01_117908

Referència del producte: Chillin'Ice 2300

Potència nominal: 250 W

Voltatge: 220-240 V~

Freqüència: 50 Hz

Classe climàtica: N/SN/T/ST (*)

Refrigerant/Càrrega: R290/ 27 g

Tipus d'aïllament: Ciclopentà/ C5 H10

Corrent nominal: 2,0 A

(*) Aquest aparell frigorífic destinat a utilitzar-se a temperatures ambient entre 10 °C i 43 °C

El consum d'energia de l'aparell en qualsevol condició de manera apagada és de 0,5 W.

El període després del qual entra automàticament l'aparell en mode d'apagat és de 10 minuts.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

10. Garantia i SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

FIGURES

FIG 1

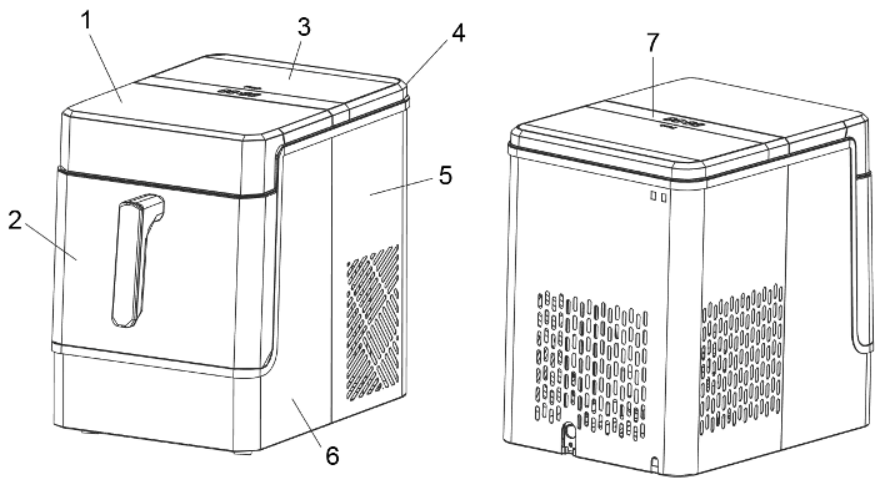


FIG 2

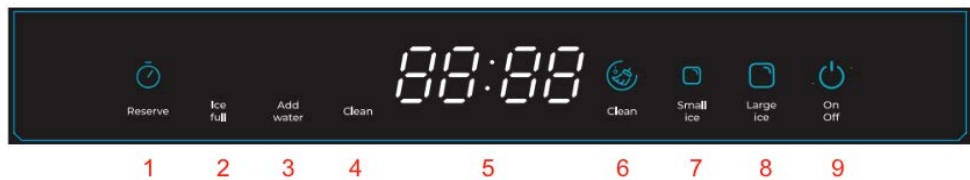


FIG 3

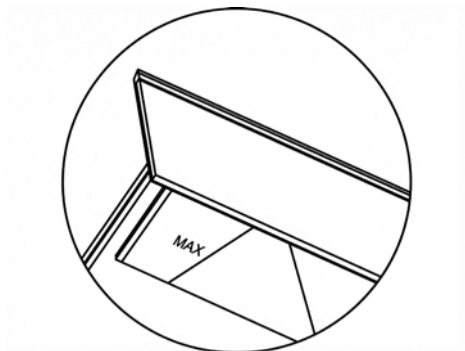
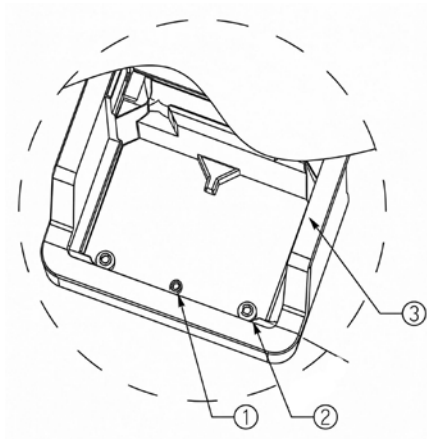


FIG 4



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60 46910,
Alfajar, Valencia (Spain)

